

600C sorozatú kukorica adapterek (785001— sorozatszámától)



KEZELÉSI UTASÍTÁS
600C sorozatú kukorica adapterek
OMHXE89812 KIADÁS H5 (HUNGARIAN)

John Deere Harvester Works

Export kivitel
PRINTED IN U.S.A.



Bevezetés

Előszó

OLVASSA EL figyelmesen ezt a kézikönyvet, hogy megismerje a gép helyes szervizelését és karbantartását. A helytelen üzemeltetés, illetve karbantartás személyi sérüléshez, vagy a gép károsodásához vezethet. Ez a kezelési utasítás és a gépen található biztonsági feliratok más nyelven is hozzáférhetők. (Keresse a John Deere kereskedőnél.)

TEKINTSE EZT A KEZELÉSI UTASÍTÁST a gép tartozékának. Ha a gépet eladja, adja vele a kezelési utasítást is.

A kezelési utasításban a MÉRTÉKEGYSÉGEK mind metrikus, mind angolszász egységekben meg vannak adva. Mindig a megfelelő alkatrészeket és kötélemeket használja. A metrikus és collos méretezésű csavarokhoz metrikus vagy "collos" kulcsok szükségesek.

A JOBB ÉS BAL OLDAL a berendezés üzemi haladási iránya szerint előre nézve értendő.

JEGYZE FEL AZ AZONOSÍTÓ SZÁMOKAT (P.I.N.) a Műszaki adatok című fejezetben. Gondosan írjon fel minden azonosító számot, mert azok segíthetnek az esetleg ellopott gép megtalálásában. Az alkatrész-kereskedőnek szintén szüksége lehet ezekre a számokra, amikor Ön alkatrészt rendel. Jegyezze fel az azonosító számokat egy, a gépen kívül tárolt, biztonságos helyre is.

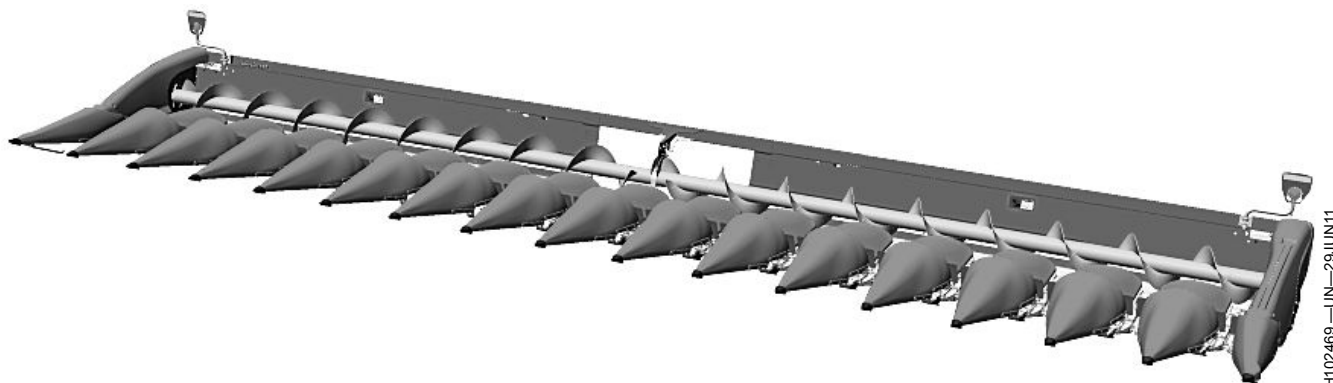
A JÓTÁLLÁS a John Deere terméktámogató programjának része azon vásárlók részére, akik a gépüket a kezelési utasításban foglaltak szerint üzemeltetik és végzik annak karbantartását. A jótállás részletes leírása az adásvételi szerződésben és az Általános Szerződési Feltételekben található, amiket a kereskedőjétől meg kellett kapnia.

A jótállás biztosítékot jelent Önnek arra, hogy amennyiben a termék annak időtartama alatt meghibásodik, akkor a John Deere azt megjavítja. Bizonyos körülmények között a John Deere utólagos fejlesztéseket hajt végre a gépen - gyakran a vevő anyagi hozzájárulása nélkül - akkor is, ha a termék jótállási ideje már lejárt. A berendezés helytelen használata vagy teljesítményének a gyári beállításokat túllépő megváltoztatása a jótállás érvénytelenítését és a továbbfejlesztett változat beépítésének törlését eredményezheti. Az üzemanyag-ellátó rendszernek a gyári specifikációtól történő elállítása, vagy a gép más, egyéb módon történő teljesítmény-növelése a gép jótállásának elvesztését vonja maga után.

Ha Ön nem az eredeti tulajdonosa ennek a gépnek, a saját érdekében tájékoztassa a helyi John Deere kereskedőt a gép alvázsámáról. Ez segíteni fogja a John Deere kereskedőt abban, hogy értesítse Önt egyes fontos eseményekről vagy a termékfejlesztő programokról.

DX,IFC2A -35-03APR09-1/1

Beazonosító ábra



H102469 —UN—29JUN11

SS43267,00002FF -35-01NOV13-1/1

Tartalomjegyzék

	Oldal		Oldal
Biztonsági felszerelések			
Adapter biztonsági felszerelései.....	05-1	StalkMaster™ kukorica adapterek.....	15-2
Biztonság		Kukoricaadapter szállítási tömeg.....	15-3
Ismerje meg a biztonsági jeleket	10-1	Beakadás az adapterbe.....	15-3
Értse a figyelmeztető szavakat.....	10-1	Szállítás	
A biztonsági előírások követése	10-1	Szállítás tréleren.....	20-1
Spanyol nyelvű biztonsági jelzések és		Szállítás a kombájnon	20-2
Kezelési utasítás	10-2	Össze- és szétkapcsolás	
Pótsúlyozás a megfelelő talaj-tapadás		Kukoricaadapter összecsatlakoztatása	
biztosítására	10-2	a ferdefelhordóval	25-1
Parkolás és leállítás a géppel.....	10-2	A kukoricaadapter csatlakoztatása a	
Készüljön fel a vészhelyzetekre	10-3	60-as előtti sorozatú ferdefelhordókhoz	25-4
Viseljen védőfelszerelést	10-3	Kukoricaadapter fel- és	
Ne álljon közel az adapterhez.	10-3	lecsatlakoztatása takarmány	
Használja a világító- és biztonsági		betakarítóra vagy kukoricacső-	
jelzőberendezéseket	10-4	fosztó gépre	25-5
A közúton közlekedjen biztonságosan		Kukoricaadapter szétcsatlakoztatása a	
a vágóasztallal	10-4	ferdefelhordótól	25-5
Közúti biztonsági kapcsoló	10-5	Egyponthoz reteszelés—Beállítás.....	25-6
Gyakorolja a biztonságos karbantartást	10-6	Nem harántbillenős ferde-felhordó alsó	
Hegesztés, vagy melegítés előtt		vég kábel—Beállítás	25-8
távolítsa el a festéket	10-6	Ferdefelhordó reteszelő csapok (tisztítás).....	25-8
Kerülje a nagynyomású csövek		A ferdefelhordó reteszelésének kézi kioldása	25-8
környékének hevítését	10-7	Reteszelő kábel nyírócsavar helye.....	25-9
Vigyázzon, nehogy elkapja a tengely	10-7	Kalibrálás és beállítások	
Ne érintsen mozgó, forgó alkatrészeket.....	10-7	Mikor kell kalibrálni	30-1
Álljon távol a forgó tengelyektől.....	10-8	Kalibrációs hibakódok.....	30-1
Védőburkolatok.....	10-8	Felhasználói kalibrálási műveletek S	
Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól	10-8	sorozatú kombájnokhoz	30-1
Az akkumulátor rendszer biztonságos		Felhasználói kalibrálási műveletek	
karbantartása	10-9	70-es sorozatú kombájnokhoz	30-2
Végezze a gépek karbantartását		Felhasználói kalibrálási műveletek	
biztonságosan	10-9	50/60-as sorozatú kombájnokhoz	30-2
Végezze a hajtósíjak karbantartását		A ferdefelhordó süllyedési sebessége	
biztonságosan	10-9	és érzékenysége beállítása — S és	
Védekezzen a magasnyomású		70-es sorozatú kombájnok	30-7
folyadéksugár ellen	10-10	A ferdefelhordó süllyedési sebessége	
Kezelje a hulladékokat helyesen	10-10	és érzékenysége beállítása — 60-as	
Rögzítse a gépet biztonságosan	10-10	sorozatú és régebbi kombájnok	30-8
Tárolja a tartozékokat biztonságosan.....	10-11	A kukorica adapter működtetése	
Biztonsági jelzések		Általános információk	35-1
Biztonsági ábrák.....	15-1	Vezessen és dolgozzon óvatosan	35-1
A biztonsági jelzések pótlása	15-1		
Beakadás az adapterbe.....	15-1		
Forgó hajtótengely.....	15-2		

Folytatás a következő oldalon

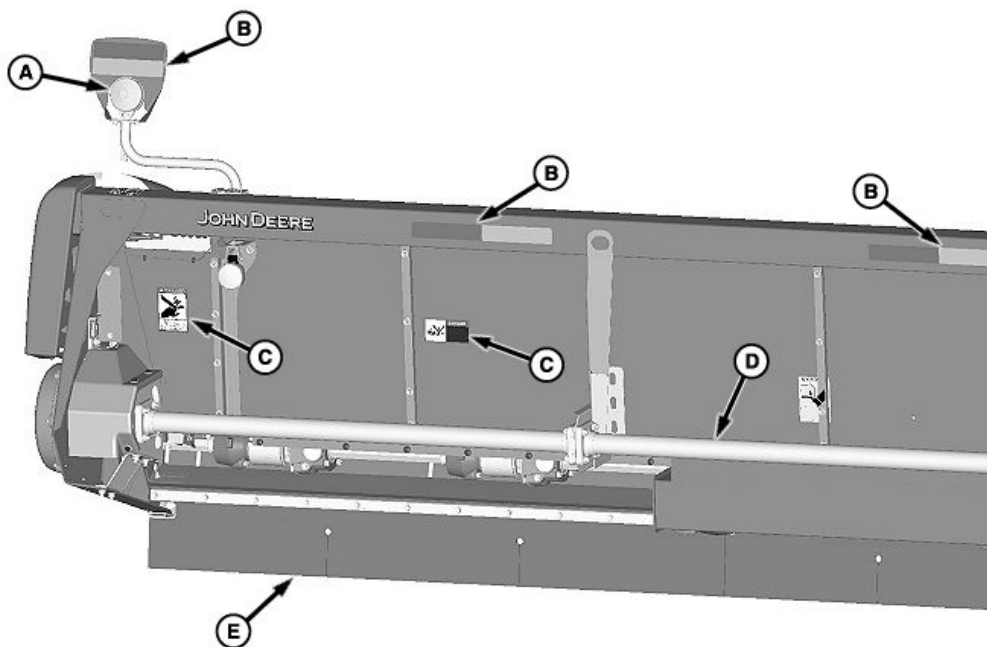
Eredeti utasítás Minden információ, illusztráció és műszaki adat, ami alapján ez a kezelési utasítás készült, a kiadáskor rendelkezésre álló legújabb információ volt. Az értesítés nélküli módosítás joga fenntartva.

COPYRIGHT © 2015
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual

	Oldal		Oldal
A kukoricaadapter haladási sebessége	35-1	200 üzemóránként.....	55-1
Kartámasz funkciók	35-2	1000 üzemóránként.....	55-6
Aktív adaptervezérlés kijelző – Funkciók.....	35-3		
Az automatikus vágási magasság		Hibakeresés	
vezérlő rendszerek leírása	35-4	Kukoricaadapter	60-1
Kukoricaadapter csatlakozás/Hajtás oldás.....	35-5	Aktív adapter vezérlés (AHC)	60-4
Törőlécs vezérlése és visszaállítása	35-6		
50, 60 és 70-es sorozatú kombájnok		Karbantartás	
variátoros ferdefelhordó hajtással	35-7	Ferde felhordó biztonsági kitámasztó.....	65-1
00 és 10-es sorozatú kombájnok		Szártépő görgők le- és felszerelése	65-1
változtatható szíjhajtású ferdefelhordóval	35-7	Gyűjtőláncok és fogaskerekek	
Kombájnok fix sebességes ferdefelhordóval	35-7	megfordítása a további	
Gyenge vagy törött szárú kukorica		felhasználhatósághoz	65-5
betakarítása	35-8	A gyűjtőlánc le- és felszerelése	65-6
Pattogatni való kukorica betakarítása.....	35-8	Olaj teknő le- és felszerelés	65-7
Gyűjtők	35-8	Kopóbetétek ki- és beszerelése	65-9
Vetőelemek.....	35-9	Szerelje le és fel a StalkMaster™	
Csiga	35-9	szecskázókés pengéket.....	65-9
Hidraulikusan állítható törőlécek.....	35-9	A munkalámpa izzójának cseréje.....	65-10
Külső terelő toldatok	35-10	Adapter figyelmeztető lámpa izzócseréje.....	65-10
A belső terelő burkolatok és orrok			
megemlése és eltávolítása.....	35-10	Tárolás	
A szélső terelő orrok és burkolatok		Szezon végi karbantartás	70-1
felemelése és kihajtása	35-12	Szerviz a szezon kezdetén.....	70-1
Csiga padlólemez tisztítónyílása	35-12		
A StalkMaster™ szecskázó kések		Műszaki adatok	
csatlakoztatása és kioldása	35-13	Specifikáció	75-1
		Tartsa a gépet biztonságban	75-3
Tartozékok és opcionális alkatrészek		Adapter azonosító szám.....	75-3
Csővédők.....	40-1	Vám Unió–EAC engedély címke	
Szártépő görgők	40-2	elhelyezkedés	75-3
Aktív adapter vezérlés talajérzékelői	40-3	Biztosítsa be a tulajdonát	75-4
StalkMaster™ szecskázó hajtómű (opcionális)	40-3	EK Megfelelőségi Nyilatkozat	75-4
AutoTrac RowSense.....	40-4	Vám Unió–EAC	75-5
Tarlómegvilágító lámpák.....	40-4	Collos csavarok meghúzási nyomatéka	75-6
		A metrikus csavarok meghúzási nyomatéka	75-7
Beállítások—Kukorica adapter			
A terelő orrok beállítása és színtezése	45-1		
Gazvágó kések beállítása	45-1		
Gyűjtőlánc feszesség beállítása	45-2		
Gyűjtőlánc karmok beállítása	45-2		
Törőlemezek beállítása	45-3		
Sor elem hajtólánc beállítása	45-4		
Vetőelem hajtó láncokerekek beállítása,			
CSAK rögzített fordulatszámú hajtás esetén	45-6		
A csiga magasságának beállítása	45-7		
Az alsó kaparólemez beállítása	45-8		
A lánc összekapcsolása	45-9		
Csiga hajtólánc beállítása.....	45-9		
Kenés			
Kenőzsír	50-1		
A kenőanyagok tárolása	50-1		
Alternatív és szintetikus kenőanyagok	50-1		
A kenőanyagok keverése	50-2		
Kenés és karbantartás			
Kenési időközök táblázata.....	55-1		

Biztonsági felszerelések

Adapter biztonsági felszerelései



A—Figyelmeztető lámpák
B—Fényvisszaverő szalag

C—Biztonsági címkék
D—Hajtótengely burkolatok

E—Függönyök (csak szecskázó
modellek)

Az itt bemutatott biztonsági funkciókon kívül, a további figyelmeztető címkék, valamint a Kezelési utasításban

ismertetett biztonsági üzenetek és utasítások is hozzájárulnak a kukorica adapter helyes használatához.

DM84283,00006F5 -35-21MAY15-1/1

H114321 —UN—05JUN15

Biztonság

Ismerje meg a biztonsági jeleket

Ez egy veszélyt jelző szimbólum. Ha ezt a szimbólumot látja a gépen, vagy a Kezelési Utasításban, figyeljen a potenciális balesetveszélyre.

Kövesse a biztonsági előírásokat és a biztonságos üzemeltetés gyakorlatát.



TS1389 —JUN—28JUN13

DX,ALERT -35-29SEP98-1/1

Értse a figyelmeztető szavakat

A — DANGER (vigyázat), WARNING (figyelem) és CAUTION (figyelmeztetés) — szavak a veszélyt jelző szimbólummal együtt láthatók. A DANGER szó jelzi a legsúlyosabb veszélyt.

A DANGER és WARNING biztonsági jelzések közvetlenül a veszélyforrás mellett vannak elhelyezve. Az általános előírások a CAUTION biztonsági jelzéseken találhatók. A CAUTION a Kezelési utasításban szintén biztonsági előírásokat jelöl.



TS187 —35—30SEP98

DX,SIGNAL -35-03MAR93-1/1

A biztonsági előírások követése

Figyelmesen olvassa el a gépen és a kezelési utasításban lévő biztonsági feliratokat, előírásokat. Tartsa a biztonsági jelzéseket jó állapotban. Cserélje le a sérült vagy a hiányzó biztonsági jelzéseket. Ügyeljen arra, hogy az új részegységek és alkatrészek el legyenek látva a megfelelő biztonsági jelzésekkel. A cserealkatrészekre való biztonsági jelzéseket beszerezheti a John Deere kereskedőnél.

Lehetnek további biztonsági információk azokon a részegységeken és alkatrészeken, amelyek beszállítóktól származnak, ezek nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

Tanulja meg, hogyan kell a gépet üzemeltetni és a kezelőszerveket működtetni. Ne engedje senkinek, hogy hozzáértés nélkül üzemeltesse a gépet.

Tartsa a gépet jó üzemi állapotban. A nem engedélyezett átalakítások ronthatják a gép működését, illetve biztonságát, és hatással lehetnek a gép élettartamára.



TS201 —JUN—15APR13

Ha nem érti a kezelési utasítás valamely részét és segítségre van szüksége, kérje a John Deere kereskedője segítségét.

DX,READ -35-16JUN09-1/1

Spanyol nyelvű biztonsági jelzések és Kezelési utasítás

A géphez tartozó spanyol nyelvű kezelési utasítás és biztonsági figyelmeztetések beszerezhetők a John Deere márkakereskedőknél. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.



TS201—UN—15APR13

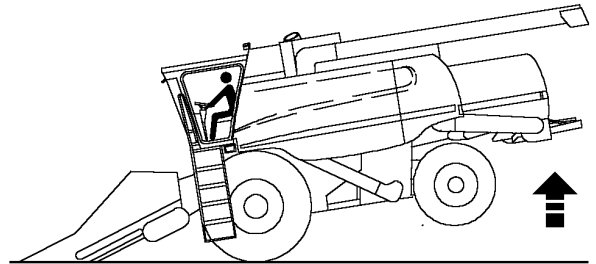
OUO6075,0000145 -35-22MAY08-1/1

Pótsúlyozás a megfelelő talaj-tapadás biztosítására

A kombájn üzemelését, a kormány és a parkfék hatékonyságát befolyásolja a gép elejére szerelt adapter súlya, mely a súlypont helyzetét megváltoztatja.

A megfelelő talaj-tapadás biztosítása érdekében pótsúlyozza a kombájn hátulját.

Tartsa be a megengedett max. tengelysúly, és összsúly határértékeket.



H51907—UN—10FEB99

HX,AG,SF6782 -35-05FEB99-1/1

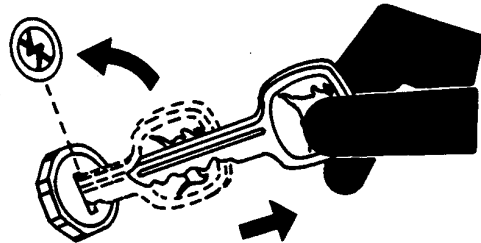
Parkolás és leállítás a géppel

Engedje le az adaptert a talajra.

Mielőtt kiszáll a gépből, kapcsolja ki az adaptert és a cséplőhajtást. Állítsa a többfunkciós vezérlőkart semleges helyzetbe, és állítsa le a gépet. Húzza be a rögzítőféket, vegye ki a kulcsot és zárja be a fülkét.

Soha ne hagyja a gépet felügyelet nélkül, amíg a motor jár.

Ne hagyja el a kombájn fülkéjét vezetés közben.



TS230—UN—24MAY89

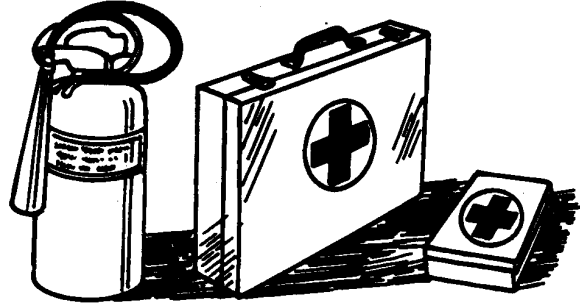
OUO6075,0000AEB -35-11FEB14-1/1

Készüljön fel a vészhelyzetekre

Legyen felkészülve az esetleges tűz keletkezésére.

Legyen kéznél mindig elsősegély felszerelés és tűzoltó készülék.

Tartsa a segélyhívó számokat, orvos, mentők, kórház és tűzoltók, a telefonkészüléke közelében.



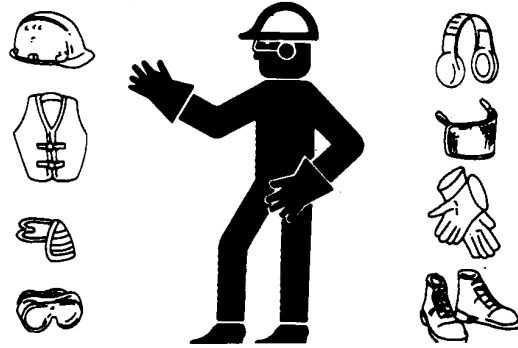
TS291 —UN—15APR13

DX,FIRE2 -35-03MAR93-1/1

Viseljen védőfelszerelést

Viseljen a munkához megfelelő védőruhát, és védőeszközöket.

A munkagép biztonságos üzemeltetése teljes figyelmet követel a kezelőtől. Ne viseljen rádió, vagy zene hallgatására fülhallgatót a gép üzemeltetése közben.



TS206 —UN—15APR13

DX,WEAR2 -35-03MAR93-1/1

Ne álljon közel az adapterhez.

A kasza, a behordócsiga, behordó görgők nem lehetnek teljes mértékben fedettek a munka során. Üzemközben ne álljon közel ezekhez az elemekhez. Mielőtt szervízt vagy dugulás elhárítást végezne a kombájnon, kapcsolja ki a főhajtást, állítsa le a motort, kapcsolja be a parkfékét, és vegye ki a gyújtáskulcsot.



ES 118 704

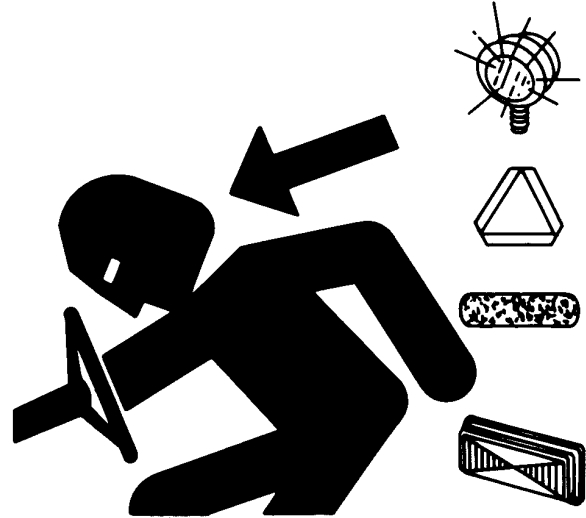
ES118704 —UN—21MAR95

OQO6075,00009E5 -35-28SEP10-1/1

Használja a világító- és biztonsági jelzőberendezéseket

Előzze meg a munkaeszközt szállító, vagy vontató, lassan haladó traktor, vagy önjáró munkagépek és az utat használó más járművek közötti összeütközést. Gyakran ellenőrizze a mögöttes forgalmat, különösen kanyarodáskor és használja az irányjelző lámpákat, vagy jelezzen kézzel, tárcsával.

Használja a közúti világítást, az elakadásjelző lámpákat és az irányjelző lámpákat éjjel-nappal. A munkagép világító- és jelzőberendezésekkel való felszereléséhez kövesse a kresz előírásait. Legyenek a lámpák és a jelzések láthatók és tartsa őket jó és üzemképes állapotban. Pótolja, illetve cserélje le a hiányzó, vagy sérült lámpákat és jelzéseket. Munkagépre való világításkészlet beszerezhető a John Deere kereskedőnél.



DX, FLASH -35-07JUL99-1/1

TS951—UN—12APR90

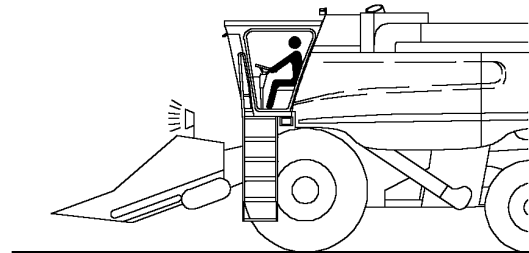
A közúton közlekedjen biztonságosan a vágóasztallal

Amikor lehet, kerülje a felszerelt adapterrel (vágóasztallal) történő vonulást.

Ha mégis így kell közlekedni a kombájnnal, használjon figyelmeztető villogólámpát, s a fényvisszaverő felületek az adapteren és a kombájnon legyenek tiszták.

Szűk, forgalmas, dombos, úton - különösen a híd is van - felvezető gk. használata javasolt.

Mindig a körülményekhez képest biztonságos sebességgel hajtson.



OUO6075,0000034 -35-22JAN01-1/1

H51909—UN—07MAY99

Közúti biztonsági kapcsoló



S sorozat ábrája

A közúti biztonsági kapcsolónak (A) közút állásban kell lennie, amikor a géppel közúton közlekedik.

Ha a közúti biztonsági kapcsolót megnyomja, a visszajelző lámpa bekapcsol, és mutatja, hogy a kapcsoló közút állásban van. A közúti biztonsági kapcsoló megnyomása megakadályozza az alábbi funkciók működését:

- Adaptermagasság-visszaállítás
- Adaptermagasság-érzékelés
- Harántbillentés
- Motolla emelés-süllyesztés és előre-hátra állítás
- Ürítőcsiga
- Ürítőcsiga kihajtás
- Ürítőcsiga motoros behajtása (felszereltségfüggő)
- Cséplőhajtás bekapcsolás
- Adapter bekapcsolás
- Adapteremelés/-süllyesztés

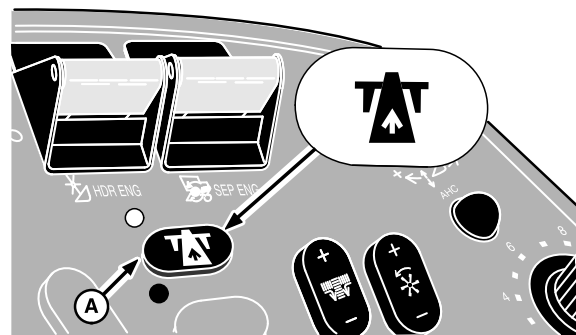
Ha a közúti közlekedést követően szántóföldi üzemeltetésre kíván váltani, nyomja meg a közúti biztonsági kapcsolót **két másodpercre**, amíg a

H100048 —UN—03FEB11



70-es sorozat ábrája

H90140 —UN—15OCT07



50 és 60-as sorozat ábrája

HS2044 —UN—31MAR99

A—Közúti biztonsági kapcsoló

visszajelző lámpa kikapcsol, és a kívánt kapcsolófunkciók újból működésbe lépnek.

SS43267,00003FE -35-26JUN14-1/1

Gyakorolja a biztonságos karbantartást

Értse meg a karbantartási munkafolyamatot, mielőtt belekezdene. Tartsa a munkaterületet tisztán és szárazon.

Soha ne végezzen a gépen kenést, karbantartást, vagy beállítást, amíg az mozog. Tartsa távol a kezét, lábát és ruházatát a hajtott alkatrészekről. Kapcsoljon ki minden hajtást és a kezelőszervek működtetésével csökkentse le a nyomást. Süllyessze le a munkagépet a talajra. Állítsa le a motort. Távolítsa el a kulcsot. Várjon, amíg a gép lehűl.

Biztonságosan rögzítsen minden részegységet, amit a munkavégzéshez fel kellett emelni.

Tartson minden alkatrészt jó állapotban és legyenek helyesen felszerelve. A sérüléseket javítsa meg azonnal. Cserélje ki a kopott, vagy törött alkatrészeket. Távolítsa el a gépre rakódott zsírt, olajat, vagy egyéb szennyeződést.

Az önjáró gépeken kösse le az akkumulátor negatív (-) sarkát, mielőtt beállításokat végezne a gép elektromos rendszerén, vagy hegesztene a gépen.

A vontatott munkaeszközökön kösse le az elektromos kábelt a traktorról, mielőtt az elektromos rendszer részeinek karbantartásába, vagy hegesztésbe kezd a gépen.



TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -35-17FEB99-1/1

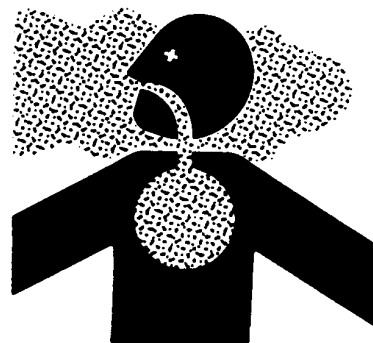
Hegesztés, vagy melegítés előtt távolítsa el a festéket

Óvakodjon a mérgező gázoktól és portól.

Veszélyes gázok keletkeznek, ha a festett felületet hevíti hegesztéssel, forrasztással, vagy benzinlámpával.

Hevítés előtt távolítsa el a festéket:

- Távolítsa el a festéket a hevítendő terület minimum 100 mm-es (4 in.) körzetében. Ha a festék nem távolítható el, melegítés, vagy hegesztés alatt viseljen légzőkészüléket.
- Ha homokszóróval, vagy köszörűvel távolítja el a festéket, kerülje a por belégzését. Viseljen légzőmaszkot.
- Ha oldószert, vagy festékmarót használ, mossa le a festékmarót szappannal és vízzel hegesztés előtt. Távolítsa el minden oldószeres, vagy festékmarós tartályt és minden robbanásveszélyes anyagot a környékről. Hegesztés, vagy hevítés előtt várjon 15 percet, hogy az oldószer gőzei eloszoljanak.



A hegesztendő területeken ne használjon klórtartalmú oldószert.

Minden ilyen munkát jól szellőzőt helyiségben végezzen, hogy a mérgező gázok eltávozzanak.

Kezelje a festéket és az oldószert helyesen.

TS220 —UN—15APR13

DX,PAINT -35-24JUL02-1/1

Kerülje a nagynyomású csövek környékének hevítését

Tűzveszélyes folyadékpermet keletkezhet a nyomás alatti csövek melegítésekor, ami súlyos égési sérüléseket okozhat Önnek és a közelben állóknak. Ne hevítsen semmit nyomás alatti csövek, vagy más gyúlékony anyagok közelében hegesztéssel, forrasztással, vagy benzinlámpával. A nyomás alatti cső váratlanul kidurranhat, ha a hő eléri a hevített helyről.

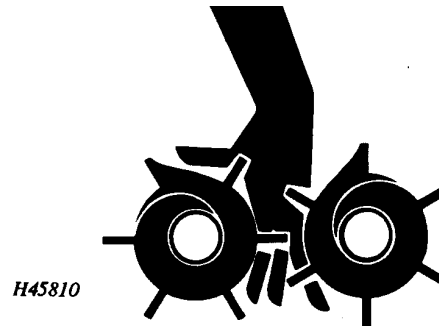


TS953 —UN—15MAY90

DX,TORCH -35-10DEC04-1/1

Vigyázzon, nehogy elkapja a tengely

Annak érdekében, hogy az adapter el ne kapja, ne adagoljon kézzel terményt a gépbe, és ne próbáljon járó gépen dugulást elhárítani. A gép gyorsabban beszedi az anyagot, mint ahogy Ön azt el tudná engedni.



H45810

H45810 —UN—22JUL93

SS43267,0000113 -35-10SEP12-1/1

Ne érintsen mozgó, forgó alkatrészeket

A hajtott, forgó alkatrészekről tartsa távol kezét, lábát, ruházatát. Járó gépet ne takarítson, s ne szervizeljen.



TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -35-15AUG06-1/1

Álljon távol a forgó tengelyektől

Felcsavarodva rá, a forgó tengely súlyos balesetet, vagy halált okozhat.

Tartson mindig minden védőburkolatot a helyén. Győződjön meg arról, hogy a TLT hajtótengely burkolata szabadon el tud-e fordulni.

Viseljen mindig zárt ruházatot. Mielőtt beállításokat, csatlakoztatásokat, vagy bármilyen szervizmunkát végezne a gépen, vagy a gép által hajtott munkaeszközön, állítsa le a motort és győződjön meg arról, hogy minden forgó alkatrész és hajtó tengely megállt-e.



TS1644 —UN—22AUG95

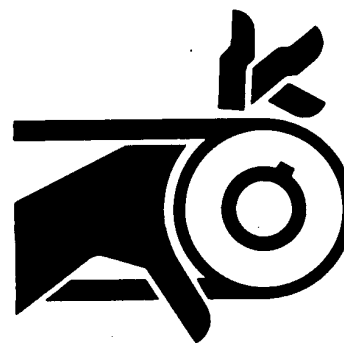
DX,ROTATING -35-18AUG09-1/1

Védőburkolatok

A védőburkolatok legyenek mindig felszerelve. A felszerelés, és műszaki állapot mindig legyen megfelelő.

Mielőtt leszerelne egy burkolatot, mindig kapcsolja ki a főhajtást, állítsa le a motort, s vegye ki a gyújtáskulcsot.

A mozgó alkatrészekről tartsa távol kezét, lábát, ruházatát.



TS285 —UN—23AUG88

JK22594,00000E5 -35-15AUG06-1/1

Óvakodjon a nagynyomású folyadékoktól

Vizsgálja át a hidraulika tömlőket időszakosan – legalább évente szivárgás – szivárgás, gyűrődés, vágás, repedés, kopás, kitüremkedés, korrózió, kilátszó fémszövet vagy kopás esetleg sérülés bármilyen nyoma után.

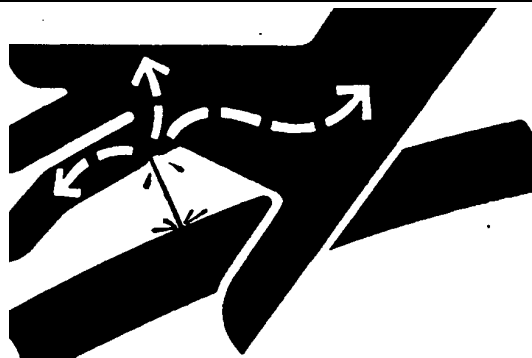
Cserélje ki a kopott vagy sérült tömlőket azonnal John Deere által jóváhagyott cserealkatrészekre.

A nyomás alatt kilövellő folyadék a bőr alá kerülve komoly sérülést okozhat.

Kerülje a veszélyt a nyomás csökkentésével, mielőtt szétcsatlakoztatja a hidraulika, vagy egyéb csöveket. A nyomás rákapcsolása előtt húzzon meg minden csatlakozót.

A szivárgást egy darab kartonpapírral keresse. Védje kezét és testét a nagynyomású folyadék ellen.

Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. A bőr alá hatolt folyadékot néhány órán belül sebészetileg el kell távolítani, mert üszkösödést okozhat. Azoknak



X9811 —UN—23AUG88

az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellátásának a módját, megbízható orvosi forráshoz kell fordulniuk. Ezek az információk rendelkezésre állnak angol nyelven a Deere & Company Orvosi Szolgálatánál, Molinban (Illinois állam, U.S.A.), ha hívja a 1-800-822-8262 vagy +1 309-748-5636 számot.

DX,FLUID -35-12OCT11-1/1

Az akkumulátor rendszer biztonságos karbantartása

A lékondicionálóhoz, a hidraulika és a légfék rendszerhez használt nyomás alatt lévő hidroakkumulátor rendszeréből kiáramló folyadék, vagy gáz súlyos sérüléseket okozhat. A túl magas hőmérséklet az akkumulátor felrobbanását és a nyomás alatt lévő csövek kilyukadását okozhatja. Ne hegesszen és ne használjon benzinlángot a nyomás alatt lévő hidroakkumulátor, vagy cső közelében.

Az akkumulátor kiszerelése előtt nyomásmentesítse a nyomás alatt lévő rendszert.

Az akkumulátor kiszerelése előtt nyomásmentesítse a hidraulika rendszert. Soha ne próbálja meg elengedni a nyomást a hidraulika rendszerből, vagy a hidroakkumulátorból a csatlakozó meglazításával.



A hidroakkumulátorok nem javíthatók.

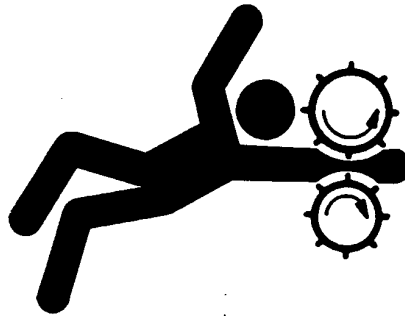
DX,WW,ACCLA2 -35-22AUG03-1/1

TS281 —UN—15APR13

Végezze a gépek karbantartását biztonságosan

Kösse össze hátul a hosszú haját. Ne viseljen nyakkendőt, sálát, laza ruházatot, nyakláncot, ha mozgó alkatrészek közelében, vagy megmunkáló gépek közelében dolgozik. Ha ezeket a tárgyakat a forgó alkatrész elkapja, az komoly balesethez vezethet.

Ne viseljen gyűrűt, vagy más ékszert, mert azzal elektromos zárlatot okozhat, illetve a forgó gépelem elkaphatja ezeket.



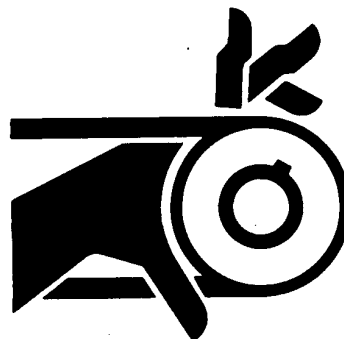
DX,LOOSE -35-04JUN90-1/1

TS228 —UN—23AUG88

Végezze a hajtószíjak karbantartását biztonságosan

A hajtószíjak szervizeléskor mindig tartsa be ezeket az előírásokat:

- Kerülje a kéz és a kar becsípődéséből eredő baleseteket. Soha ne próbálja meg a szíjakat járó gépen tisztítani, vagy beállítani. Mindig állítsa le a motort, kapcsolja be a parkféket és vegye ki a kulcsot.
- Ne próbálja meg a szíjakat gyúlékony oldószerrel tisztítani.



OOU6075,00026A4 -35-06FEB03-1/1

TS285 —UN—23AUG88

Védekezzen a magasnyomású folyadéksugár ellen

A magasnyomású porlasztócsúcsokból kilövellő folyadéksugár behatolva a bőr alá, komoly sérülést okozhat. Ügyeljen arra, hogy keze, vagy teste ne legyen kitéve ilyen jellegű veszélynek.

Ha baleset következik be, azonnal forduljon orvoshoz. Ha magasnyomású folyadék bejut a bőr felszíne alá, azt sebészi úton, néhány órán belül el kell távolítani, különben üszkösödés léphet fel. Azoknak az orvosoknak, akik nem ismerik az ilyen balesetek ellátásának a módját megbízható orvosi forráshoz kell fordulniuk. Ezek az információk rendelkezésre állnak a Deere & Company Orvosi Szolgálatnál Molinban (Illinois állam, U.S.A.).



DX, SPRAY -35-16APR92-1/1

TS1343—UN—18MAR92

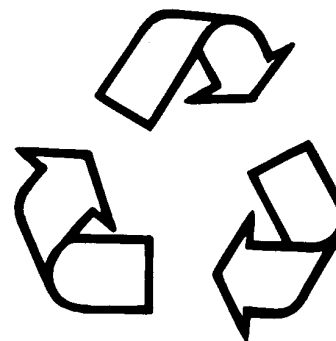
Kezelje a hulladékokat helyesen

A helytelenül kezelt hulladékok károsíthatják a környezetet és az élővilágot. Veszélyes hulladékká váló anyagok a John Deere gépekben is vannak, mint pl. az olaj, az üzemanyag, a hűtőfolyadék, a fékfolyadék, a szűrők és az akkumulátorok.

Használjon szivárgásmentes tartályt, ha a gépből folyadékot enged le. Ne használjon étel, vagy ital tárolására használt edényt, palackot, mert valaki tévedésből ihat belőlük.

Ne öntse ki a hulladékot a földre, csatornába, vagy bármilyen vízbe.

A légkondicionáló berendezés hűtőközege a rendszerből a levegőbe szivárogva károsítja a Föld légkörét. A környezetvédelmi előírások alapján csak szakképzett klímajavító szervizek fejthetik le és használhatják fel újra a hűtőközeget.



A hulladékok helyes és biztonságos kezelése és újrahasznosítása felől érdeklődjön a helyi környezetvédelmi hivatalban, vagy az Ön John Deere kereskedőjénél.

DX, DRAIN -35-03MAR93-1/1

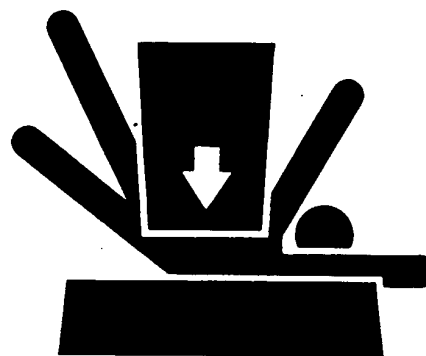
TS1133—UN—15APR13

Rögzítse a gépet biztonságosan

Mindig süllyessze le a munkaeszközt a talajra, mielőtt bármilyen munkát végezne a gépen. Ha a munka miatt fel kell emelnie a gépet, vagy munkaeszközt, biztonságosan támassza alá a gépet, illetve a munkaeszközt. A hidraulikus eszközzel alátámasztott gép szivárgás miatt lesüllyedhet.

Ne támassza alá a gépet salakbeton téglával, lyukacsos téglával, ami összeroppanhat a folyamatos terhelés alatt. Ne dolgozzon a gép alatt, ha az csak a hidraulikus emelővel van alátámasztva. Kövesse a Kezelési Utasításban leírt folyamatot.

Ha a traktorral munkaeszközt, vagy tartozékot használ, kövesse mindig a munkaeszköz kezelési utasításában felsorolt biztonsági előírásokat.



DX, LOWER -35-24FEB00-1/1

TS229—UN—23AUG88

Tárolja a tartozékokat biztonságosan

A tárolt tartozékok, mint az ikerkerek, homlokrakodó felborulhatnak, súlyos sérüléseket, esetleg halált is okozhatnak.

A kiegészítők tartozékok biztonságos tárolásával előzze meg azok felborulását. Tartsa távol a játszó gyerekeket és az illetékteleneket a tárolóhelytől.



TS219 —UN—23AUG88

DX,STORE -35-03MAR93-1/1

Biztonsági jelzések

Biztonsági ábrák

A gép több fontos részén biztonsági ábrák találhatók, melyek potenciális kockázatokra hívják fel a figyelmet. A veszélyt a figyelmeztető háromszög jelzi. A mellé helyezett másik ábra a veszély elkerülésének módját mutatja be. Az ábrákat, elhelyezésüket, s rövid magyarázatot talál a következő oldalakon.



SS43267,00000E8 -35-19JUN12-1/1

TS231 —35—08SEP03

A biztonsági jelzések pótlása

Cserélje le a sérült vagy a hiányzó biztonsági jelzéseket. Használja ezt a kezelési utasítást a biztonsági jelzések megfelelő elhelyezéséhez.

Lehetnek további biztonsági információk azokon a részegységeken és alkatrészeken, amelyek beszállítóktól származnak, ezek nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

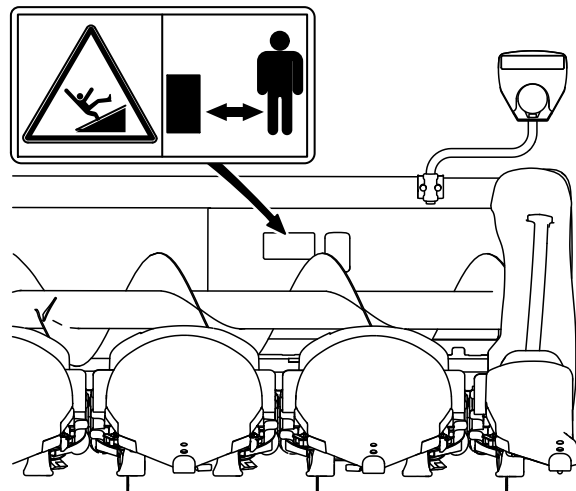


DX,SIGNS -35-18AUG09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Beakadás az adapterbe

A személyi sérülés, halál elkerülése érdekében eltömődés megszüntetése előtt ÁLLÍTSA LE a motort. A hengerek a behúzó egységnél gyorsabban mozognak, mint ahogy el tudná engedni a szárat.

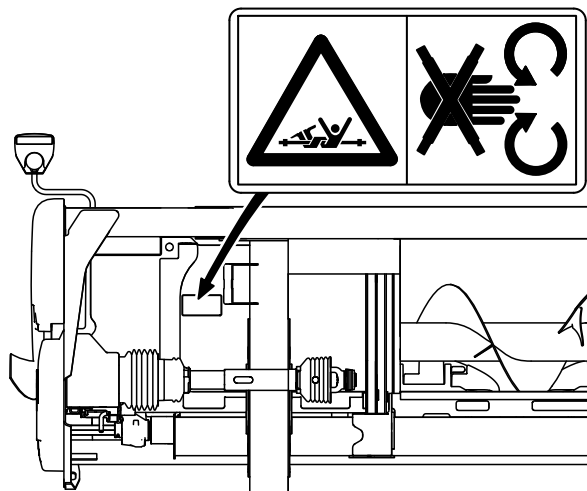


SS43267,00002BE -35-27JUN13-1/1

H106348 —UN—08JAN13

Forgó hajtótengely

A beakadás a forgótengelyben súlyos, akár halálos balesetet okozhat. Tartson minden védőburkolatot a helyén. Ne érjen a forgó alkatrészekhez.

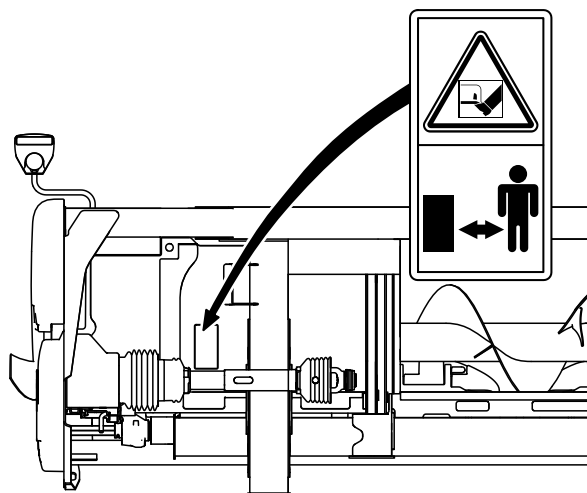


H106349 —UN—08JAN13

SS43267,00002BF -35-27JUN13-1/1

StalkMaster™ kukorica adapterek

Kerülje a forgó szárzúzó kések érintése vagy a repülő tárgyak által okozott súlyos sérülést. Maradjon távolabb, amíg a StalkMaster™ kukorica adapter jár.



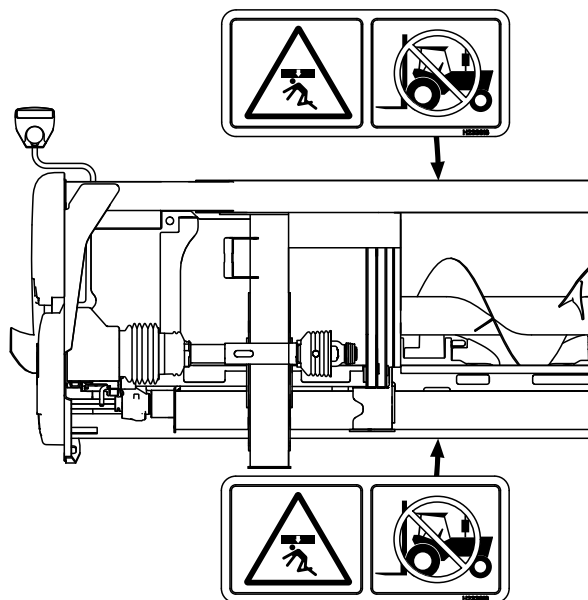
H106350 —UN—08JAN13

A StalkMaster a Deere & Company védjegye

SS43267,000063E -35-06JUL15-1/1

Kukoricaadapter szállítási tömeg

Ennek a kukoricaadapternek a szállítási tömege meghaladja a 3630 kg-ot (8000 lbs). A lezuhanás okozta sérülések elkerülése érdekében használjon kellő kapacitású és teherbírású emelőszerkezetet. Az adapter pontos tömegét lásd a Műszaki adatok fejezetben.

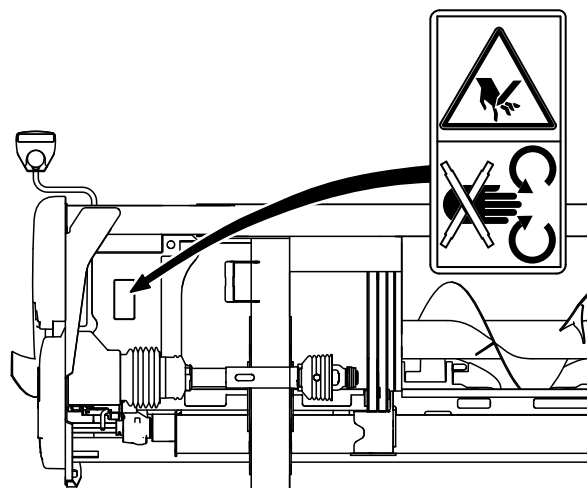


H106516 —UN—17JAN13

SS43267,00002C1 -35-27JUN13-1/1

Beakadás az adapterbe

Előzze meg a beakadásból eredő súlyos baleseteket. Állítsa le a motort, és vegye ki az indítókulcsot, mielőtt a tisztítónyílásokat kinyitná.



H106351 —UN—08JAN13

SS43267,00002C2 -35-27JUN13-1/1

Szállítás

Szállítás tréleren

⚠ VIGYÁZAT: Kövesse a helyi előírásokat szélességre, világításra és jelzőberendezésekre vonatkozóan.

FONTOS: Ha lehetséges, kerülje a kombájn kukoricaadapterrel felszerelt állapotban történő szállítását. Ha lehet, a kukoricaadaptert teherautóval vagy vágóasztal-szállítókocsin szállítsa.

A biztonságos szállítás érdekében kövesse a szállítóeszköz gyártójának előírásait. Ezen előírások hiányában kövesse az alábbi útmutatásokat:

- Ne szállítson nagyobb haladási sebességgel, mint 32 km/h (20 mph) olyan szállítókocsival, melyen nincs fék, illetve 40 km/h (25 mph) olyan szállítókocsival, mely el van látva fékkel.
- Mindig csatlakoztasson egy megfelelő méretű vontató biztonsági láncot.
- Mindig ellenőrizze, hogy a szállítókocsin vagy a vágóasztalon elhelyezték-e a lassú járműre utaló jelzést.
- Mindig ellenőrizze, hogy a szállítókocsi hátuljára felszerelték-e a vörös fényvisszaverő prizmákat, a két vörös hátsó lámpát és az irányjelzőket.



Orrok, az ábrán szállításához felhajtva

- A szállítási szélesség az orrokat behajtott (függőleges) helyzetbe állítva csökkenthető.

H88843 —UN—31JUL07

KR43067,00007EF -35-16MAR11-1/4

1. Emelje fel az összes belső terelő orrot (B), amíg a retesz (A) beakad.

A—Zár

B—Orr



H88847 —UN—24JUL07

Folytatás a következő oldalon

KR43067,00007EF -35-16MAR11-2/4

2. Fordítsa az adapter figyelmeztető lámpákat (A) hátrafelé.

A—Elakadásjelző lámpák



KR43067,00007EF -35-16MAR11-3/4

H94376—UN—26JUN09

3. Emelje fel mindkét külső terelő orrot, amíg a reteszcsap (A) beakad.

A—Zár



KR43067,00007EF -35-16MAR11-4/4

H89293—UN—14JAN09

Szállítás a kombájnon

⚠ VIGYÁZAT: Tartsa be a szélességre, világításra és jelzőberendezésekre vonatkozó helyi előírásokat.

FONTOS: Ha lehetséges, ne közlekedjen közúton felszerelt adapterrel.

Ha mégis felszerelt adapterrel kell közlekednie a kombájnnal, ügyeljen rá, hogy a vészvillogók működjenek, és a fényvisszaverő felületek legyenek tiszták és láthatóak az adapteren.

Forgalmas, keskeny, dombos utakon és hidakon felvezető gépkocsi használata javasolt.

A körülményekhez képest biztonságos sebességgel közlekedjen.

1. Teljesen emelje fel a vágóasztalt az adapterkapcsolóval (A).



A—Emelő/süllyesztő kapcsoló

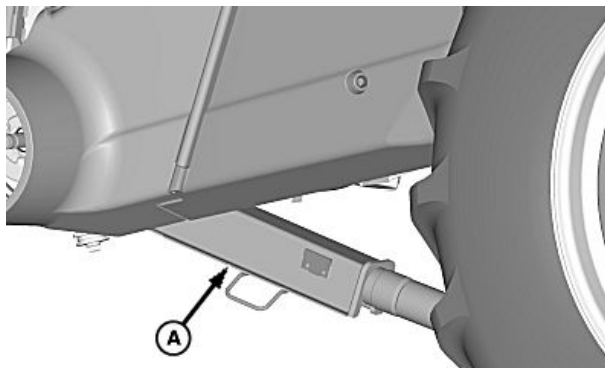
Folytatás a következő oldalon

SS43267,00000DF -35-20JUN12-1/4

H102589—UN—05JUL11

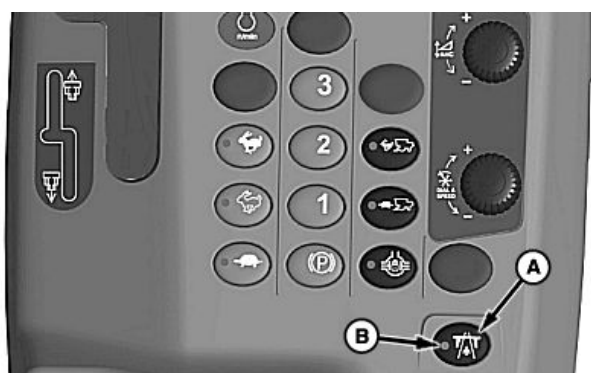
2. Használja a ferdefelhordó biztonsági kitámasztóját (A).

A—Biztonsági kitámasztó



H90891—UN—26FEB08

SS43267,00000DF -35-20JUN12-2/4

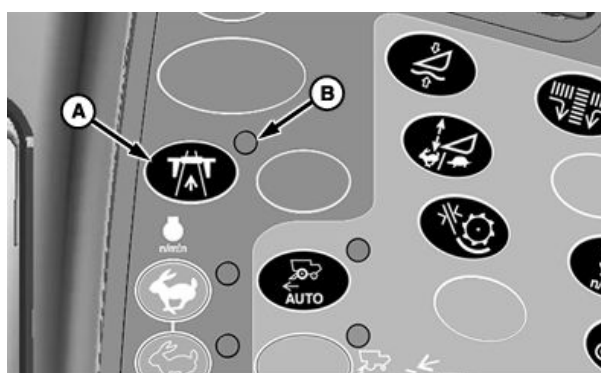


S sorozat ábrája

A—Közúti biztonsági kapcsoló B—Visszajelző lámpa

3. Kapcsolja be a közúti biztonsági kapcsolót (A).

MEGJEGYZÉS: A visszajelző lámpa (B) világít, amikor aktiválja a kapcsolót.



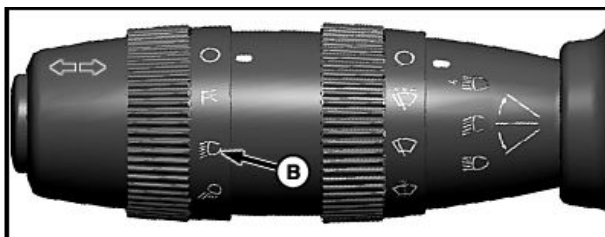
70-es sorozat ábrája

H100049—UN—03FEB11

H86951—UN—20NOV06

Folytatás a következő oldalon

SS43267,00000DF -35-20JUN12-3/4



S sorozatú kombájn

A—Vészvillogó kapcsoló

B—Közúti világítás kapcsoló

⚠ VIGYÁZAT: Közúti vagy országúti szállítás során, a bekapcsolt vészvillogók és a hátsó lámpák mindkét oldalon figyelmeztetik a közeledő járműveket. A vészvillogó lámpákat be kell kapcsolni, ha a kombájnnal közúton közlekedik.

Fordítsa a fellépőt teljesen előre, hogy a vészvillogó a szembejövő járművek felé nézzen.



70-es sorozatú kombájn

H103736 —UN—24OCT11

H90803 —UN—12FEB08

Ne használja a vészvillogókat, ha a törvény tiltja.

4. Közúti közlekedés során mindig állítsa a vészvillogó kapcsolót (A) BE állásba.

Éjszaka kapcsolja be a közúti világítás kapcsolót (B). A közúti világítás bekapcsolásakor a vészvillogók automatikusan bekapcsolnak.

SS43267,00000DF -35-20JUN12-4/4

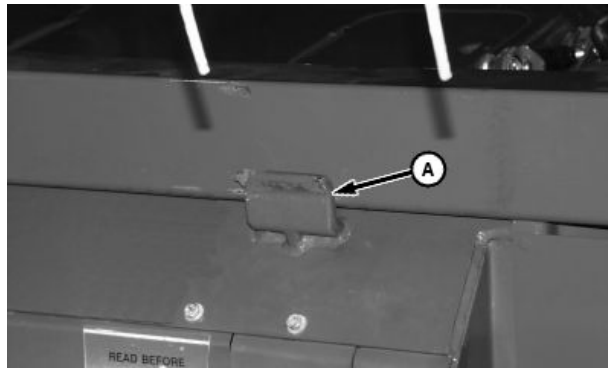
Össze- és szétkapcsolás

Kukoricaadapter össze- és szétválasztása a ferdefelhordóval

FONTOS: Az adapter működtetéséhez szükséges gumiabroncsok meghatározását keresse a kombájnnal Kezelési utasításában.

Ne működtesse a reteszelő csapokat úgy, hogy a vágóasztal a talajon van. Ha a multi csatlakozót úgy kell működtetni, hogy a vágóasztal a talajon van, akkor kösse le róla a kábelt.

1. Szóltassa meg a kürtöt, indítsa be a motort és engedje le a ferdefelhordót.
2. Lassan haladjon előre a kombájnnal, amíg a ferdefelhordó az alváz nyílása közepén helyezkedik el.
3. Teljesen emelje fel a vágóasztalt, ellenőrizve, hogy a ferdefelhordón lévő két rögzítőhorog (A) teljesen beakadt-e a felső vázban lévő vágatokba.
4. Állítsa LE a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, vegye ki a kulcsot és hajtja le a ferdefelhordó biztonsági kitémasztóját.



A—Rögzítőhorog (2 db a ferdefelhordón)

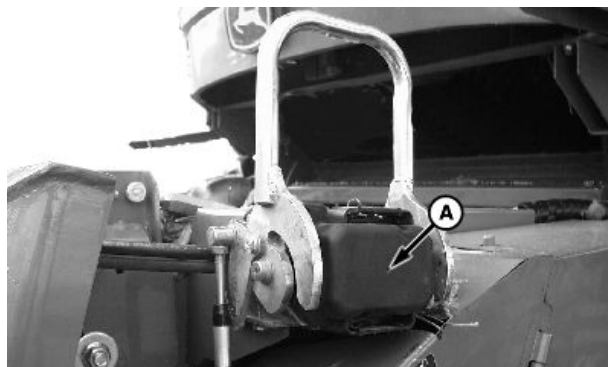
H70033—UN—19SEP01

KR43067,0000731 -35-17MAR11-1/9

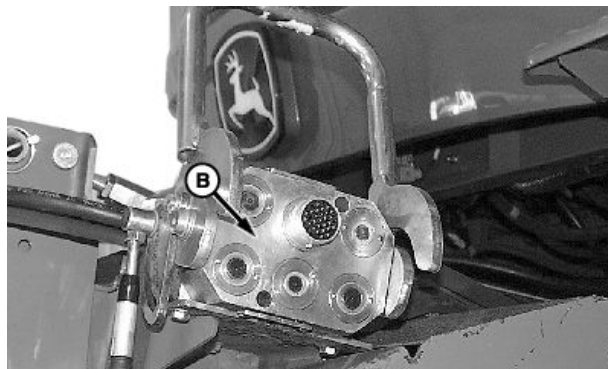
5. Vegye le az (A) fedelet és tisztítsa meg a multi csatlakozó (B) homlokfelületét.

A—Burkolat

B—A multi csatlakozó homlokfelülete



H74036—UN—19NOV02



H74037—UN—05NOV02

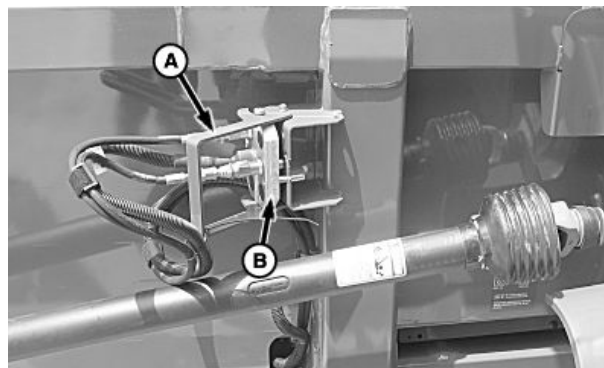
Folytatás a következő oldalon

KR43067,0000731 -35-17MAR11-2/9

6. Nyissa ki a fogantyút (A) és vegye le a multi csatlakozót (B) a tárolókeretről.

A—Kar

B—Multi csatlakozó



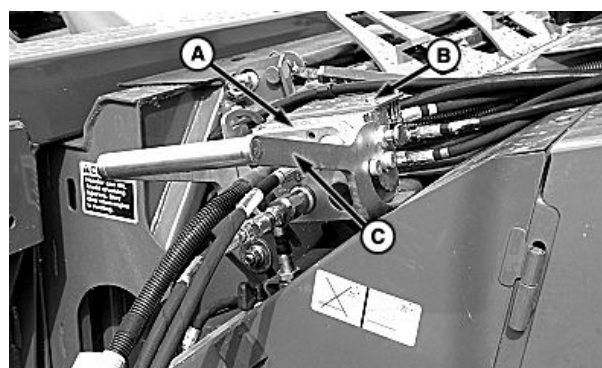
H99084—UN—17NOV10

KR43067,0000731 -35-17MAR11-3/9

MEGJEGYZÉS: A rögzítőkábel károsodásának elkerülése érdekében a fogantyúhoz egy nyírócsavar van rögzítve. Ha a reteszelő csapokat a talajon lévő vágóasztalon próbálja meg működtetni, akkor a fogantyú csavarja elnyíródik. (Nézze meg a Tartalék nyírócsavarok helye című résznél később, ebben a fejezetben.)

Felkapcsolt vágóasztal mellett a reteszelő csapoknak szabadon kell mozogniuk a rögzítőlap furatain keresztül. Ha a reteszelő csapok nem mennek át a rögzítőlapokon, akkor győződjön meg arról, hogy a rögzítőlapok a vágóasztalon helyesen vannak-e beállítva.

7. Helyezze rá az (A) multi csatlakozót a (B) csatlakozófelre és zárja össze a (C) fogantyúval.



A—Multi csatlakozó
B—Csatlakozóvég

C—Kar

H89284—UN—20JUL07

KR43067,0000731 -35-17MAR11-4/9

Csúszó retesz multi csatlakozóval ellátott gépek

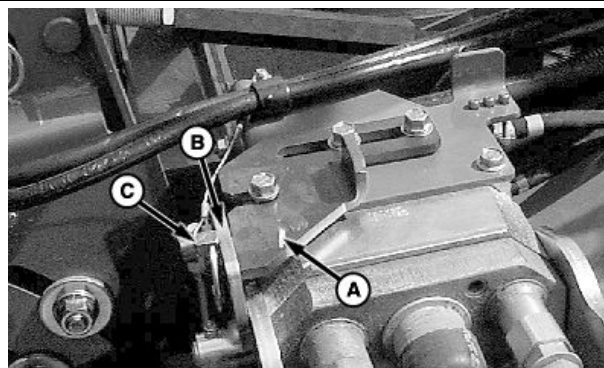
FONTOS: A rögzítőlap helytelen elcsúsztatása a multi csatlakozón a vágóasztal lezuhanását okozhatja aratás közben és szállításkor.

Amikor a multi csatlakozó fogantyúja le van zárva, csúsztassa át az (A) rögzítőlapot a multi csatlakozó (B) reteszelő egységén és rögzítse a (C) biztosító szeggel.

A—Rögzítőlap

B—Multi csatlakozó reteszelő egység

C—Biztosító szeg



Csúszó retesz lemez felszerelve

H81286—UN—23JUN04

Folytatás a következő oldalon

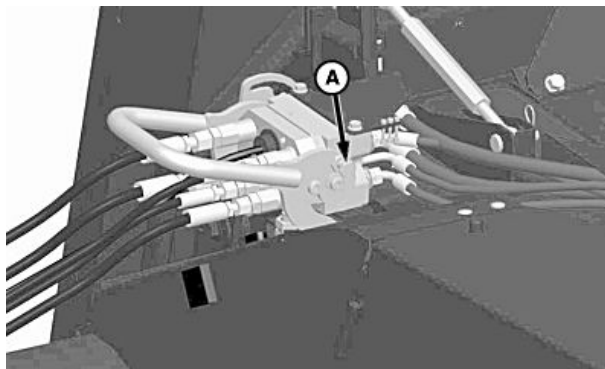
KR43067,0000731 -35-17MAR11-5/9

Gomb retesz multi csatlakozóval ellátott gépek

FONTOS: A multi csatlakozón lévő rögzítőlap helytelen zárása a vágóasztal lezuhanását okozhatja aratás közben és szállításkor.

1. Amikor a multi csatlakozó fogantyúja teljesen zárt, a gomb retesz (A) automatikusan összezárja a csatlakozókat.

A—Gomb retesz



Gomb retesszel ellátott csappantyú

KR43067,0000731 -35-17MAR11-6/9

H82373—UN—07FEB05

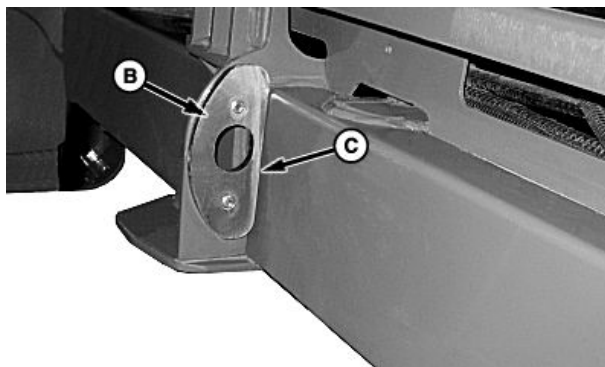
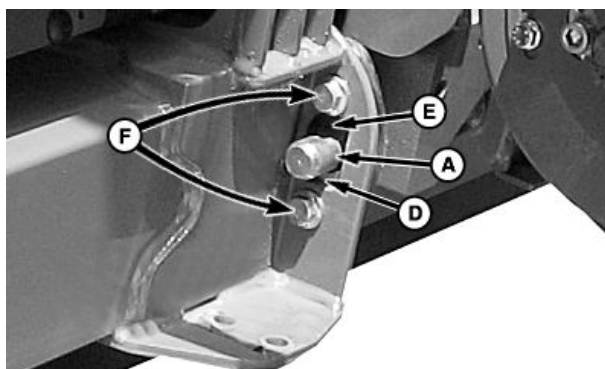
2. Felkapcsolt vágóasztal mellett az (A) reteszelő csapoknak szabadon kell mozogniuk a rögzítőlap furatain keresztül. A rögzítőlapnak (B) érintkeznie kell a kerettel (C). Inkább a lap alsó része és a csap között kell (D) kisebb hézagot hagyni, mint a lap (E) felső része és a csap között. Ehhez lehet, hogy a rögzítő lapot (C) át kell állítani.
3. **Ha beállításra van szükség:** Távolítsa el a csavarokat (F), állítsa át a lemezt (B), és szerelje vissza.
4. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Specifikáció

Rögzítőlap
szerelőcsavarok,
M12—Meghúzási
nyomaték.....130 Nm
(96 lb-ft)

A—Reteszelő csap
B—Rögzítőlap
C—Váz

D—Alsó hézag
E—Felső hézag
F—Csavarok



Folytatás a következő oldalon

KR43067,0000731 -35-17MAR11-7/9

H100720—UN—17MAR11

H100709—UN—17MAR11

5. Szerelje fel a multi csatlakozót (A) a platformra tárolási helyzetben.

A—Burkolat



Tárolási helyzet

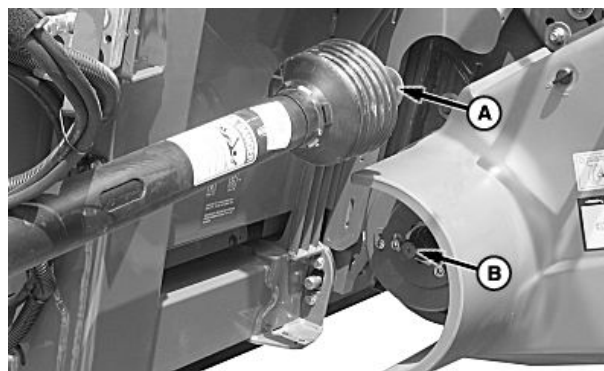
H89283 —UN—14JAN09

KR43067,0000731 -35-17MAR11-8/9

6. Vegye ki a kardántengelyt (A) a tárolóhelyről és csatlakoztassa a ferdefelhordó tengelyéhez (B). Ellenőrizze a gyorscsatoló gyűrű teljes reteszelését.

A—Kardántengely

B—Ferdefelhordó tengely



H98085 —UN—17NOV10

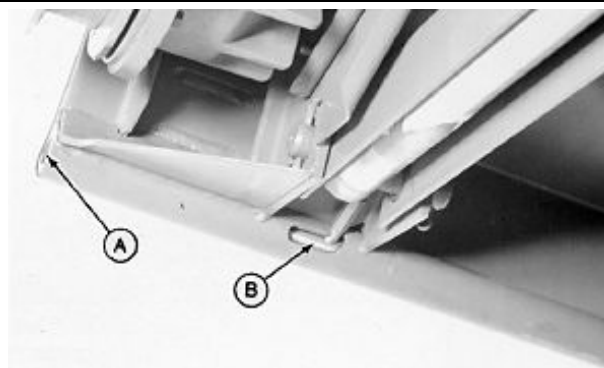
KR43067,0000731 -35-17MAR11-9/9

A kukoricaadapter csatlakoztatása a 60-as előtti sorozatú ferdefelhordókhoz

A kukoricaadapter csatlakoztatásához egy régebbi kombájnhoz egy átalakító készlet szükséges. Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.

FONTOS: Óvja meg a kukoricaadaptert és a ferdefelhordót a károsodás ellen. Az adapter csatlakoztatása előtt be KELL húzni a reteszelőcsapokat (A) a ferdefelhordó mindkét oldalán.

Csúsztassa be az ütközőcsavart (B), majd csavarja fel. Kitolt csapok mellett, az adapter csatlakoztatása során kárt okoz a ferdefelhordóban.



A—Reteszelő csap

B—Ütközőcsavar

H41118 —UN—18JUN01

KR43067,0000756 -35-01DEC10-1/1

Kukoricaadapter fel- és lecsatlakoztatása takarmány betakarítóra vagy kukoricacső-fosztó gépre

Kukoricaadapter fel- és lecsatlakoztatásához takarmány betakarítóra vagy kukoricacső-fosztó gépre, tekintse meg ezen gépek kezelési utasítását.

KR43067,0000751 -35-01DEC10-1/1

Kukoricaadapter szétcsatlakoztatása a ferdefelhordótól

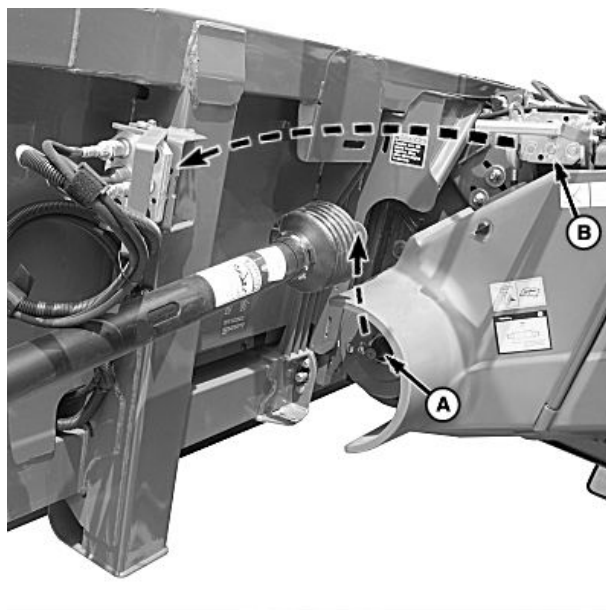
! VIGYÁZAT: Ne hagyja a hajtótengelyeket a kombájnhoz csatlakoztatva. A ferdefelhordó véletlen bekapcsolásának személyi sérülés vagy a munkagép károsodása lehet a következménye.

1. Csatlakoztassa le a kardántengelyt a ferdefelhordó tengelyéről (A) és helyezze el e tárolókeretén.

FONTOS: Ne működtesse a reteszelő csapokat úgy, hogy a vágóasztal a talajon van. Ha a multi csatlakozót úgy kell működtesse, hogy a vágóasztal a talajon van, akkor kösse le róla a kábelt.

MEGJEGYZÉS: A reteszelő csapoknak teljesen vissza kell húzódnuk, amikor a fogantyú teljesen fel van tolva az ütközőig. Ha nem húzódnak vissza teljesen a reteszelő csapok, akkor állítsa be a kábelszerelvényt (lásd az Egy pontos reteszelés beállítása c. részt).

2. Távolítsa el a biztosító szeget és csúsztassa el a rögzítőlapot a multi csatlakozón reteszelő egységen.
3. Vegye le a multi csatlakozót fedelét a tárolási helyzetből, az adatterről.
4. Emelje fel a fogantyút és vegye le a multi csatolót a ferdefelhordó csatlakozási pontjáról (B).
5. Helyezze a multi csatolót tárolóhelyzetbe, a vágóasztalon, és a fogantyúval rögzítse a helyén.



A—Ferdefelhordó tengely

B—Multi csatlakozó csatlakozása

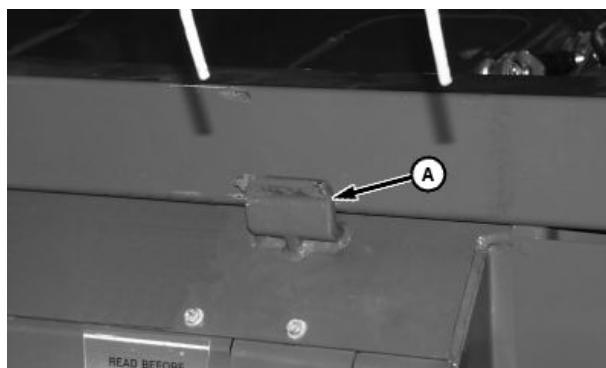
6. Helyezze a fedelet a ferdefelhordó csatlakozási pontjára és rögzítse a fogantyúval.

H99086 —UN—17NOV10

KR43067,0000732 -35-01DEC10-1/2

7. Szóltassa meg a kürtöt, indítsa be a motort, engedje le a ferdefelhordót amíg a rögzítőhorgok (A) az adapter felső váza alá nem kerülnek, majd tolasson a kombájnnal lassan hátrafelé.

A—Rögzítőhorgok (2 db a ferde-felhordón)



H70033 —UN—19SEP01

KR43067,0000732 -35-01DEC10-2/2

Egyponτος reteszelés—Beállítás

MEGJEGYZÉS: Haránt billenő ferdefelhordó: A kábelt csak a multi csatlakozó fogantyújánál kell állítani.

Nem harántbillenős ferde-felhordó: A kábelt csak a multi csatlakozó fogantyújánál kell állítani, kivéve, ha a kábel az alsó végen (reteszcsap helyen) nem központosított. Lásd a Nem harántbillenős ferdefelhordó alsó vég kábel—Beállítás részt.

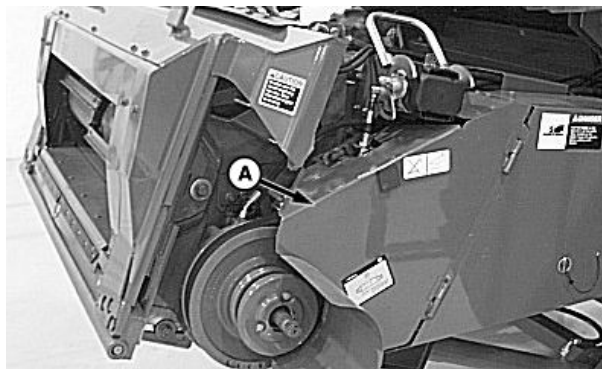
1. Nyissa ki a ferdefelhordó bal oldali burkolatát (A).
2. Lazítsa meg a szorító anyákat (B).

FONTOS: Ellenőrizze, hogy a fogantyú a multi csatlakozó ütközőjéig lett-e benyomva. A fogantyú ütközőig nyomását ha nem ellenőrzi, az pontatlan csap méreteket eredményezhet, és az adapter leesését idézheti elő betakarítás vagy szállítás során.

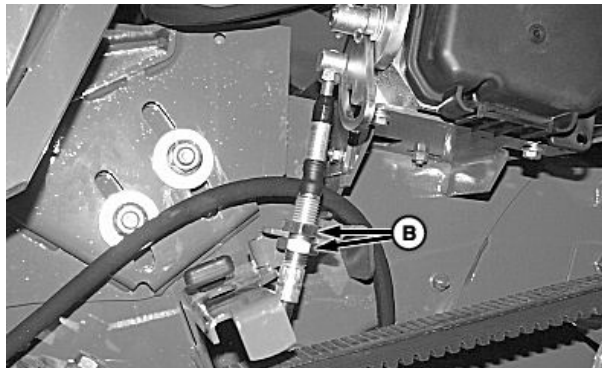
3. Nyomja a multi csatlakozó fogantyúját az ütközőnek.

A—Burkolat

B—Kontraanyák



H78649—UN—17OCT03



H78650—UN—17OCT03

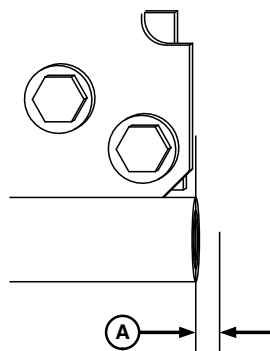
SS43267,0000312 -35-26JUN14-1/4

MEGJEGYZÉS: A kábelt a tartóban "felfelé" állítva a csapokat beljebb húzza.

A kábelt a tartóban "lefelé" állítva a csapokat kijebb nyomja.

4. Állítsa be a kábelt a tartóban, ahogy a csap helyes beállításához szükséges:
 - A bal oldali reteszelő csap síkban (+/-2 mm) kell legyen (A).

A—Méret



Bal oldali reteszelő csap

H79344—UN—10DEC03

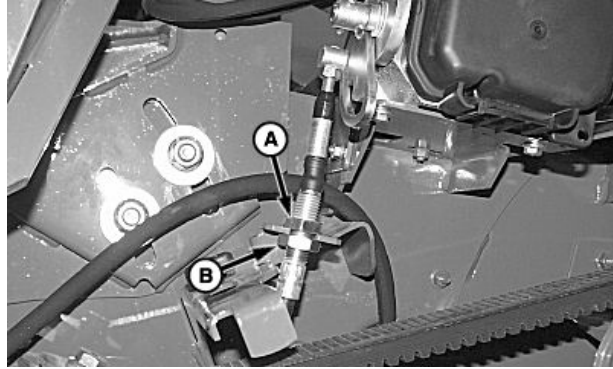
Folytatás a következő oldalon

SS43267,0000312 -35-26JUN14-2/4

5. Tartsa meg az alsó szorítóanyát (B) és húzza meg a felső szorítóanyát (A).

A—Felső szorító anya

B—Alsó szorítóanya



H81289 —UN—23JUN04

SS43267,0000312 -35-26JUN14-3/4

FONTOS: Az ellenőrzés hiánya, hogy a csapok az előírt méretre vannak állítva, az adapter leesését idézheti elő betakarítás vagy szállítás során.

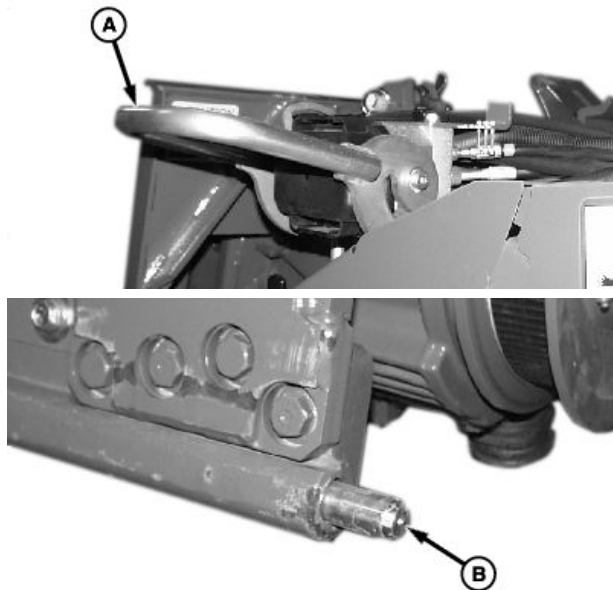
6. Hajtsa le teljesen a multi csatlakozó fogantyúját (A) és ellenőrizze, hogy a csapok (B) (mindkét oldalon) a megadott méretre vannak-e beállítva. Állítsa be, ha nem megfelelőek.

Specifikáció

Ferdefelhordó
csapok—Távolság.....45—52 mm
(1-3/4—2 in.)

A—Multi csatlakozó fogantyú

B—Érintkezők



H81287 —UN—23JUN04

H81288 —UN—23JUN04

SS43267,0000312 -35-26JUN14-4/4

Nem harántbillenős ferde-felhordó alsó végkabel—Beállítás

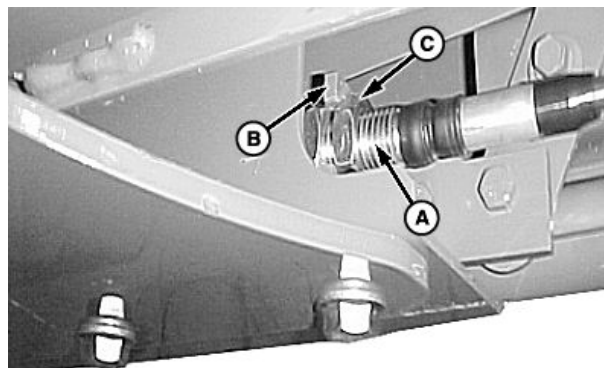
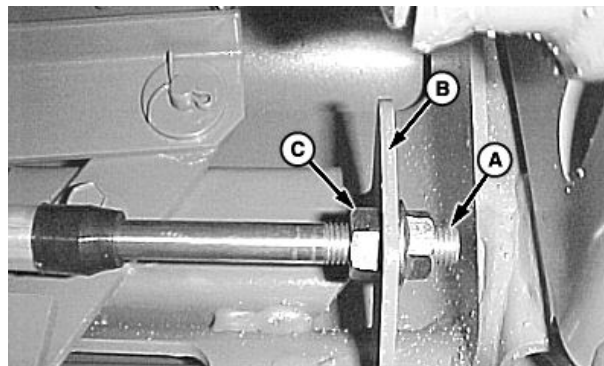
Állítson a reteszelő kábel alsó végén, amennyiben a menet (A) nincs a tartó (B) közepén.

Lazítsa meg a szorítóanyákat (C) és állítson a kábelen, hogy a menet a tartó közepére essen.

Húzza meg a szorítóanyákat.

A—Menet
B—Tartó

C—Szorítóanya



H79380 —UN—10DEC03

H79389 —UN—10DEC03

MH81805,0000700 -35-17MAR05-1/1

Ferdefelhordó reteszelő csapok (tisztítás)

Ha a reteszelő csapokat nehéz mozgatni, akkor távolítsa el a csavarokat (A) és tisztítsa meg a csap környékét. Lehet, hogy a ferdefelhordó vázát teljesen el kell billenteni, hogy ezekhez a csavarokhoz hozzá lehessen férni.

A—Csavar



H74309 —UN—18NOV02

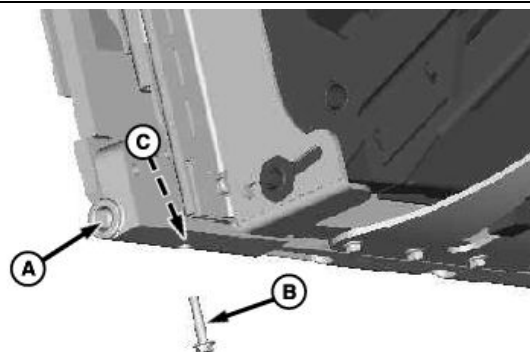
MH81805,0000701 -35-17MAR05-1/1

A ferdefelhordó reteszelésének kézi kioldása

Ha a nyírócsavar elszakadt, akkor a vágóasztal lekapcsolásához nyomja át az (A) reteszelő csapokat a rögzítő lapokon és csavarja a (B) M12 csavart a (C) furatba. Végezze el a másik oldalon is.

A—Reteszelő csapok
B—Csavar

C—furat



H74310 —UN—18NOV02

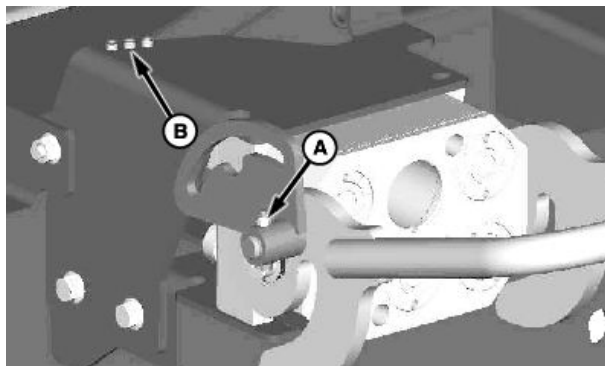
MH81805,0000702 -35-17MAR05-1/1

Reteszelő kábel nyírócsavar helye

Ha az (A) nyírócsavar elszakadt, távolítsa el és cserélje ki egy (B) tartalék nyírócsavarra. Három tartalék nyírócsavar áll rendelkezésre.

A—Nyírócsavar

B—Tartalék nyírócsavarok



H74311 —UN—25NOV02

MH81805,0000703 -35-17MAR05-1/1

Kalibrálás és beállítások

Mikor kell kalibrálni

MEGJEGYZÉS: Összes kalibrálás: Lásd az adapter kalibrációkat a kombájn kezelési utasításban.

A kalibrációs eljárásokat az első használatba vétel előtt elvégezni vagy ha az adapter magasság szabályzó szenzor, törőlemez helyzet szenzor vagy ehhez csatlakozó alkatrész cserélve lett.

- Adapter kalibrálás -LC1 (hdr)
- Oldalirányú billentés szög szenzor kalibráció - LC1 billentés (opció)

A CommandCenter a Deere & Company márkanéve

- Hidraulikusan állítható törőlemez -LC1 (opcionális) az 50-es és 60-as sorozatú kombájnok érzékelő kalibrálása - dEc
- Aktív úszás kalibráció - FLO

MEGJEGYZÉS: A hiba okát meg kell szüntetni, mielőtt a kalibrációt folytatná.

Ha a kalibráció során bármely hiba előfordulna, a hármas kijelzőn hibakódok jelennek meg, 50-es és 60-as sorozatú kombájnokon és megjelenik a CommandCenter™ kijelzőn az S és 70-es sorozatú kombájnokon.

SS43267,00003FF -35-26JUN14-1/1

Kalibrációs hibakódok

FONTOS: A hibakódot okozó körülmény(ek)e)t ki kell javítani, mielőtt a kalibrációs eljárást folytatni lehet.

Ha bármilyen hibakód lép fel (ERxx) a kalibrációs eljárás során, hívja az Ön John Deere kereskedőjét a hibakód számával.

KR43067,0000757 -35-01DEC10-1/1

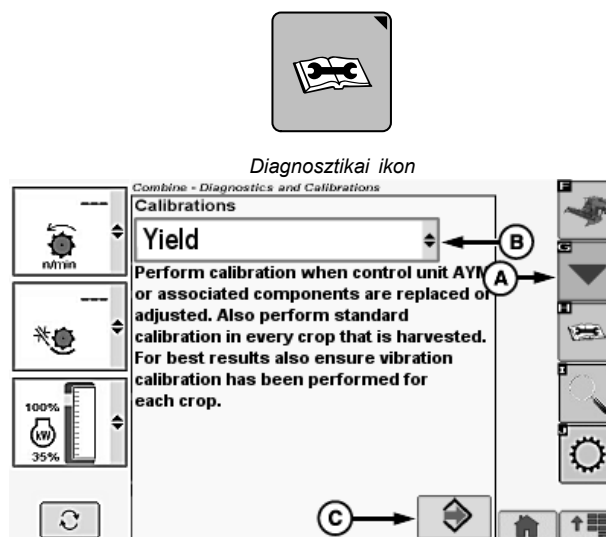
Felhasználói kalibrálási műveletek S sorozatú kombájnokhoz

Az alkalmazható kalibrálási műveletekkel kapcsolatban, lásd a kombájn Kezelési utasítását.

A kalibrálásokat a képernyőn megjelenő utasítások szerint lehet elvégezni. A kezelő kiválasztja a diagnosztika menüt, kiválasztja a kívánt kalibrálást és követi a kapott utasításokat.

1. Jelölje ki a diagnosztika ikont és nyomja meg a megerősítő gombot.
2. Jelölje ki a kalibrálás ikont (A) és nyomja meg a megerősítő gombot.
3. Jelölje ki a kalibrálás menüt (B) és nyomja meg a megerősítő gombot.
4. Válassza ki a kívánt kalibrációt. Nyomja meg a megerősítő gombot.
5. Jelölje ki a Bevitel/elfogadás ikont (C) és nyomja meg a megerősítő gombot.
6. A kívánt kalibrálás elvégzéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
7. Ha további kalibrálási műveletek szükségesek, ismételje meg a fenti műveletsort, szükség szerint.

H94478 —UN—31MAR10



A—Kalibrálás ikon
B—Kalibrálás menü

C—Bevitel/elfogadás ikon

H94928 —UN—11OCT10

KR43067,0000965 -35-24OCT11-1/1

Felhasználói kalibrálási műveletek 70-es sorozatú kombájnokhoz

Az alkalmazható kalibrálási műveletekkel kapcsolatban, lásd a kombájn Kezelési utasítását.

1. A diagnosztika és kalibráció ikonról (A) forgassa a választógombot (B) addig, amíg a kalibrációs menü (C) kiemelésre kerül. Nyomja meg a megerősítő gombot (D).
2. Forgassa a választógombot, amíg kijelölésre kerül a kívánt kalibrálás és nyomja meg a megerősítő gombot.
3. Forgassa a választógombot, amíg kijelölésre kerül a Bevitel/elfogadás ikon és nyomja meg a megerősítő gombot.
4. A kívánt kalibrálás elvégzéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
5. Ha további kalibrálási műveletek szükségesek, ismételje meg a fenti műveletsort, szükség szerint.

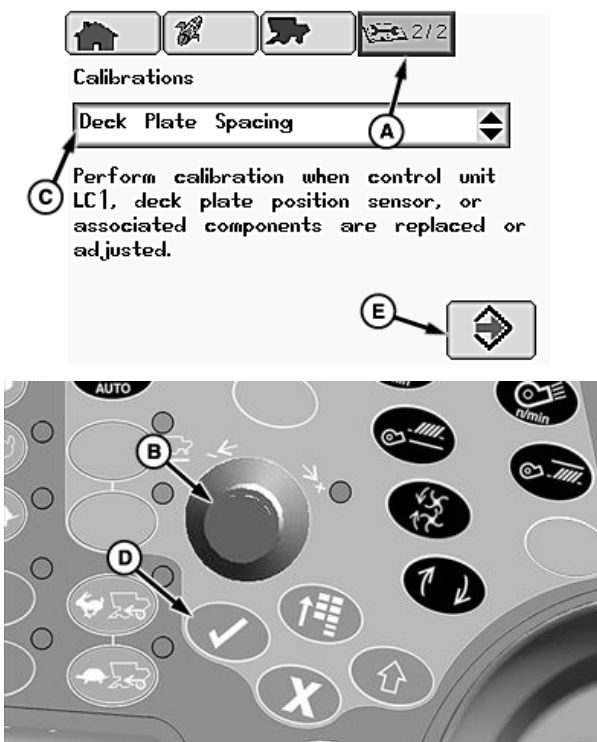
A—Diagnosztika és kalibráció ikon

D—Megerősítő gomb

B—Választó forgó gomb

E—Bevitel/elfogadás ikon

C—Kalibrálás menü



H87479 —UN—21FEB07

H86977 —UN—20NOV06

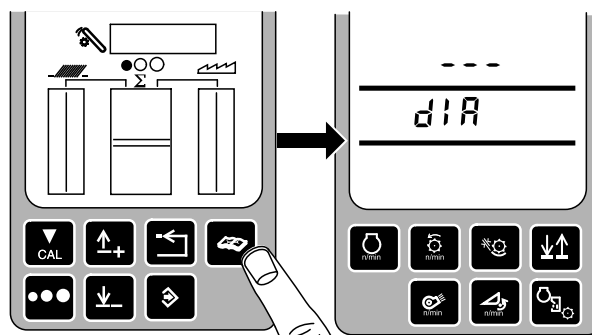
KR43067,00007F2 -35-16MAR11-1/1

Felhasználói kalibrálási műveletek 50/60-as sorozatú kombájnokhoz

A vágóasztal előkészítése a kalibrációra:

- Kapcsolja az adaptert a kombájnhoz és csatlakoztassa az adapter vezetékkötegét a kombájn vezetékkötegéhez.
- Állítsa a levegőrugót beállítási pontra (lásd A LEVEGŐRUGÓ BEÁLLÍTÁSA (AZ ADAPTER KALIBRÁLÁSÁT MEGELŐZŐEN) részben, ebben a fejezetben).
- Győződjön meg az adapter magasságérzékelőinek működéséről (ha fel lettek szerelve).
- Indítsa el a kombájnt és haladjon vele vízszintes, szilárd talajon.

Nyomja meg a diagnosztikai kapcsolót. A hármas kijelző fordulatszám-mérőjén megjelenik a **DIA** felirat.

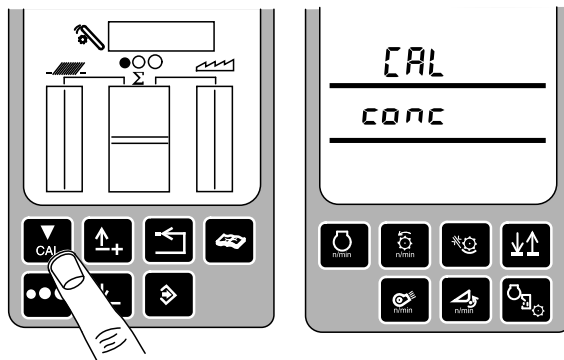


H71445 —UN—28MAR02

Folytatás a következő oldalon

KR43067,0000966 -35-24OCT11-1/10

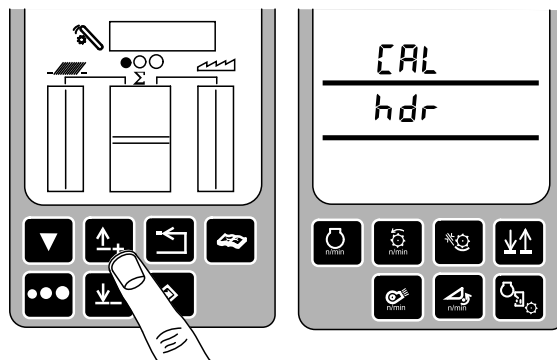
Nyomja meg a kalibráló kapcsolót. A hármaskijelző fordulatszám-mérő megjelenik a **CAL** és **conc** felirattal.



H68151 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -35-24OCT11-2/10

Nyomja meg a fel vagy lefele nyilat, amíg a hármaskijelző fordulatszám-mérőjén a **CAL** és **hdr** felirat lesz látható.



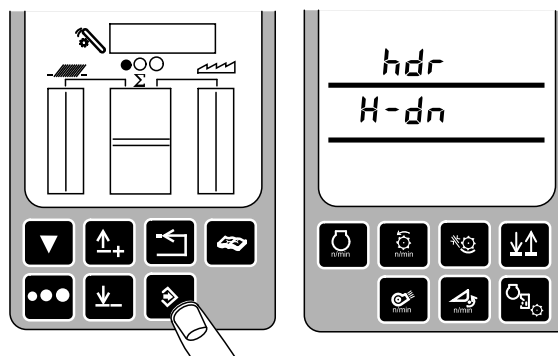
H68159 —UN—23MAY01

Folytatás a következő oldalon

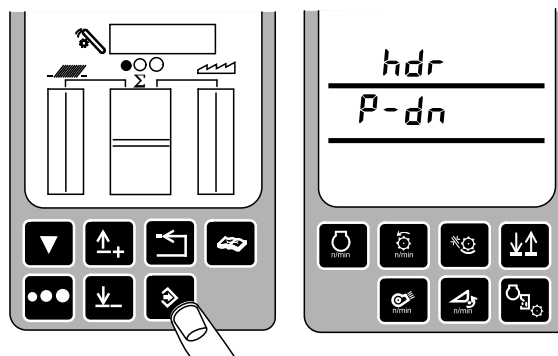
KR43067,0000966 -35-24OCT11-3/10

Nyomja meg a beadás gombot, hogy belépjen a vágóasztal kalibrációs üzemmódba. A hármas kijelző fordulatszám-mérőn megjelenik a **hdr** és **H-dn** felirat (nyomás alatt lévő HYDRAFLEX adapter esetén a **P-dn** felirat).

MEGJEGYZÉS: Ha a Hydraflex asztal kiegészítő érzékelőkkel lett felszerelve, a **H-dn** jelenik meg.



H68160 —UN—23MAY01



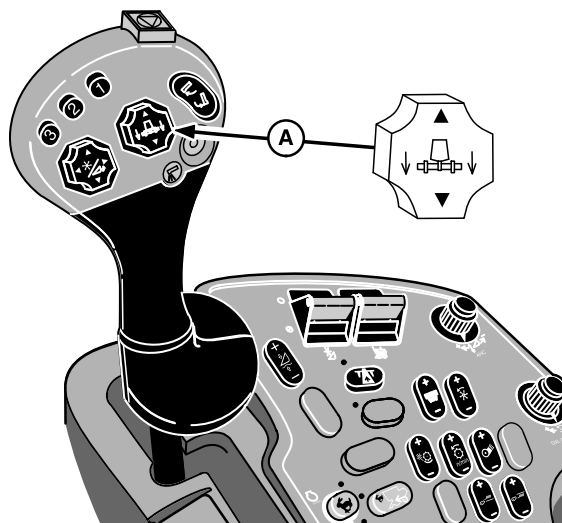
H71305 —UN—14MAR02

KR43067,0000966 -35-24OCT11-4/10

Állapítsa meg az érzékelő minimum beállítását.

Az adapter emelő/süllyesztő és billentés kapcsoló (A) segítségével süllyessze le és billentse az adaptert úgy, hogy az felfeküdjön a talajra.

A—Vágóasztal emel/süllyesztő kapcsoló



H74747 —UN—18MAR03

Folytatás a következő oldalon

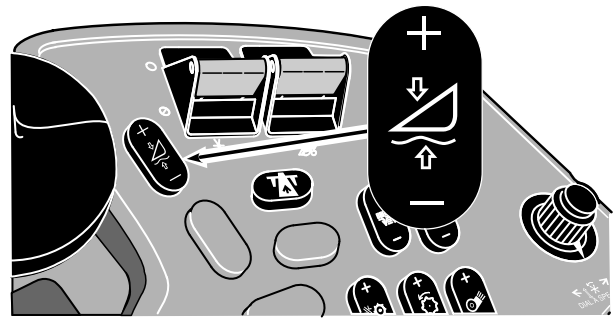
KR43067,0000966 -35-24OCT11-5/10

Ha a **H-dn** megjelent a képernyőn, menjen a következő lépésre.

Ha a **P-dn** látható, csökkentse a nyomást a vágóasztal-lebegtetés gombbal addig, amíg a nyomás 1000 psi (6900 kPa) (69 bar) érték alá nem csökken.

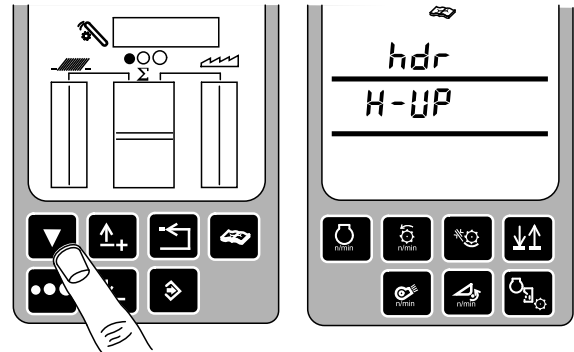
Az úszási nyomás csökkenésekor a nyomást a kijelző mutatja.

Ha a nyomás 1000 psi (6900 kPa) (69 bar) alá csökken, a **H-dn** jelenik meg.



KR43067,0000966 -35-24OCT11-6/10

Nyomja meg a kalibrálás kapcsolót. A hármaskijelző fordulatszám-mérőn a **hdr** és **H-UP** feliratok jelennek meg.

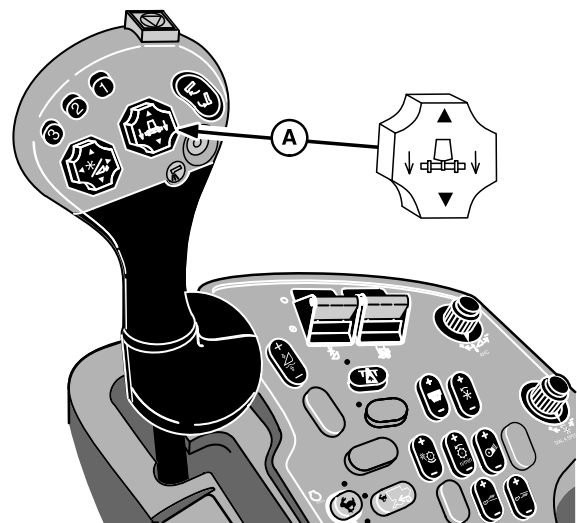


KR43067,0000966 -35-24OCT11-7/10

Állapítsa meg az érzékelő maximum beállítását.

A vágóasztal emelő/süllyesztő kapcsolóval (A) emelje fel teljesen a vágóasztalt.

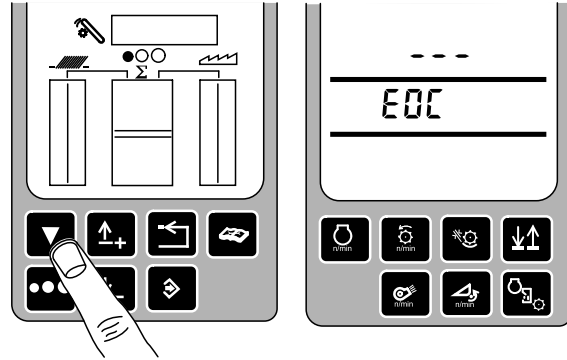
A—Vágóasztal emelő/süllyesztő kapcsoló



Folytatás a következő oldalon

KR43067,0000966 -35-24OCT11-8/10

Nyomja meg a kalibráló kapcsolót. A hármas kijelző fordulatszám-mérőjén megjelenik az **EOC** felirat.

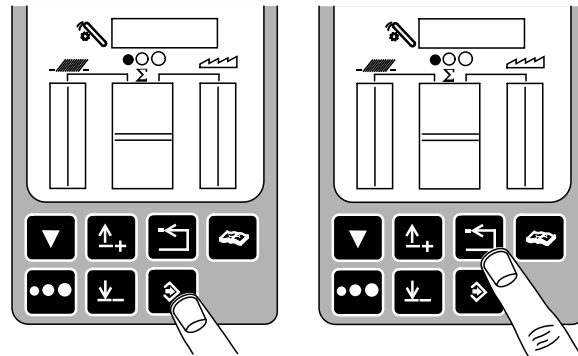


H68162 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -35-24OCT11-9/10

Nyomja meg az “enter” kapcsolót, hogy a kalibrációs értékek rögzítésre kerüljenek, és visszaálljon a normál üzemre, vagy nyomja meg a vissza nyíl kapcsolót, és akkor kilép a kalibrációból, s nem rögzíti az értékeket.

Nyomja meg a vissza nyilat, hogy visszaálljon normál üzemre.



H68163 —UN—23MAY01

KR43067,0000966 -35-24OCT11-10/10

A ferdefelhordó süllyedési sebessége és érzékenysége beállítása — S és 70-es sorozatú kombájnok

Magasság érzékelés és Aktív vágóasztal úsztatás nyomás érzékenység (automata funkciók) Az adapter mozgásának válaszsebességét szabályozza, automata magasságérzékelés és automata úszás módokban való működés esetén.

Az automata funkciók sebességének módosítása:

1. Ellenőrizze, hogy a közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi módban van-e.
2. A beállítások módosításához nyomja meg **kétszer** a ferdefelhordó sebesség/érzékenység beállító kapcsolóját (A). A beállítás 0 és 100 között változtatható.

MEGJEGYZÉS: Az érzékenység beállítása a kartámasz kijelzőn (C) jelenik meg.

3. Forgassa a választógombot (B) az óramutató járásának irányába a válaszsebesség növeléséhez, vagy az óramutató járásával ellentétes irányába a válaszsebesség csökkentéséhez.

A—Ferdefelhordó működés/érzékenység állító kapcsoló
B—Választó forgó gomb

C—Érzékenység beállítások



S sorozat látható



A 70-es sorozat látható

Folytatás a következő oldalon

KR43067,00007BA -35-09FEB11-1/2

H99167 —UN—23NOV10

H87056 —UN—30JUL07

Kézi emelési/leeresztési sebesség (Kézi funkciók) Az adapter emelési/leeresztési funkcióinak válaszsebességét szabályozza, kézi vezérlésű és automatikus visszaállítás módban.

A kézi funkciók sebességének módosítása:

1. Ellenőrizze, hogy a közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi módban van-e.
2. A beállítások módosításához nyomja meg **egyszer** a ferdefelhordó sebesség/érzékenység beállító kapcsolóját (A). A beállítás 0 és 100 között változtatható.

MEGJEGYZÉS: Az érzékenység beállítása a kartámasz kijelzőn (C) jelenik meg.

3. Forgassa a választógombot (B) az óramutató járásának irányába a válaszsebesség növeléséhez, vagy az óramutató járásával ellentétes irányába a válaszsebesség csökkentéséhez.

A—Ferdefelhordó működés/érzékenység állító kapcsoló
B—Választó forgó gomb

C—Arány beállítások



S sorozat látható



A 70-es sorozat látható

KR43067,00007BA -35-09FEB11-2/2

H89167—UN—23NOV10

H87057—UN—30JUL07

A ferdefelhordó süllyedési sebessége és érzékenysége beállítása — 60-as sorozatú és régebbi kombájnok

Süllyedési sebesség 60-as sorozatú STS esetén

MEGJEGYZÉS: Magasság érzékelés és Aktív vágóasztal úsztatás nyomás érzékenység (automata funkciók)

Az (A) forgatógomb szabályozza az adapter emelő/leeresztő funkciójának válaszsebességét automata módban. A műveletekkel kapcsolatban, lásd a kombájn Kezelési utasítását.

A—Forgókapcsoló



H80536—UN—31MAR04

Folytatás a következő oldalon

KR43067,00007B8 -35-09FEB11-1/2

Süllyedési sebesség 60-as sorozatú Walkers CTS & Sidehill modelleken, valamint az összes 50-es sorozatú és az összes 9000/10 sorozatú modelleken

Lazítsa meg az anyát és állítsa a csavart (A) kifelé gyorsabb kézi leeresztéshez, befele lassabb leeresztéshez.

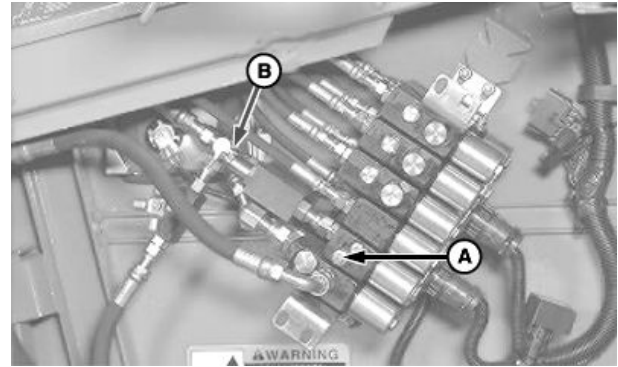
A beállítás után húzza meg az anyát.

Aktív adapter vezérléssel vagy Dial-A-Matic rendszerrel felszerelt kombájnokon:

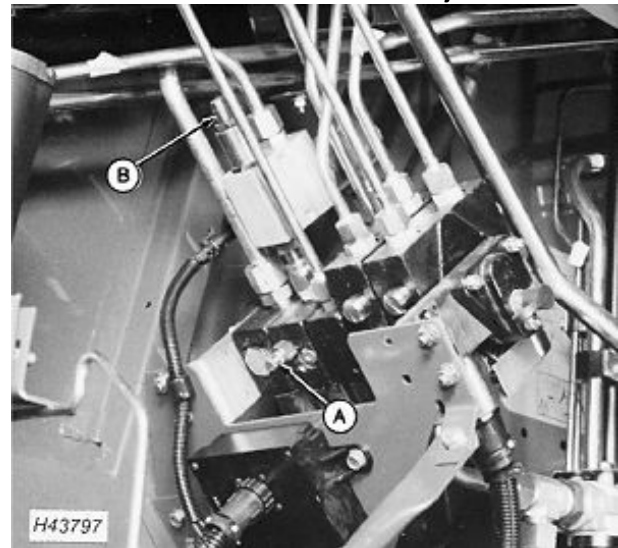
- Fordítsa a gombot (B) teljesen be (teljesen zárt helyzetbe).
- Fordítsa a gombot 3/8 fordulatot kifelé.
- Állítsa be szükség szerint, a rendszer stabil működéséhez az adott helyi körülmények mellett.

A—Állítócsavar

B—Gomb



50-es sorozatú STS kombájnok



Walkers, CTS, Sidehill kombájnok

KR43067,00007B8 -35-09FEB11-2/2

H80519—UN—30MAR04

H43797—UN—21AUG91

A kukorica adapter működtetése

Általános információk

A terelő orrok (A) a kukoricasorok között helyezkednek el. A szártépő görgők (B) megfogják és a vetőelemen keresztül lerántják a kukoricaszárakat.

Amikor kukoricacső eléri a törő lemezt, a cső nem esik át a szűk résen. Ahogy a szártépő görgők tovább húzzák a szárat, az összes csövet letérik.

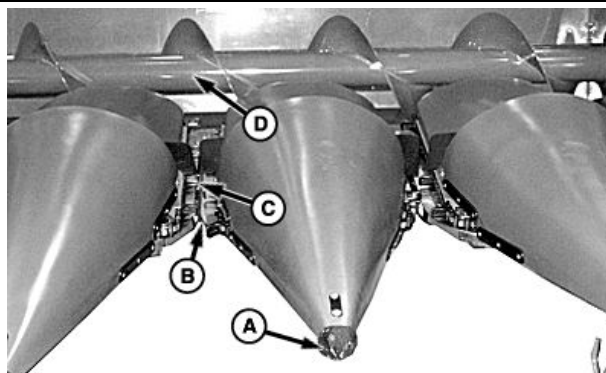
A gyűjtőlánc (C) elkapja a csöveket és beviszi a csigához (D) amelyik eljuttatja a csöveket a kombájn ferdefelhordójához.

A—Terelő orr

B—Szártépő görgők

C—Gyűjtőlánc

D—Csigá



H89415—UN—01AUG07

KR43067,0000743 -35-23NOV10-1/1

Vezessen és dolgozzon óvatosan

Vezessen óvatosan, hogy a kukoricaadapter a sorokon maradjon. Soha ne erőltesse a kukoricaadaptert vagy a kombájnt a túlterheltségi pontig. A túlterhelés meghibásodáshoz vezethet. Induljon el alacsonyabb fokozatban és növelje a sebességet, amíg meg nem találja a megfelelő haladási sebességet az üzemeltetéshez.

Figyelje a csúszókuplungokat vagy más szokatlan zajokat. Ha a kukoricaadapter eldugul, tartsa a motort üzemelési

fordulaton, de csökkentse a haladási sebességet amíg az adapter meg nem tisztul.



VIGYÁZAT: Ismerje meg a kombájn és a kukoricaadapter Kezelési utasítását.

FONTOS: Amennyiben a kombájn előre haladása és a gyűjtőlánc hátrafelé mozgása közel azonos, úgy eltömődés léphet fel.

KR43067,0000744 -35-23NOV10-1/1

A kukoricaadapter haladási sebessége

A kombájn előrehaladása közel azonos kell legyen a gyűjtőlánc hátrafelé irányuló mozgásával.

Ha a haladási sebesség túl gyors, a gyűjtőlánc előre fogja tolni a szárat és leüti róla a csöveket. Ha a haladási

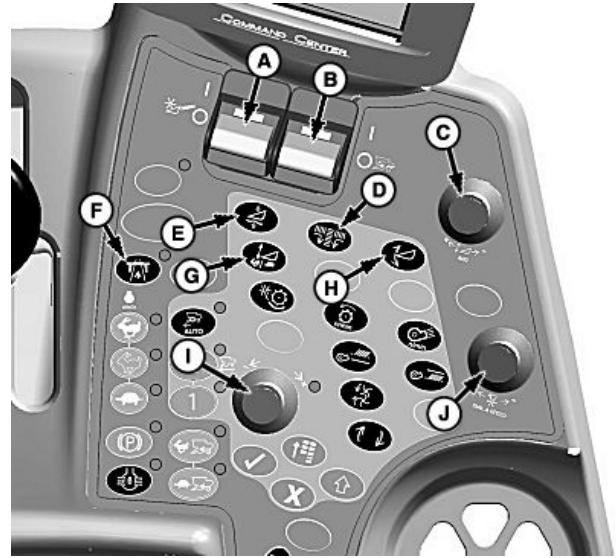
sebesség túl lassú, a gyűjtőlánc visszarántja a szárat a kukoricaadapterbe, valószínűleg lenyírja a szárat vagy leüti róla a csöveket.

KR43067,0000745 -35-23NOV10-1/1

Kartámasz funkciók



S sorozatú kombájnok



70-es sorozatú kombájn

A—Adapter aktiváló és ferdefelhordó visszaforgató kapcsoló
B—Magleválasztó-aktiváló kapcsoló
C—Adaptermagasság/HydraFlex™ Nyomásállító forgatógomb

D—Behordóheveder sebességállító kapcsoló
E—Kaszanyomás-állító kapcsoló
F—Közúti biztonsági kapcsoló
G—Ferdefelhordó működés/érzékenység-állító kapcsoló
H—Kaszapenge dőlésállító kapcsolója (csak merev behordóheveder esetében)

I— Kiválasztó forgatógomb (üzemi beállítások és kezelőszervek)
J— Motolla-fordulatszám vagy hevederes felszedő sebességállító kapcsoló
K—Szélső heveder sebességcsökkentő kapcsoló (CSAK merev és flexibilis behordóhevederek esetén)

CommandCenter™ Kartámaszadapter funkciói: Az egyes funkciókat teljes egészében a kombájn kezelési utasítása ismerteti.

A HydraFlex a Deere & Company védjegye
A CommandCenter a Deere & Company márkaneve

SS43267,00003D3 -35-01JUL14-1/1

Aktív adaptervezérlés kijelző – Funkciók

MEGJEGYZÉS: Az egyes funkciók teljes leírását megtalálhatja a kombájn Kezelési utasításában.

Aktív vágóasztal-vezérlés kijelző (A) A kijelző megfelelő ikonjának kijelölésével lehetőséget biztosít a kezelő részére, hogy felismerje, melyik funkció aktív.

MEGJEGYZÉS: A vezérlőgombok elhelyezése eltérhet a kombájn modelljétől és felszereltségétől függően.

FONTOS: Bármilyen adapterkalibrálás esetén, az alábbiakban tárgyalt hat adapter üzemmód automatikusan működésbe léphet.

Vágási magasság érzékelő gomb (B): Lehetővé teszi a kezelőnek, hogy kiválassza a vágóasztalnak a talajhoz viszonyított magasságát, és automatikusan fenntartsa ezt a magasságot.

Adaptermagasság-érzékelő gomb — HydraFlex™/HydraFloat (B): A kezelő megadhatja vele a kaszaszerkezet talajnyomását vagy tömegét, és a beállítás automatikus visszaállítását. A HydraFlex™/HydraFloat az adaptermagasság-érzékeléssel közösen biztosítja az adapter talajhoz viszonyított helyzetét, a talajfelszín követését és az automatikus visszaállást adott pozícióra.

Visszaállítás a vágási magasságba gomb (C): Lehetővé teszi a kezelőnek a ferdefelhordó géphez viszonyított helyzetének a beállítását és az automatikus visszaállítást ebbe a helyzetbe.

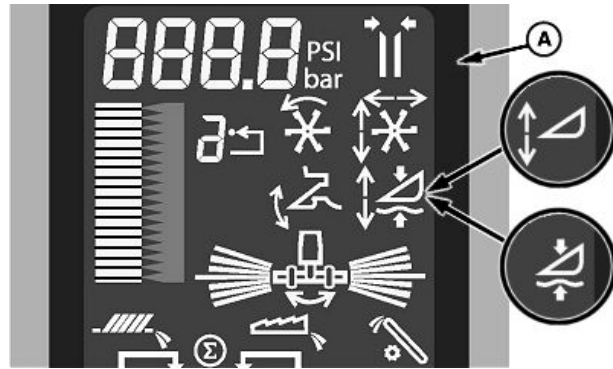
Harántbillentés gomb (D): Segítségével a kezelő tarthatja a talajhoz viszonyított adapterpozíciót. Érzékelők mérik a vágóasztal mindkét végének talajhoz viszonyított magasságát. Az adapter elbillen a ferdefelhordón, ami kiegyenlíti végeinek talajhoz viszonyított távolságát. Ha a kombájn van adaptermagasság-érzékelés — HydraFlex™ rendszerrel (opció), akkor a két rendszer együttesen tartja fent a kaszaszerkezet talajhoz lehető legközelebb eső pozícióját.

Dial-A-Speed gomb (E) Segítségével a kezelő automatikusan vezérelheti a motolla vagy a hevederes felszedő fordulátát. Az üzemi fordulatszám megfelel a kombájn haladási sebessége és a motolla/hevederes felszedő fordulatszáma arányának.

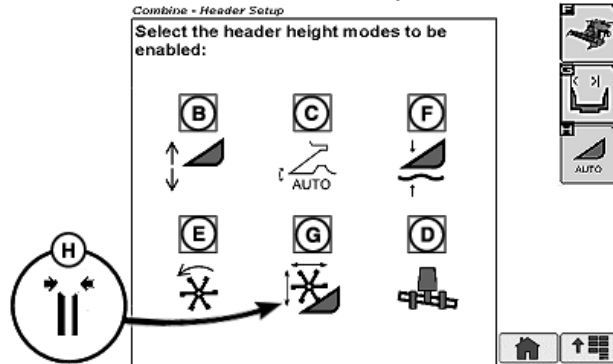
Ferdefelhordó úsztatás gombja (F): Segítségével a merev vágóasztal talajérintő módban működtethető, és fenntartható az állandó felületi nyomás. A kezelő megválasztja, hogy a vágóasztal milyen mértékben érintse a talajt, majd a rendszer automatikusan visszatér erre a nyomásra.

MEGJEGYZÉS: A ferdefelhordó úsztató üzemmódja nem ajánlott HydraFlex™ csiga vagy 600-as sorozatú hevederes vágóasztalok esetén, mivel a műanyag csúszótalpak túlzott kopását okozhatja.

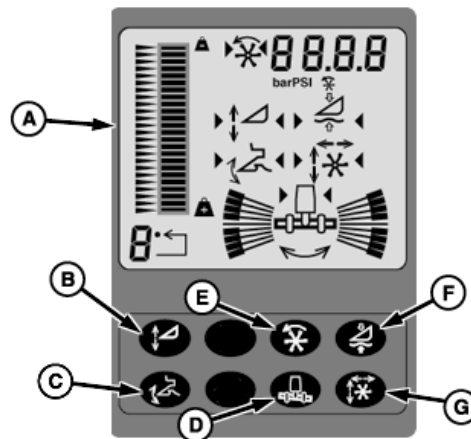
A HydraFlex a Deere & Company védjegye



S sorozat sarokkijelző



S sorozat gombok



70-es sorozat sarokkijelző és gombok

Motollapozíció visszaállítása gomb (G) Lehetővé teszi a kezelőnek a motolla magasságának és előre-hátra állításának kiválasztását, ill. automatikus visszaállítását ebbe a helyzetbe.

Törőlécz-pozíció visszaállítása (H): Lehetővé teszi a kezelőnek, hogy kiválassza a törőlécek helyzetét (ha fel lettek szerelve) és automatikusan visszaállítsa őket a magasságba.

H100107 — UN — 08FEB11

H100108 — UN — 08FEB11

H86001 — UN — 13DEC06

Az automatikus vágási magasság vezérlő rendszerek leírása

Az Automatikus adapter magasságvezérlő rendszer kompenzálja a talaj egyenetlenségeit, illetve vezérli az adapter vízszintes és függőleges pozícióját. A rendszer folyamatosan összehasonlítja az előre beállított és a tényleges helyzetet, és ezáltal a kívánt üzemi helyzetben tartja a vágóasztalt. Az értékek bevitele a reakciósebesség állítással és az érzékenység állítással együtt történik a kartámlában lévő választó kapcsoló segítségével.

Rendszer követelmények:

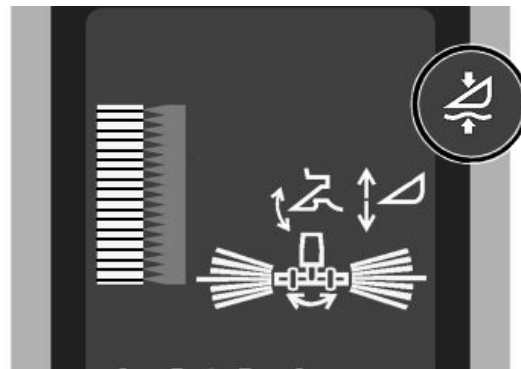
- A közúti biztonsági kapcsoló szántóföldi állásban legyen.
- A motor jár.
- A vágóasztal hajtás bekapcsolva.
- A kívánt vágóasztal-vezérlési üzemmód legyen bekapcsolva.

A harántbillentés beállítása—Két üzemmód

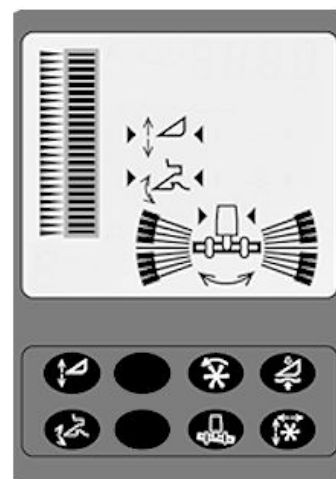
- Kézi állítás — a hidraulika elemek működtetése közvetlenül a többfunkciós menesztőkar segítségével történik.
- Automata állítás — a vágóasztal talajhoz viszonyított párhuzamosságának beállítása a vágóasztal végein lévő érzékelők segítségével történik. Ez biztosítja azt, hogy a vágószerkezet és a talaj közötti távolság megegyezzen a bal és a jobb oldalon.

Vágóasztal magasság-állítás—Négy üzemmód

- Kézi állítás — a hidraulika elemek működtetése közvetlenül a többfunkciós menesztőkar segítségével történik.
- Automatikus magasság visszaállítás — az adapter a ferdefelhordó működési tartományában bármelyik helyzetbe állítható.
- Automatikus magasság érzékelés — a vágóasztal magasságát az ahhoz rögzített magasságérzékelők határozzák meg. Ez biztosítja azt, hogy a vágóasztal magassága egyenetlen terepen mindig állandó legyen.
- Automatikus úszás vezérlés — a gép egy állandó adapter nyomást tart fenn a talajjal való érintkezésnél.



S sorozat látható



FONTOS: A magasság- és dőlésszög beállítások kézi módosítása esetén minden automatikus funkció deaktiválódik.

KR43067,00007B1 -35-09FEB11-1/1

H100084 —UN—08FEB11

H86522 —UN—13DEC06

Kukoricaadapter csatlakozás/Hajtás oldás

MEGJEGYZÉS: A cséplő és az adapter kapcsolók bekapcsolása előtt a kezelő a kezelőülésben kell üljön.

Adapter bekapcsolása.

- Kapcsolja a közúti biztonsági kapcsolót (A) szántóföldi állásba.
- Kapcsolja be a cséplőhajtást (B).
- Kapcsolja be az adapter kapcsolót (C)

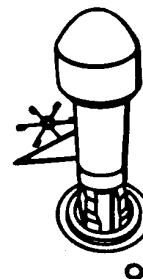
A—Közúti biztonsági kapcsoló C—Vágóasztal-hajtás kapcsoló
B—Cséplőhajtás kapcsoló



S sorozat látható



A 70-es sorozat látható



H43694

9000-es és 10-es sorozat látható

H89168 —UN—23NOV10

H89636 —UN—15AUG07

H43694 —UN—06AUG91

KR43067,0000746 -35-23NOV10-1/1

Töröléc vezérlése és visszaállítása



S sorozatú kombájn

A többfunkciós menesztőkaron lévő motollapozáció kapcsolóval (A) növelheti és csökkentheti a kezelő az állítható töröléc nyílását.

A rendszer aktív, ha:

- A motor JÁR.
- A közúti biztonsági kapcsoló (B) szántóföldi állásban van.
- Adapterhajtás bekapcsolva.
- A töröléc beállítás aktív a kijelző képernyőjén (C és D).

A töröléc-hézag beállítása:

1. A motollapozáció kapcsoló (E) bal oldalának lenyomásával növelje a töröléc hézagát.
2. A motollapozáció kapcsoló (F) jobb oldalának lenyomásával csökkentse a töröléc hézagát.

MEGJEGYZÉS: A töröléc-pozíció ikonja és a töröléc-hézag értéke megjelenik a CommandCenter kijelzőn.

A töröléc-hézag 0 (minimális hézag) és 9 (maximális hézag) között állítható.

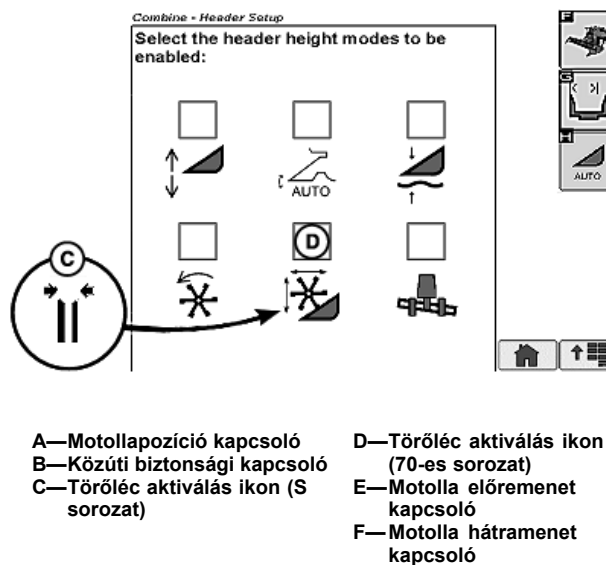
Töröléc visszaállítása:

1. Állítsa be manuálisan a töröléc kívánt hézagát.
2. A töröléc aktuális helyzetének memorizálásához tartsa lenyomva három másodpercig a többfunkciós



H103735 —UN—24OCT11

H103737 —UN—24OCT11



H103738 —UN—24OCT11

karon lévő 1., 2. vagy 3. működtetőgombot. A kezelő a kijelölt működtető gomb lenyomásával bármikor visszaállíthatja az előzetesen beállított pozíciót.

50, 60 és 70-es sorozatú kombájnok variátoros ferdefelhordó hajtással

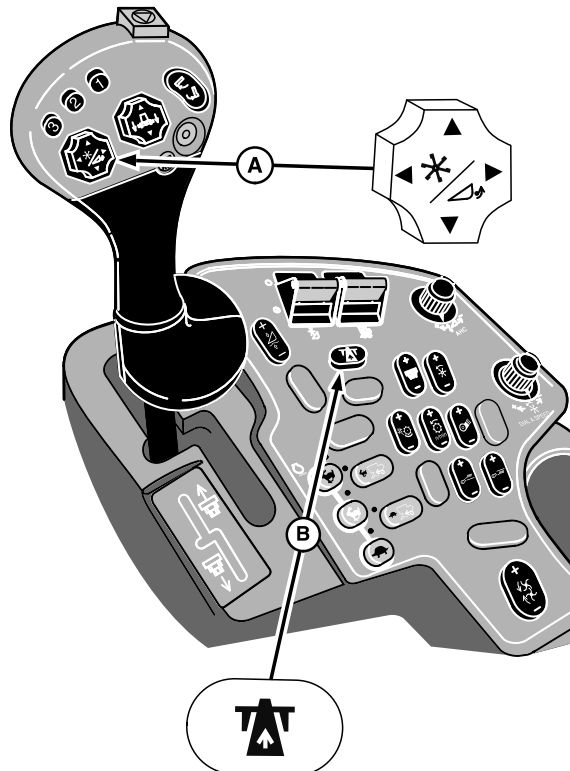
A kukoricaadapter működési sebessége a ferdefelhordó alsó tengely fordulatszámanak változtatásának hatására változik. A ferdefelhordó alsó tengely fordulatszáma a többfunkciós kezelőkaron elhelyezett motolla kapcsolóval (A) változtatható.

MEGJEGYZÉS: A fordulatszám beállítását bekapcsolt adapterrel, járó motor mellett lehet elvégezni.

1. A közúti biztonsági kapcsolót (B) állítsa szántóföldi állásba.
2. A fordulatszám növeléséhez tartsa lenyomva a motollakapcsoló felső részét.
3. A fordulatszám csökkentéséhez tartsa lenyomva a motollakapcsoló alsó részét.

A—Motolla kapcsoló

B—Közúti biztonsági kapcsoló



A 50-es sorozat látható

H74734 —UN—18MAR03

KR43067,0000747 -35-23NOV10-1/1

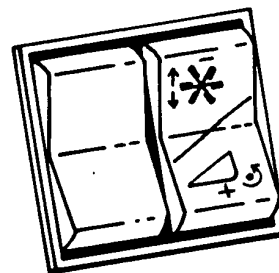
00 és 10-es sorozatú kombájnok változtatható szíjhajtású ferdefelhordóval

A kukoricaadapter működési sebessége a ferdefelhordó alsó tengely fordulatszámanak változtatásának hatására változik. A ferdefelhordó alsó tengely fordulatszáma a többfunkciós kezelőkaron elhelyezett plusz (+) vagy mínusz (-) gombbal változtatható.

MEGJEGYZÉS: A fordulatszám beállítását bekapcsolt adapterrel, járó motor mellett lehet elvégezni.

1. A fordulatszám növeléséhez tartsa lenyomva a kapcsoló alsó részét.
2. A fordulatszám csökkentéséhez tartsa lenyomva a kapcsoló felső részét.

A variátoros hajtással rendelkező ferdefelhordó tengelyének fordulatszáma kb. 630 és 780 ford/perc tartományba esik.



H43707

00 és 10-es sorozat látható

H43707 —UN—06AUG91

Használja a következő táblázatot a kukoricaadapter sebességének és a kombájn haladási sebességének összevetéséhez:

KR43067,0000968 -35-24OCT11-1/1

Kombájnok fix sebességű ferdefelhordóval

Az adapter fordulatszám módosítását rögzített sebességű ferdefelhordóval rendelkező kombájnok esetén, lásd a BEÁLLÍTÁSOK — KUKORICAADAPTER fejezetben.

KR43067,0000749 -35-01DEC10-1/1

Gyenge vagy törött szárú kukorica betakarítása

A szár és a csövek legyengülhetnek betegség (szár rothadás) vagy rovarok (kukorica bogár) miatt, melynek következtében letörhetnek közel a talaj felett amikor érintkeznek a kukoricaadapter terelő orrával vagy a védőlemezekkel. Ezt az anyagot halomba tolva meggátolja a szárat, hogy eljusson a szártépő hengerekhez. A termés elvesz és a betakarítási hatékonyság lecsökken, mikor ez előfordul.

A következő lista lehetséges megoldásokat tartalmaz ezen problémákra:

- Csökkentse a kombájn haladási sebességét.
- Növelje a kukoricaadapter sebességét a variátoros ferdefelhordó sebességével.
- Állítsa a törőlemezeket olyan szélesre, amennyire lehetséges úgy, hogy a csövek ne érintkezhessenek a szártépő hengerekkel.
- Távolítsa el a cső védőket.

KR43067,0000969 -35-24OCT11-1/1

Pattogatni való kukorica betakarítása

- Állítsa a törőlemezeket olyan közelre amennyire lehetséges
- Emelje fel a keresztcsigát, hogy a legnagyobb átmérőjű cső érintkezés nélkül átférjen a csigalevél és a padlólemez között.

- Csökkentse az adapterhajtó fordulatot
- A helyes beállítások érdekében ellenőrizze a kombájn Kezelési utasítását.

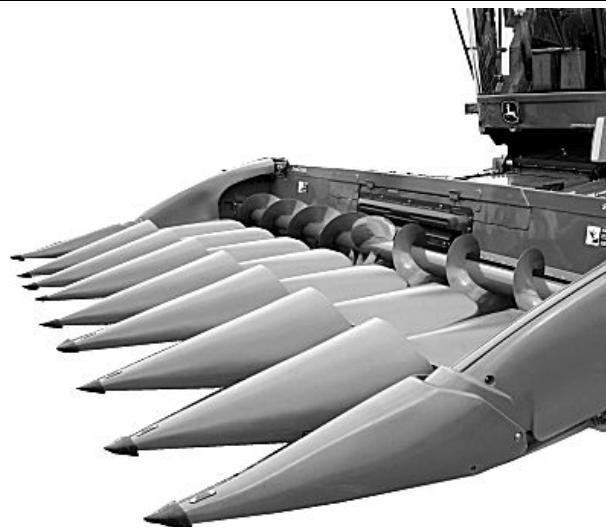
KR43067,0000753 -35-01DEC10-1/1

Gyűjtők

A legtöbb esetben a terelő orr eleje működéskor éppen csak érinti a talajt.

Sáros talajon vagy hóban emelje az adaptert elég magasra ahhoz, hogy megelőzze a sáros anyag toroknyílásba jutását.

Állítsa az összes orr szintjét egymáséhoz.

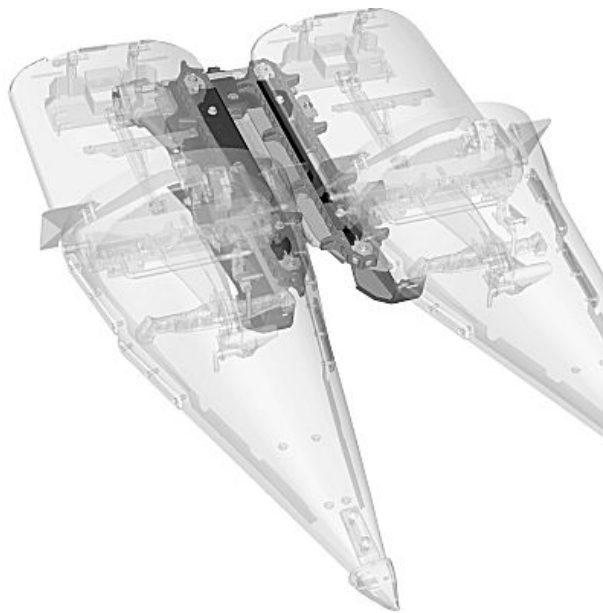


H89417—UN—01AUG07

JK22594,0000242 -35-13AUG07-1/1

Vetőelemek

Egy vetőelem egy pár szárvagó kést, a gyújtóláncot, a törőlemezeket és a szártépő görgőket tartalmazza. A kukorica csövet a sor elem elroppantja a szárról és elviszi a csigához.



H89154 —UN—22NOV10

KR43067,00005BA -35-01DEC10-1/1

Csiga

A csiga (A) szállítja el a terményt a sor elemektől és irányítja a terményt a ferdefelhordóba.

A—Csiga



H89295 —UN—20JUL07

OOU6043,0001C88 -35-03JAN08-1/1

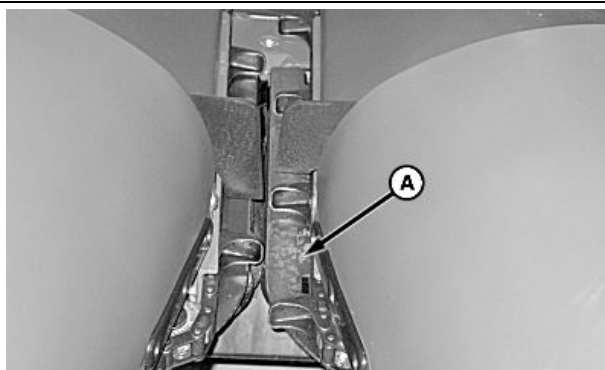
Hidraulikusan állítható törőlécek

MEGJEGYZÉS: A törőlécek állításához vagy kalibrálásához tekintse meg a kombájn kezelési utasítását.

A hidraulikusan állítható törőléceket (A) a kezelő a fülkéből a változó szár- és csőméretekhez igazíthatja.

A törőlécek csak akkor mozgathatók, ha jár a motor, a közúti biztonsági kapcsoló pedig szántóföldi állásban van.

A motolla előre kapcsoló megnyomása nyitja a törőlemezeket és a motolla hátra kapcsoló megnyomása zárja a törőlemezeket.



H89701 —UN—21AUG07

A—Törőléc

KR43067,0000360 -35-21APR09-1/1

Külső terelő toldatok

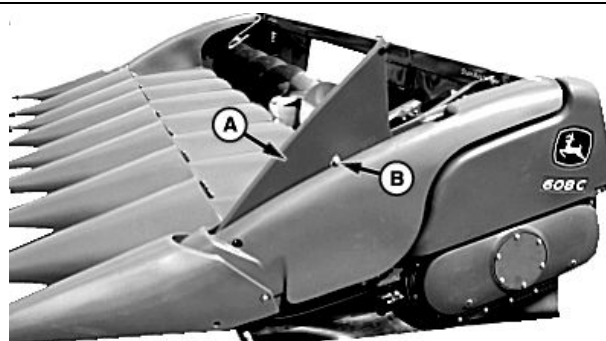
Külső terelőtoldatok (A) megakadályozzák a cső veszteséget az alacsony profilú terelőlemezek oldalai felett.

Amikor ledőlt kukoricában kell dolgozni, engedje le a külső terelő toldatokat, így zökkenőmentessé teszi a szárgyűjtést.

A toldatok a külső sárvédőbe vannak építve, és szükség szerint emelhetők illetve süllyeszthetők.

- Az emeléshez addig húzza felfele a toldatot, amíg a csap (B) a helyére kattann.
- A leengedéshez tolja be a csapot (B), és süllyessze le a toldatot.

MEGJEGYZÉS: A külső terelőorr felemeléséhez a toldatnak leeresztett állásban kell lennie.



A—Toldatok

B—Illesztőcsap

H89215—UN—23JUL07

KR43067,00005A0 -35-12MAY10-1/1

A belső terelő burkolatok és orrok megemelése és eltávolítása

1. Távolítsa el a csavart (A).
2. Forgassa el a burkolat reteszét (B) hátrafelé, amíg el nem ereszti a burkolatot (C).

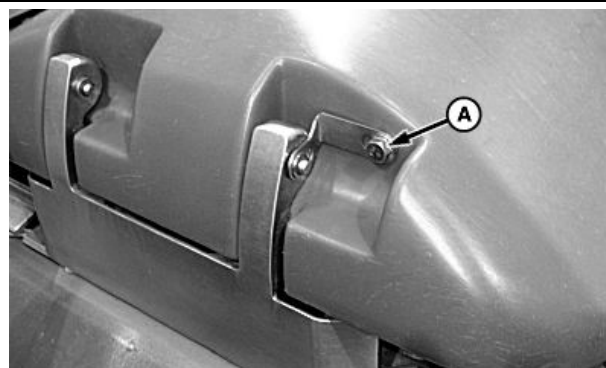
MEGJEGYZÉS: Ne húzza túl a csavart (B), amikor felszereli a reteszt.

Specifikáció

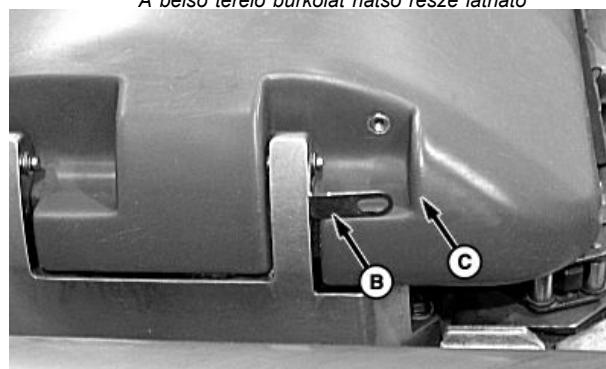
Terelő burkolat retesz
csavar—Nyomaték.....20 Nm
(15 lb.-ft.)

A—Csavar
B—Burkolat retesz

C—Burkolat



A belső terelő burkolat hátsó része látható



H102222—UN—15JUN11

H102223—UN—15JUN11

Folytatás a következő oldalon

DM84283,00006FC -35-22MAY15-1/2

3. Emelje fel az orrot, amíg a csap (A) a helyére rögzül.

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje a súlyos sérülést, amikor megemeli és eltávolítja az orr és burkolat szerelvényt. A szerelvény súlyos és nehezen mozgatható.

4. Húzza meg a reteszt (B) és együtt emelje fel az orr és burkolat szerelvényt.
5. **HA VAN:** Csatlakoztasson le minden érzékelő vezetékköteget csatlakozást a fő vezetékkötegről. Ahhoz, hogy hozzáférhessen a burkolaton belül lévő csatlakozókhoz, vágja el a burkolat hátsó részéhez erősített kábelkötegelőket és húzza ki a csatlakozókat.
6. *Csatlakoztassa le az emelő munkahengert:*
- Távolítsa el a rögzítő fejes csavart (E).
 - Nyomja felfele a terelő burkolatot (C), amíg a tartócsap az ovális furat (D) mögé nem kerül.
 - Emelje fel a munkahenger tartóját (E), amíg az el nem engedí a csapot.

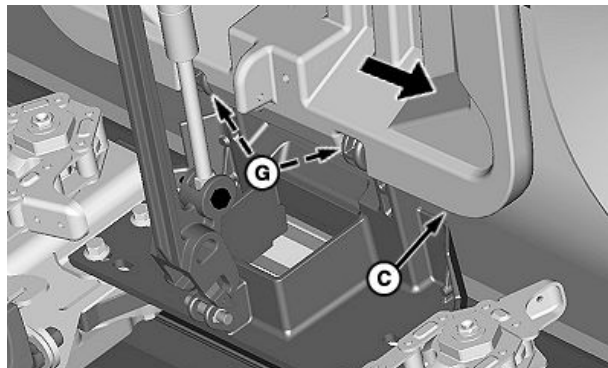
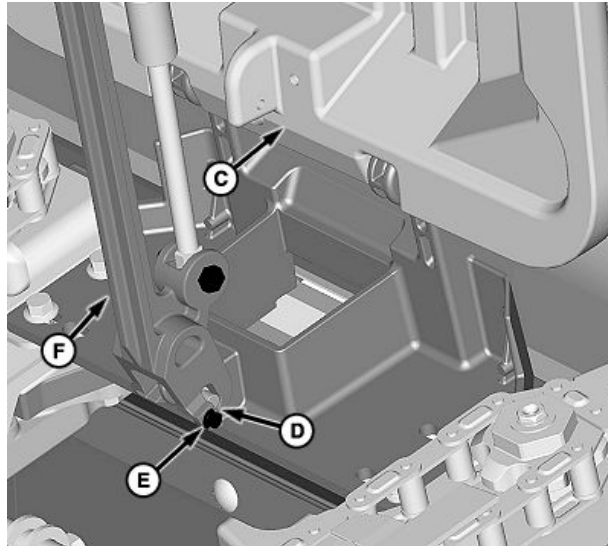
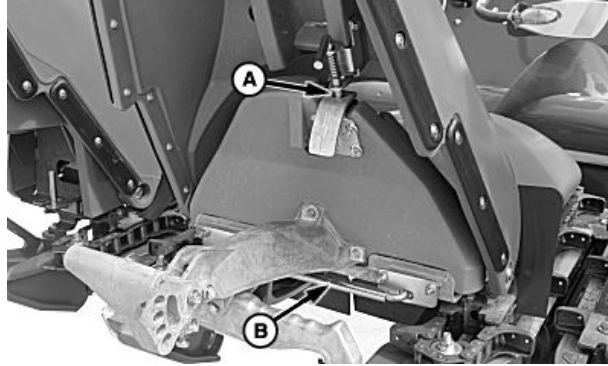
⚠ VIGYÁZAT: Legyen óvatos az emeléskor. A szerelvény súlyos és nehezen mozgatható.

7. Csúsztassa oldalra a terelő burkolatot (C) mindaddig, míg a burkolat el nem szabadul a támasztó csaptól (G), és emelje el a burkolat szerelvényt a tartóról.
8. Szerelje fel a terelő burkolatot fordított sorrendben követve a speciális utasítást.
- Húzza meg a rögzítő fejes csavart (E) az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Rögzítő fejes csavar—Nyomaték.....17 Nm
(150 lb.-in.)

A—Csap
B—Retesz
C—Terelő burkolat
D—Ovális furat hátsó része
E—Rögzítő fejes csavar
F—Emelő munkahenger tartó
G—Rögzítőcsapok



H99087—UN—17NOV10

H114328—UN—05JUN15

H114329—UN—05JUN15

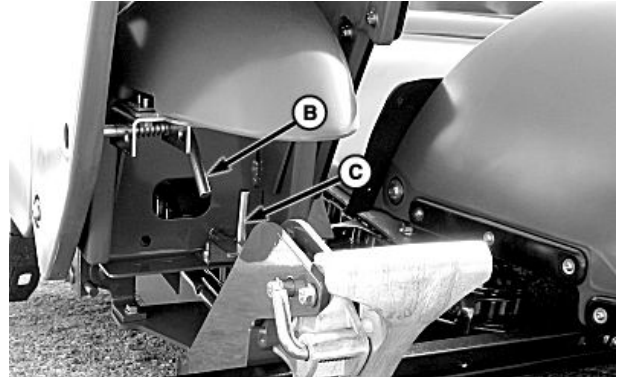
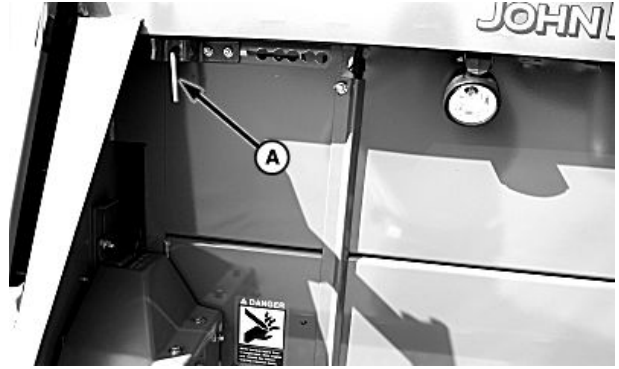
DM84283,00006FC -35-22MAY15-2/2

A szélső terelő orrok és burkolatok felemelése és kihajtása

1. Oldja ki a reteszelő csapot (A) és fordítsa zárt helyzetbe.
2. Emelje fel a külső orrot, amíg a csap (B) a helyére rögzül.
3. Engedje ki a csapot (C) és fordítsa kifelé a terelőburkolatot és az orrot.

A—Rögzítő retesz csap
B—Reteszelő csap

C—Reteszelő csap



H88426—UN—24JUL07

H88427—UN—23JUL07

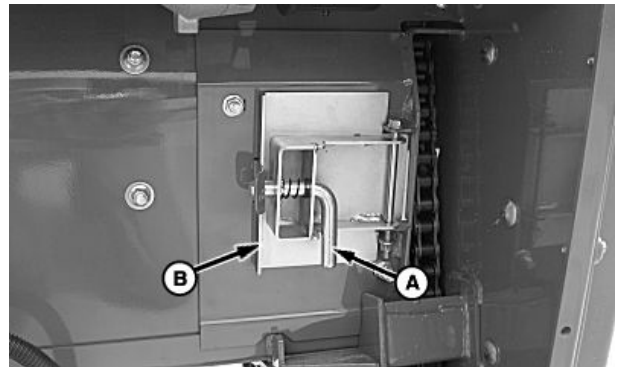
KR43067,000073B -35-19NOV10-1/1

Csiga padlólemez tisztítónyílása

⚠ VIGYÁZAT: Előzze meg a súlyos sérüléseket.

- Tilos járó motorú gépet tisztítani!
- A kukoricaadapter alatt végzett munka idejére állítsa be a ferdefelhordó biztonsági kitámasztóját.
- Viseljen megfelelő felszerelést a szeme és az arca védelmére, a leeső törmelék ellen.

1. Oldja ki a reteszt (A) és nyissa ki az ajtót (B).
2. Tisztítsa meg a csiga padlólemez a kukoricaadapter két oldalán lévő tisztító ajtók használatával.
3. A kukoricaadapter használata előtt ellenőrizze, hogy az ajtó rendesen be van-e reteszelve.



A kukoricaadapter alulnézetben

A—Zár

B—Ajtó

H99090—UN—17NOV10

KR43067,00005B2 -35-18NOV10-1/1

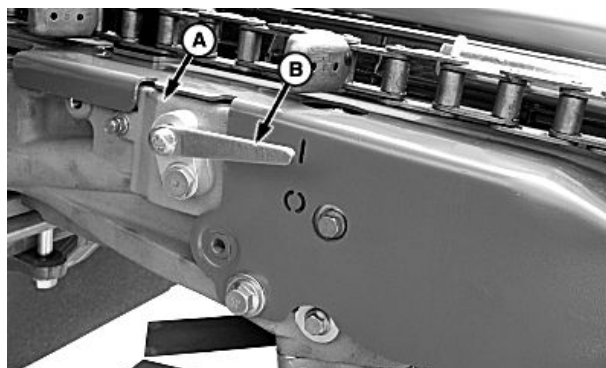
A StalkMaster™ szecskázó kések csatlakoztatása és kioldása

A StalkMaster szecskázó opcióval felszerelt kukoricaadapterekről egyesével lekapcsolhatók az egyes szecskázó hajtóművek. Ez lehetőséget biztosít a kezelő részére, hogy a szecskázó kukoricaadaptert nem szükség szerint nem szecskázóként használja, vagy korlátozza a szecskázó vetőelemek számát, ha eltérő mennyiségű maradványt kíván.

1. Teljesen eressze le a kukoricaadaptert a talajra vagy teljesen emelje fel a ferdefelhordót és állítsa be a ferdefelhordó biztonsági kitámasztóját.
2. ÁLLÍTSA LE a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

⚠ VIGYÁZAT: Kerülje a sérüléssel járó, vagy halált okozó baleseteket. Ezt a műveletet NE végezze járó motor mellett.

3. Emelje fel a terelő orrot és a burkolatot (lásd A KÖZÉPSŐ TERELŐ ORROK ÉS BURKOLATOK FELEMELEÉSE ÉS LESZERELÉSE részben, ebben a fejezetben).
4. A csatlakozó/kioldó kar a szecskázó hajtómű (A) jobb oldalán található. Forgassa felfele a kart (B), a



A—StalkMaster™ szecskázó hajtómű

B—Csatlakoztató/kioldó kar

szecskázópengék csatlakoztatásához, lefele pedig a csatlakozás oldásához.

5. Erressze le a terelő burkolatot és az orrot.
6. Ismételje meg ezt a műveletet mindegyik vetőelemen, vagy szükség szerint.

H96326—UN—16NOV10

KR43067,00005AA -35-18MAY10-1/1

Csővédők

- A csővédők akadályozzák meg, hogy a csövek a gyújtóláncon túlcsúszva a földre essenek.
- Ledőlt kukoricában, vagy ha a szár el akarja tömíteni a garat nyílást, távolítsa el a csővédőket és a rögzítőszerelvényeket.
- Álló kukoricában, szerelje fel a csővédőket, megelőzendő a csőveszteséget.

Cserélje a cső védőket a következők szerint:

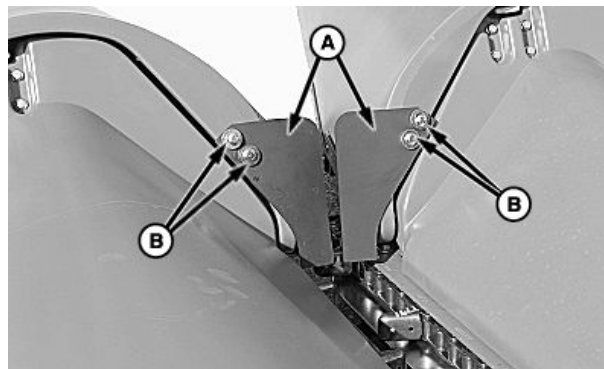
1. Szerelje le a fejes csavarokat (B) és a csővédőket (A).
2. Ismételje meg a többi sorban.
3. Fordított sorrendben szerelje vissza a csővédőt.

MEGJEGYZÉS: A csővédők felszerelését követően húzza meg a csavarokat az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Csavarok—Meghúzási

nyomaték.....25 Nm
(18 lb-ft)



A—Csővédők

B—Csavarok

H89201—UN—12JUL07

KR43067,000055B -35-12MAY10-1/1

Szártépő görgők

A szártépő görgők lefele húzzák a kukoricaszárat, úgy hogy a csövek leszakadnak a szárról, és a szárok törőlemezekre jutnak.

A következő irányelvek alapján eldöntheti, hogy melyik szártépő görgő készlet szükséges leginkább.

(A) Szembenálló késes szártépő görgők—opcionális

Ajánlott:

- 10 - 16 in. kukoricaszár vágáshoz, daraboláshoz a betakarítás során.
- Gyorsabb maradvány lebontáshoz.
- Gyorsabb talaj felmelegedéshez és kiszáradáshoz.
- A maradvány jobb kezeléséhez a talajművelő és vetőgépek részéről, különösen nagy hozamú kukorica esetén.
- Ha a szárzúzást, darabolást és méretre vágást kevesebb fordulóval kell megoldania más munkaeszközöknek.
- Megnövekedett teljesítmény eléréséhez bármilyen körülmények között.
- Fűvel, kúszónövényvel, gyommal sűrűn benőtt területen végzett betakarításhoz.
- Alacsonyabb energiafogyasztáshoz vagy nem szecskázó kukoricaadapterekhez.

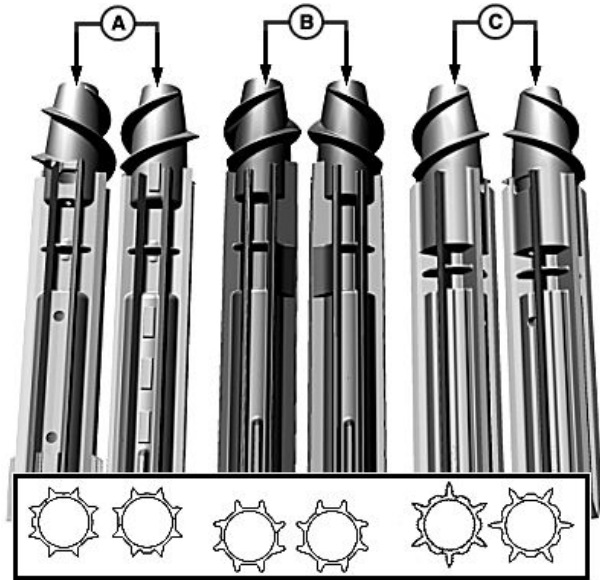
(B) Egyenesen barázdált szártépő görgők—Opcionális*

Ajánlott:

- Lassúbb maradvány lebontáshoz.
- Maximális maradványmennyiséghez a vetési időben.
- Több hó/nedvesség megtartásához.
- Jobb a maradvány átfolyáshoz keskeny sorvetőgépnél, talajművelés nélkül.
- Teljesebb szárzúzáshoz hengeres szárzúzóval.
- Jobb teljesítmény eléréséhez közepesen száraz, morzsalékos talajon, amikor a szár a csőnél vagy kicsivel alatta törik.
- A kukoricaadapter alacsonyabb energiafogyasztásához.

(C) Egymásba kapcsolódó, késes szártépő görgők—Opcionális*

Ajánlott:



A—Szembenálló késes szártépő görgők
B—Egyenesen barázdált szártépő görgők

C—Egymásba kapcsolódó késes szártépő görgők

- Jobb anyagkezelés igénye esetén.
- Nedves, kötött talajon és magas páratartalom mellett végzett betakarításhoz.
- Gyorsabb maradvány lebontáshoz.
- Gyorsabb talaj felmelegedéshez és kiszáradáshoz.
- A maradvány jobb kezeléséhez a talajművelő és vetőgépek részéről, különösen nagy hozamú kukorica esetén.
- Ha a szárzúzást, darabolást és méretre vágást kevesebb fordulóval kell megoldania más munkaeszközöknek.

* — 8R36/38C és 12R36/38 esetén nem elérhető opció

H100708—UN—25MART11

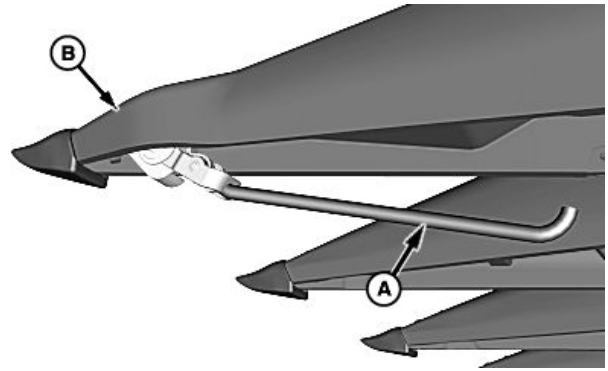
KR43067,000096A -35-08DEC11-1/1

Aktív adapter vezérlés talajérzékelői

Az érzékelőkarok (A) a kukoricaadapter alatt találhatók, a terelő orrokra (B) szerelve. Az érzékelőkar követi a talaj kontúrját, közben egy potenciométert mozgatva. A kiadott jel segítségével fenntartható a kívánt vágási magasság a betakarítás során.

A—Érzékelőkar

B—Terelő orr



H100667 —UN—16MAR11

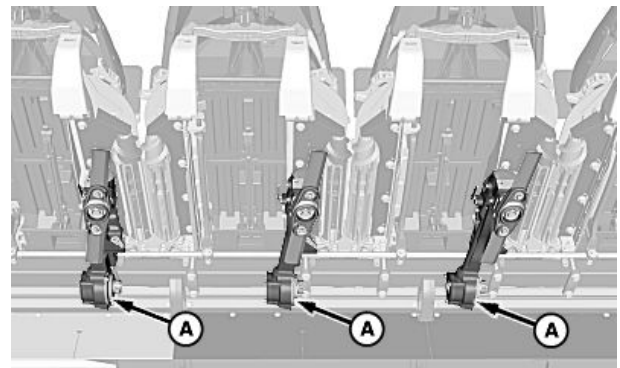
SS43267,00000CB -35-31MAY12-1/1

StalkMaster™ szecskázó hajtómű (opcionális)

A StalkMaster szecskázó hajtóművek (A) lehetőségeket biztosítanak a kukoricaszárak egyetlen menetben történő vágására és darabolására, szükségtelenné téve az egyéb munkagépekkel történő feldolgozást. A kezelő lekapcsolhatja az egyik vagy az összes hajtóművet, rugalmas választási lehetőséget biztosítva a maradvány kezeléséhez.

Gyárilag felszerelt száraprítók a 606C-SM, 608C-SM, 612C-SM, 616C-SM és 618C-SM kukoricaadaptereken találhatók.

FONTOS: A szervizen keresztül vásárolt csere hajtóművek szárazon lesznek leszállítva. Használat előtt a hajtóművet fel KELL tölteni olajjal a megfelelő szintre (a részleteket lásd A KENÉS ÉS KARBANTARTÁS fejezetben).



A—StalkMaster™ szecskázó hajtóművek

H96323 —UN—19MAY10

KR43067,00005A4 -35-19MAY10-1/1

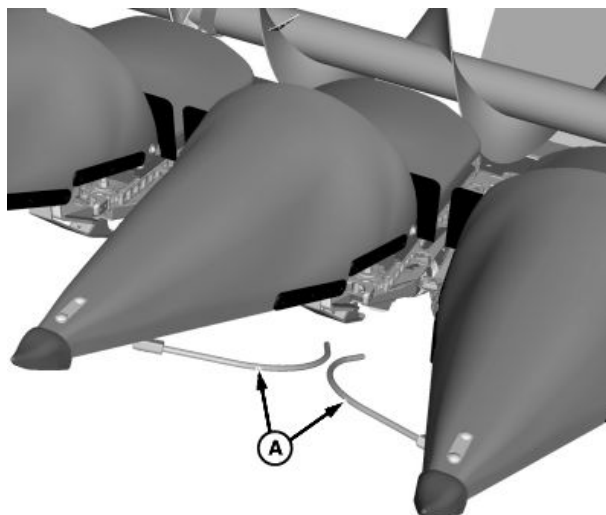
AutoTrac RowSense

Az AutoTrac RowSense a betakarítás során a kombájnnal irányításához a kukoricaadapterre szerelt szenzorokról érkező jellel egészíti ki a meglévő GPS navigációt.

Ahogy a kukoricaszárak áthaladnak a terelőorrokon, megnyomják a felszerelt szenzorkarokat (A). A rendszer a szenzorokból érkező jelek segítségével azonosítja a kukoricaszár helyét, és megteszi a szükséges korrekciókat a kombájnnal irányításában, hogy az a terménnyel egy vonalban maradjon.

6R36/38, 8R36/38 és 12R36/38 esetén nem elérhető opció

A—Senzor



H95836 —UN—25MAR10

SS43267,000014C -35-11OCT12-1/1

Tarlómegvilágító lámpák

Közvetlenül a kukoricaadapter mögötti területet világítja meg, így a kezelő láthatja a vágási magasságot éjszakai betakarítás során.

A tarlóvilágítás irányítható, így a legmegfelelőbb látási viszonyok érhetők el.



H91762 —UN—20MAY08

KR43067,0000755 -35-01DEC10-1/1

Beállítások—Kukorica adapter

A terelő orrok beállítása és szintezése

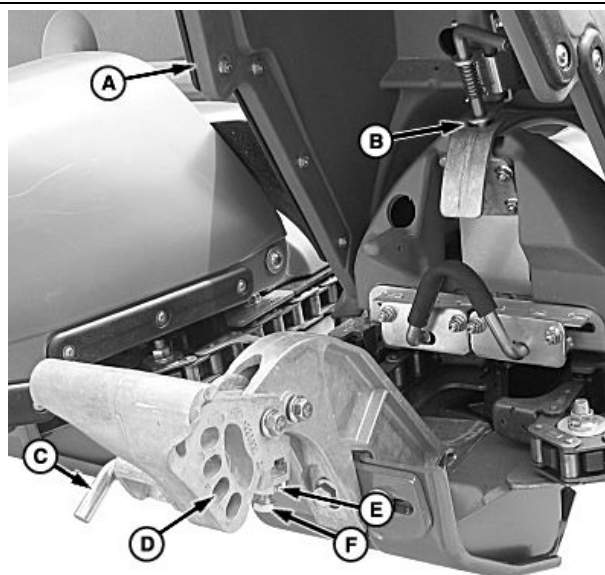
⚠ VIGYÁZAT: Emelje a kukorica adaptert, amíg az orr el nem emelkedik a talajtól, állítsa LE a motort, kapcsolja be a parkfékot és vegye ki a kulcsot.

Állítson be egy terelő orrot a megfelelő magasságba. Állítsa a maradék orrokat hasonló magasságba.

1. Emelje meg a pontot (A) amíg a csapszeg (B) a helyére zár.
2. Húzza meg a rugós csapszeget (C) és állítsa be a magasságot a helyzet furatok (D) segítségével.
3. A finom beállítást a biztosító anyá meglazításával (E) és a csavarok (F) fel vagy lefelé állításával érhetjük el.

A—Orr
B—Csapszeg
C—Menesztőcsap

D—Helyzet furat
E—Szorítóanyá
F—csavar



H89083 —UN—17NOV10

KR43067,0000733 -35-18NOV10-1/1

Gazvágó kések beállítása

A gazvágó kések (A) megakadályozzák, hogy a gyom és egyéb anyag felcsavarodjon a szártépő görgőkre.

1. Lazítsa meg a csavarokat (B).
2. Állítsa a gazvágó kés hátsó részét úgy, hogy megfelelő hézag alakuljon ki a horony és a kés között (C).

Specifikáció

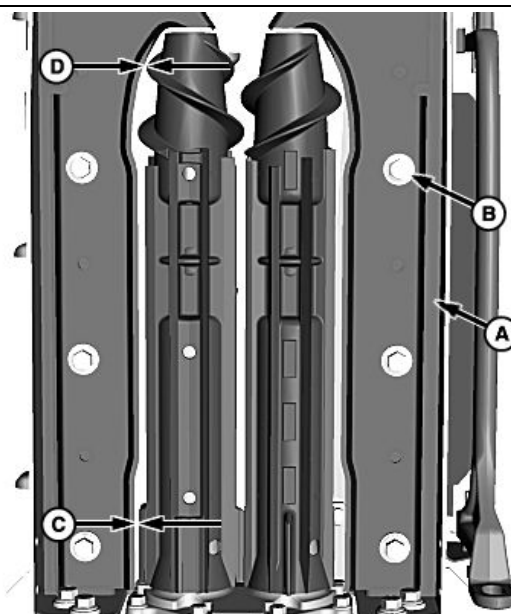
Gazvágó kés és szártépő-görgő-horony között—Maximális hézag..... 1,5 mm (1/16 in.)

3. Állítsa be a gazvágó kés elejét, hogy megfelelő hézag alakuljon ki a szártépő görgő csigalevele (D) részére.
4. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

Specifikáció

Gazvágó kés rögzítő csavarok—Meghúzási nyomaték..... 130 Nm (96 lb-ft)

5. Kézzel megforgatva a szártépő görgőket, ellenőrizze, hogy nem érintkezik a görgő és a kés.
6. Ismételje meg az eljárást a szemközti gazvágó késen és a hátralévő többi sor elemen.



A—Gazvágó kés
B—Rögzítőcsavarok és alátétek (8 db)

C—Hézag, a szártépő-görgő-horony és a gazvágó kés között
D—Hézag, a szártépő-görgő-horony és a gazvágó kés között

H101481 —UN—17MAY11

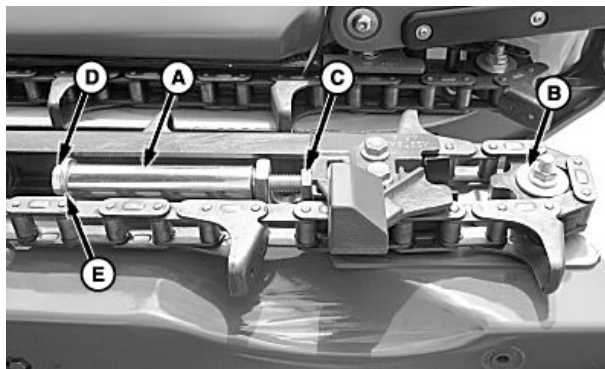
KR43067,00008B5 -35-15JUN11-1/1

Gyűjtőlánc feszesség beállítása

A gyűjtőlánc feszességét egy rugós terhelésű feszítő végzi. A rugót egy távtartó cső (A) védi, mely arra is szolgál, hogy megállítsa a szabadonfutó lánckereket (B) a túl messzire történő visszahúzódtástól.

- A gyűjtőlánc feszességének növeléséhez lazítsa meg az anyát (C) és húzza meg a csavart (D).
- Ahhoz, hogy a szabadonfutó lánckerekről ne fusson le a lánc, maximum 4,8 mm (3/16 in.) legyen a távtartó cső (A) és az alátét (E) között a távolság.

A—Távtartó cső
B—Szabadonfutó lánckerek
C—Anyá
D—Fejes csavar
E—Alátét



H99091—UN—17NOV10

KR43067,0000734 -35-01DEC10-1/1

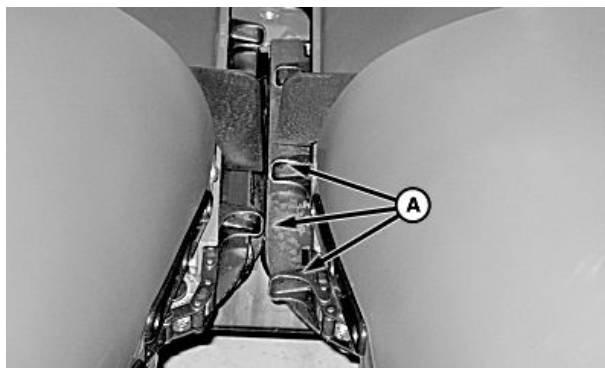
Gyűjtőlánc karmok beállítása

A gyűjtőlánc a gyárban került összeszerelésre a lánc karmokkal (A) egymástól azonos távolságra.

FONTOS: Legyen óvatos és kerülje ki a köveket vagy más akadályokat a sorban amikor a gyűjtő közel van a talajhoz.

1. Nyissa szét a terelő orrokat és burkolatokat, szükség szerint.

A—Lánc karmok

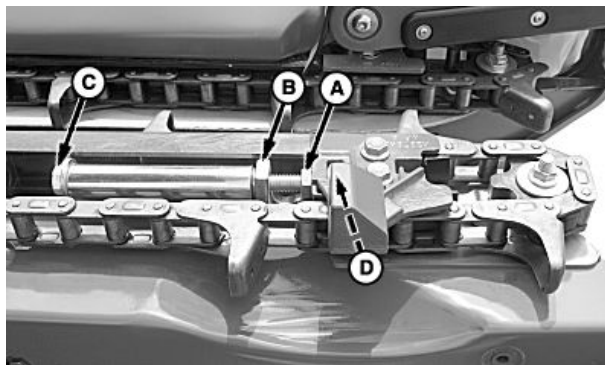


H89420—UN—01AUG07

KR43067,0000735 -35-01DEC10-1/3

2. Hajtsa az anyát (A) amíg az a görgő tartó (B) lábának nem ütközik.
3. Lazítsa meg a csavart (C) amíg az anya (D) szét nem kapcsolódik.

A—Anyá
B—Fogantyú
C—Fejes csavar
D—Anyá



H99092—UN—17NOV10

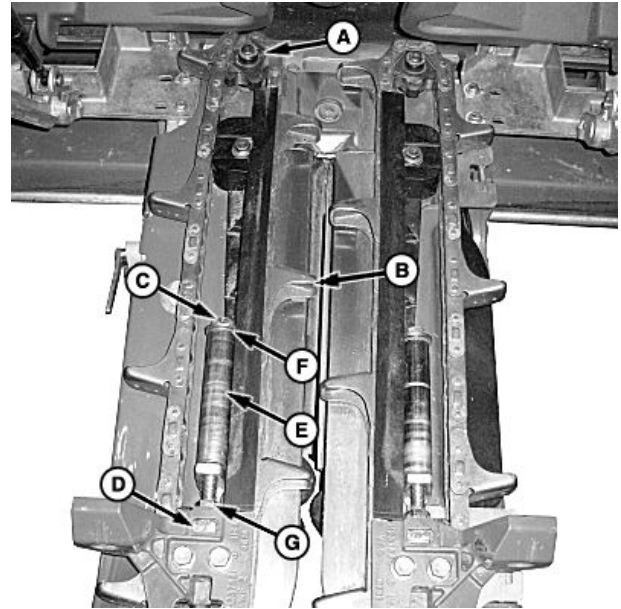
Folytatás a következő oldalon

KR43067,0000735 -35-01DEC10-2/3

4. Emelje le a láncot a hajtó lánckerékről (A) és forgassa a láncot, amíg a karmok (B) azonos távolságra nem kerülnek. Helyezze vissza a láncot a lánckerékre.
5. Hajtsa be a csavart (C) az anyába (D), amíg kialakul egy 4,8 mm-es (3/16 in.) maximális távolság a távtartó cső (E) és az alátét (F) között.
6. Feszítse az anyát (G) a szabadonfutó szerelvényhez.

A—Hajtó lánckerék
B—Karmok
C—Fejes csavar
D—Anyá

E—Távtartó cső
F—Alátét
G—Anyá



H99114 —UN—17NOV10

KR43067,0000735 -35-01DEC10-3/3

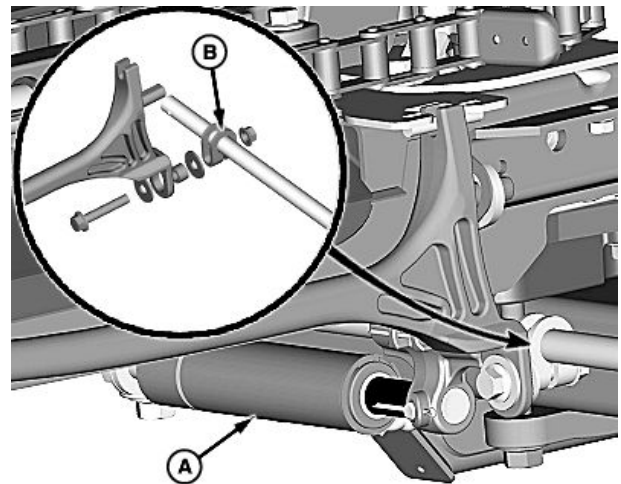
Törőlemezek beállítása

MEGJEGYZÉS: A törőlemezek gyárilag beállításra kerülnek.

1. Állítsa a törőlemezeket zárt helyzetbe (munkahenger (A) teljesen kitolva). Ellenőrizze, hogy a bal oldali törőlemezek zárt helyzetben vannak-e, és állítsa vissza és szorítsa meg a bilincset (B), ha szükséges.
2. A bilincsnak (B) szorítania és érdesítenie kell az összekötő rudat, mikor a kötőelemek meg vannak húzva. Állítsa be a forgócsap karokat a maradék sor elemén.

A—Munkahenger

B—Bilincs



H90238 —UN—14JAN09

Folytatás a következő oldalon

DM84283,00006D3 -35-09JUL15-1/2

3. Lazítsa meg a fejes csavarokat (A), lehetővé téve a jobb oldali törőlemez elcsúszását.
4. Állítsa be, hogy a mellső távolság (B) 15 mm (23/32 in), és a hátsó távolság (C) 17 mm (25/32 in) legyen.
5. Húzza meg a csavarokat az előírásnak megfelelően.

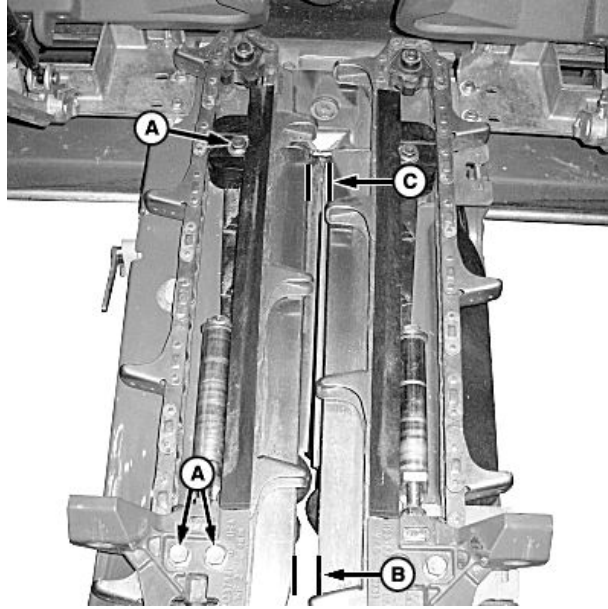
Specifikáció

Törőlemez
csavarok—Nyomaték.....95 Nm
(70 lb-ft)

A—Csavarok

B—Mellső távolság

C—Hátsó távolság



H99115 —UN—17NOV10

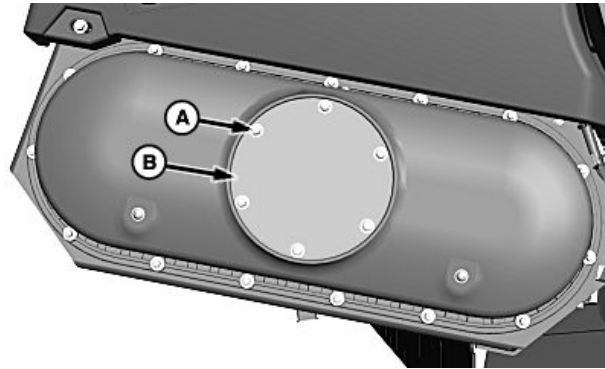
DM84283,00006D3 -35-09JUL15-2/2

Sor elem hajtólánc beállítása

1. Szerelje le a csavarokat, az alátéteket (A) és a fedelet (B).

A—Rögzítőcsavarok és
alátétek (6 darab)

B—Fedél



H99229 —UN—30NOV10

Folytatás a következő oldalon

DM84283,00006F7 -35-21MAY15-1/2

MEGJEGYZÉS: A túlfeszített lánc indokolatlan lánc kopáshoz vezet. A sor elem lánc egy folytonos lánc kapcsolószem nélkül.

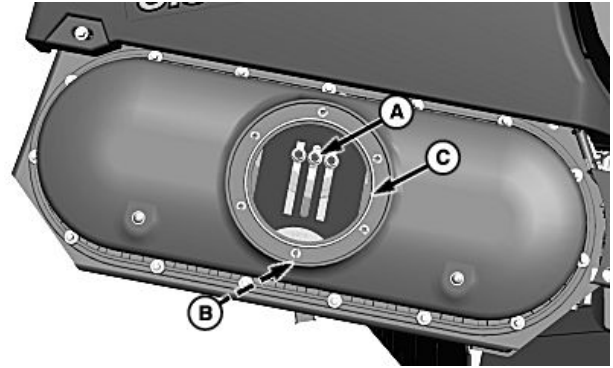
2. Lazítsa meg a feszítőelemet (A).
3. Állítsa lefelé a feszítőt a lánc feszesség növeléséhez, vagy felfelé a feszesség csökkentéséhez. Az alsó láncág (B) mozgása 10 mm (25/64 in.) legyen fel és 10 mm (25/64 in.) legyen le. Húzza meg a csavarokat az előírt értékre.

Specifikáció

Feszítőelem
csavarjai—Nyomaték.....90 Nm
(66 lb.-ft.)

FONTOS: Ellenőrizze, hogy az O-gyűrű tömítés (C) tiszta és sértetlen, mielőtt felszereli a fedelet. Szükség esetén cserélje ki.

4. A csavarok és alátétek használatával szerelje fel a burkolatot. Húzza meg a fedél fejes csavarokat előírás szerint.



A—Feszítőelemek
B—Alsó hajtólánc

C—Tömítés

Specifikáció

Sor elem hajtólánc
fedél—Nyomaték.....17 Nm
(150 lb.-in.)

DM84283,00006F7 -35-21MAY15-2/2

H99230—UN—30NOV10

Vetőelem hajtó láncok beállítása, CSAK rögzített fordulatszámú hajtás esetén

Lánckerék-párok kukoricaadapterekhez			
Modell	Hajtási oldal	Hajtó láncok	Hajtott láncok
6R, nem szecs-kázó	Bal oldal	30	33
8R36/38 12R, nem szecs-kázó	Ikerkerék	30	33
8R30	Bal oldal	24	27
Minden szecs-kázó kukoricaadapter (StalkMaster) 16R, nem szecs-kázó 18R, nem szecs-kázó	Ikerkerék	24	27

FONTOS: Ezeket a láncok cserélni a változtatható fordulatszámú kombájnok esetén.

A kukoricaadapter hajtó láncok cseréje egy variátoros ferdefelhordóval a kukoricaadapter túlgyorsulásához vezethet, melynek következtében a gép károsodhat. A mellső hajtású tengely fordulatszáma soha ne lépje túl a 715 ford/perc-et.

1. Eressze le az olajat és szerelje le az olajteknőt (lásd AZ OLAJTEKNŐ LE- ÉS FELSZERELÉSE részben, a SZERVIZ fejezetben).
2. Lazítsa meg a feszítőelemet és vegye le a hajtóláncot.
3. Szerelje le és fel a láncok cseréjét, ha szükséges.
4. Szerelje fel a hajtóláncot és állítsa be a megfelelő feszítést (lásd a VETŐELEM HAJTÓLÁNC BEÁLLÍTÁSA részben, a BEÁLLÍTÁSOK — KUKORICAADAPTER fejezetben).
5. Szerelje fel az olajteknőt.
6. Töltse fel kenőolajjal a megfelelő szintre (lásd AZ OLAJTEKNŐ LE- ÉS FELSZERELÉSE részben, a SZERVIZ fejezetben).
7. Kettős hajtású kukoricaadapterek esetén a másik oldalon is ismételje meg a műveletet.

FONTOS: Kettős hajtás kukoricaadapterek esetén, mindkét oldalon azonos láncok konfigurációt KELL alkalmazni.

KOMBÁJNOK —

MEGJEGYZÉS: Az ajánlott haladási sebesség az átlagos szántóföldi körülményeken alapul. Eltérő

szántóföldi körülmények esetén más láncok konfigurációt kell alkalmazni.

Amikor megnövelt haladási sebességen dolgozik, tegyen kisebb fogaskereket a hajtott tengelyekre és nagyobb fogaskereket a hajtó tengelyekre.

A kombájn ajánlott haladási sebessége adott láncok konfiguráció mellett				
	Nem szecs-kázós kukoricaadapter		Szecs-kázós kukoricaadapter	
Ajánlott sebesség	Hajtó láncok	Hajtott láncok	Hajtó láncok	Hajtott láncok
7 km/h (4 mph), vagy kevesebb	30 fogas	33 fogas	24 fogas	27 fogas
7 km/h (4 mph) fölött	33 fogas	30 fogas	27 fogas	24 fogas

SZECSKÁZÓGÉPEK —

MEGJEGYZÉS: Az ajánlott haladási sebesség az átlagos szántóföldi körülményeken alapul. Eltérő szántóföldi körülmények esetén más láncok konfigurációt kell alkalmazni.

Amikor megnövelt haladási sebességen dolgozik, tegyen kisebb fogaskereket a hajtott tengelyekre és nagyobb fogaskereket a hajtó tengelyekre.

A szecs-kázógép ajánlott haladási sebessége adott láncok konfiguráció mellett				
	Nem szecs-kázós kukoricaadapter		Szecs-kázós kukoricaadapter	
Ajánlott sebesség	Hajtó láncok	Hajtott láncok	Hajtó láncok	Hajtott láncok
5 km/h (3 mph), vagy kevesebb	30 fogas	33 fogas	24 fogas	27 fogas
5 km/h (3 mph) fölött	33 fogas	30 fogas	27 fogas	24 fogas

KUKORICACSŐ-FOSZTÓ GÉPEK —

Ajánlott láncok konfiguráció, kukoricacső-fosztó gépekhez			
Nem szecs-kázós kukoricaadapter		Szecs-kázós kukoricaadapter	
Hajtó láncok	Hajtott láncok	Hajtó láncok	Hajtott láncok
33 fogas	30 fogas	27 fogas	24 fogas

A csiga magasságának beállítása

A csigalevél és a padlólemez közötti hézag állítható a csiga fel- és leengedésével.

A legtöbb esetben tartsa a csigát alsó állásban. Emelje a csigát, ha a pattogatni való kukoricát vagy étkezési kukoricát takarít be, hogy elkerülje a csövek sérülését.

1. Nyissa ki az oldalburkolatot, és keresse meg a csapágytartót (A).
2. Lazítsa meg a rögzítőszerelvényt (B), és állítsa fel vagy le a csigát.
3. Ha a csigát magasabbra kell emelni az ovális furatokkal (C) megteheti:
 - a. Szerelje le a rögzítőszerelvényt a csapágytartóról.
 - b. Helyezze át a tartót alsó szerelőfuratoktól (D) a felső szerelőfuratokhoz (E), majd helyezze vissza a rögzítőszerelvényt.
4. Húzza meg a rögzítőszerelvényt, és zárja be az oldalburkolatot.

FONTOS: Ellenőrizze, hogy a csiga mindkét oldalának beállítása azonos-e.

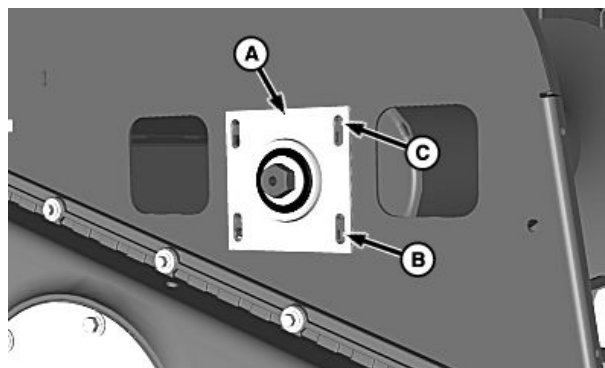
5. Ismételje meg a magasság beállítást a kukoricaadapter szemben lévő oldalán is.

FONTOS: Legyen 22 mm (7/8 in.) hézag a csigalevél és a padlólemez között és 6 mm (1/4 in.) hézag a csigalevél és a kaparólemez között.

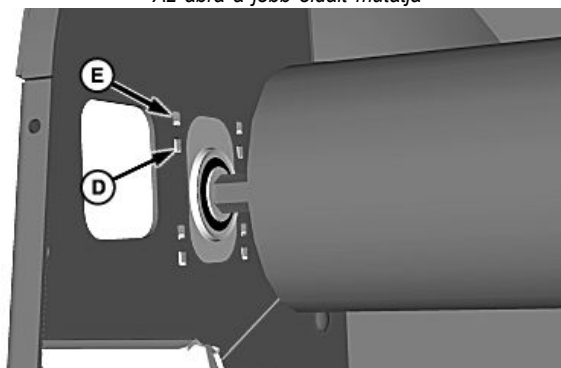
Specifikáció

Csigalevél és padlólemez—Hézag..... 22 mm
(7/8 in.)

Csigalevél és kaparólemez—Hézag..... 6 mm
(1/4 in.)



Az ábra a jobb oldalt mutatja



A—Csapágytartó
B—Rögzítőszerelvény (nem látható)
C—Ovális furat

D—Alsó furat
E—Felső furat

(Lásd az ALSÓ KAPARÓLEMEZ BEÁLLÍTÁSA címszó alatt, ebben a fejezetben.)

Folytatás a következő oldalon

KR43067,00005A6 -35-19MAY10-1/2

H95837—UN—25MAR10

H95838—UN—25MAR10

6. 12, 16 és 18 soros csiga magasság beállítás:

- Lazítsa meg a rögzítőszerelvényt (A).
- Állítson az anyán (C), mely a csigát mozgatja fel vagy le.

FONTOS: Legyen 22 mm (7/8 in.) hézag a csigalevél és a padlólemez között és 6 mm (1/4 in.) hézag a csigalevél és a kaparólemez között.

Specifikáció

Csigalevél és padlólemez—Hézag..... 22 mm (7/8 in.)

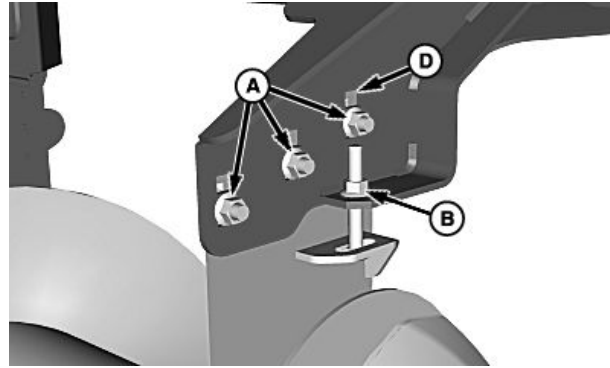
Csigalevél és kaparólemez—Hézag..... 6 mm (1/4 in.)

(Lásd az ALSÓ KAPARÓLEMEZ BEÁLLÍTÁSA címszó alatt, ebben a fejezetben.)

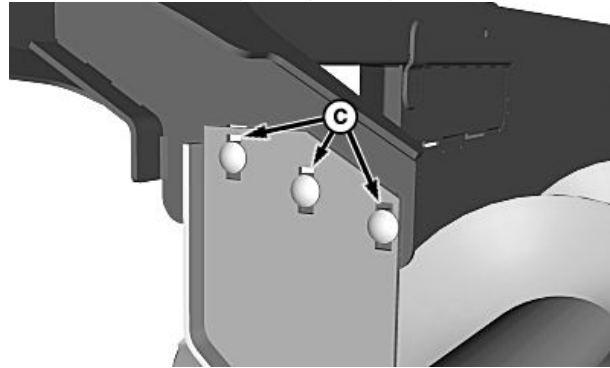
- Ha étkezési kukoricához 76 mm-re (3 in.) elemeli a csigát a padlólemeztől, távolítsa el a rögzítőszerelvényt (A).
- Emelje addig a csigát, amíg a nyílások (C) egy vonalba kerülnek a felső furatokkal (D), majd szerelje vissza a rögzítőszerelvényt.
- Húzza meg előírás szerint.

Specifikáció

Középső tartóanyák—Meghúzási nyomaték.....90 Nm (66 lb-ft)



A csiga középső tartója látható



A—Csavarok
B—Anyá

C—Beállító nyílások
D—Felső furatok (3 db)

- Zárja le az oldalburkolatokat.

H96290 —UN—12MAY10

H96291 —UN—12MAY10

KR43067,00005A6 -35-19MAY10-2/2

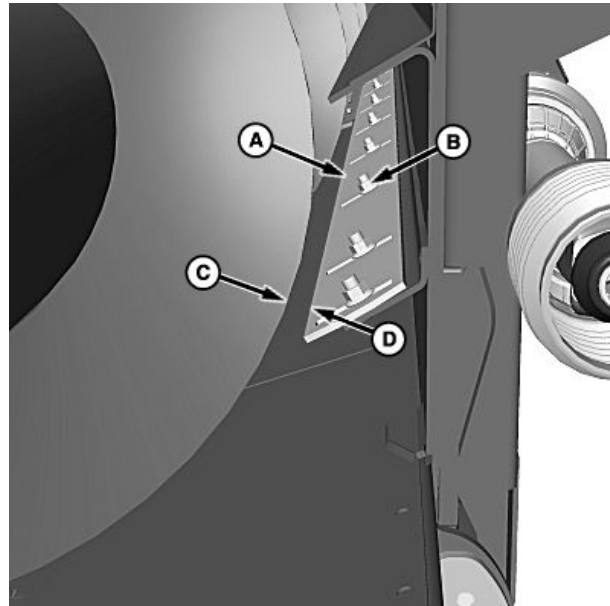
Az alsó kaparólemez beállítása

A kukoricaadapter hátsó falán elhelyezkedő kaparólemezek akadályozzák meg, hogy a termény és egyéb anyagok a csiga köré tekeredjenek, miközben a ferde felhordó felé haladnak. Az alsó kaparólemez (A) állítható.

Lazítsa meg a rögzítőszerelvényt (B), állítson be 6 mm-es (1/4 in.) hézagot a csigalevél (C) és a kaparólemez éle között (D), majd húzza meg a rögzítőszerelvényt.

A—Alsó kaparólemez
B—Csavarok

C—Csigalevél
D—Kaparólemez él

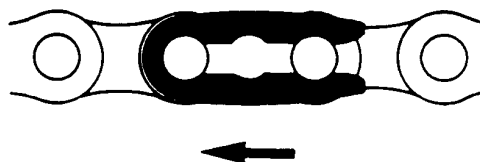


H95839 —UN—25MAR10

KR43067,0000566 -35-25MAR10-1/1

A lánc összekapcsolása

A csatoló láncszem biztosításánál a szemrögzítő zárt vége a haladási irányba kell nézzen.



H41470

H41470—UN—28NOV89

KR43067,0000738 -35-09JUL15-1/1

Csiga hajtólánc beállítása

1. Távolítsa el a fejescsavarokat (A) és a fedelet (B).
2. Lazítsa meg a rögzítő anyákat (C).
3. A vezetőlapot (D) lefele csúsztatva fokozhatja, felfele csúsztatva pedig csökkentheti a lánc feszítést.
4. Húzza meg a rögzítőanyákat az előírásnak megfelelően.

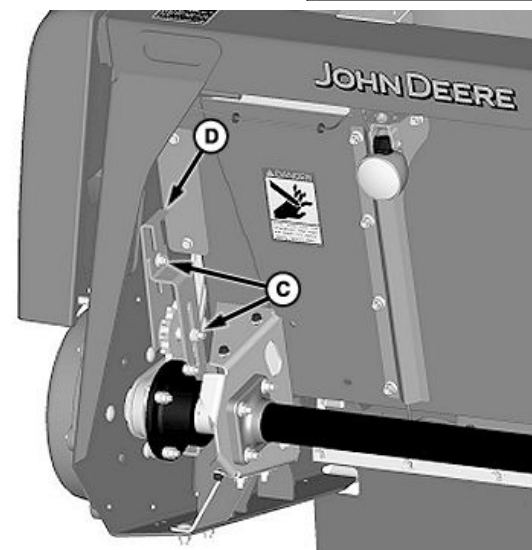
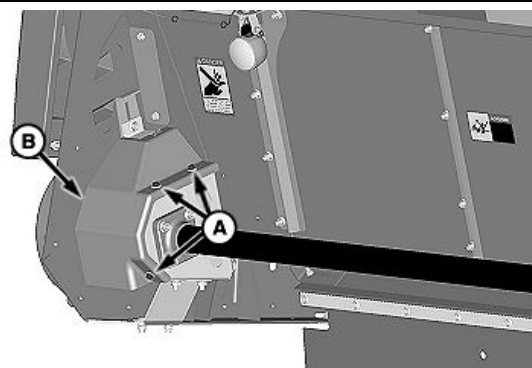
Specifikáció

Vezetőlap
anyák—Nyomaték.....90 Nm
(66 lb.-ft.)

MEGJEGYZÉS: Túlzott lánc feszesség indokolatlan lánc kopáshoz vezet. Állítsa be a lánc feszességét, hogy a laza oldalon a holtjáték 10 mm (3/8 in.) felfelé és 10 mm (3/8 in.) lefelé legyen.

A—Csavarok
B—Fedél

C—Rögzítőanyák
D—Vezetőlap



H114322—UN—05JUN15

H114323—UN—05JUN15

DM84283,00006F8 -35-21MAY15-1/1

Kenés

Kenőzsír

Használjon az NLGI konzisztencia fokozatnak és a karbantartási periódus alatt várható külső hőmérsékletnek megfelelő kenőzsírt.

Az alábbi kenőzsírok javasoltak:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

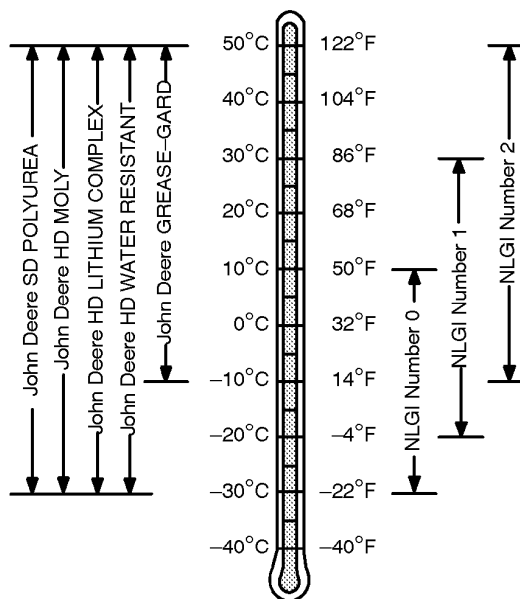
Más kenőzsírok is használhatók, ha megfelelnek az alábbi előírásnak:

- NLGI teljesítménysztyálozítás: GC-LB

FONTOS: Egyik zsír nem olyan sűrű mint a másik, és nem csereszabatos azzal.

Ha hiányzik egy zsírszorszem, pótolja azonnal. Használat előtt alaposan tisztítsa meg a zsírszorszemeket.

A termék száma	Megnevezés
TY6341	Többcélú, magas hőmérséklet állóságú, nagy nyomásállóságú zsír, különösen gördülő felületekhez.



TS1667—UN—30JUN99

AG,OUO1035,1175 -35-09JUL15-1/1

A kenőanyagok tárolása

Az Ön berendezése akkor működik maximális hatásfokkal, ha tiszta kenőanyagot használ.

A kenőanyagok kezeléséhez használjon tiszta edényeket.

Amikor lehetséges, a kenőanyagokat portól, víztől és más szennyeződéstől mentes helyen tárolja. A tárolóedényeket az oldalukon tárolja, hogy elkerülje a víz és a szennyeződés összegyűlését.

Ügyeljen arra, hogy minden tartályon helyesen legyen feltüntetve a tartalma.

Helyesen kezelje a használt tartályokat és a bennük lévő maradék kenőanyagot.

DX,LUBST -35-11APR11-1/1

Alternatív és szintetikus kenőanyagok

Bizonyos földrajzi területeken a körülmények az ebben a kezelési utasításban foglaltaktól eltérő előírásokat követelnek.

Lehet hogy bizonyos John Deere kenőanyagokat nem lehet az önök országában kapni.

Kérjen a John Deere kereskedőtől információt és javaslatot.

Szintetikus kenőanyagokat lehet használni, ha azok kielégítik a kenőanyagokkal szemben támasztott követelményeket.

A hőmérsékleti határok és a csereperiódusok, melyeket ez a Kezelési Utasítás tartalmaz, vonatkoznak mind a hagyományos, mind a szintetikus kenőanyagokra.

Újrafinomított kenőanyag alapú termékek is használhatók, ha a végtermékként forgalmazott kenőanyag teljesíti a teljesítmény előírásokat.

DX,ALTER -35-11APR11-1/1

A kenőanyagok keverése

Általában, kerülje a különböző gyártmányú és típusú olajok keverését. Az olajgyártók az olajokhoz adalékokat kevernek, hogy azok teljesítsenek bizonyos specifikációkat és teljesítmény követelményeket.

A különböző olajok keverése hatással lehet ezeknek az adalékoknak a helyes működésére és csökkenthetik az olaj teljesítményét.

Kérje a John Deere kereskedőjének a segítségét a kenőanyagokkal kapcsolatos speciális információkkal és javaslatokkal kapcsolatban.

DX,LUBMIX -35-18MAR96-1/1

Kenés és karbantartás

Kenési időközök táblázata

Kenési időközök táblázata		
	200 üzemóránként	1000 üzemóránként
Láncok vizsgálata és beállítása	•	
Olajcsere a vetőelem hajtóláncaiban	•	
Csigahajtó láncot kenése	•	
Olajszint ellenőrzése a vetőelem hajtóművében	•	
A vetőelem csúszókuplungjának kenése	•	
A csigahajtás csúszókuplungjának kenése	•	
Szecsiskázó hajtómű olajszintjének ellenőrzése (ha a gép ezzel felszerelt)	•	
A behajtó tengely(ek) kenése	•	
Olajcsere a vetőelem hajtóművében		•
Olajcsere a szecsiskázó hajtóművében (ha a gép ezzel felszerelt)		•

FONTOS: A berendezés megrongálódásának és a rendszer szennyezettsége miatti üzemzavarok elkerülése érdekében kenés előtt és után mindig tisztítsa meg a zsírzógombokat.

Ha megrongálódott vagy hiányzik a zsírzógomb, pótolja azonnal.

FONTOS: Az olajszint ellenőrzésekor mindig tisztítsa meg a dugók környékét, mielőtt eltávolítaná őket.

Mindig szorosan helyezze vissza a dugókat.

KR43067,000096B -35-24OCT11-1/1

200 üzemóránként

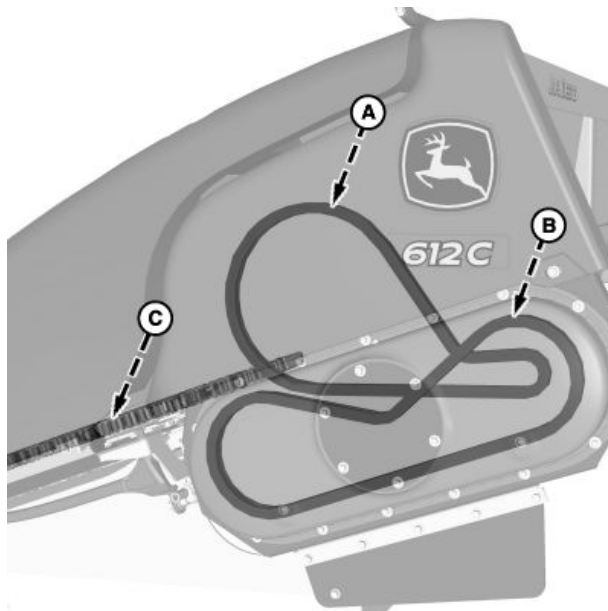
Láncok vizsgálata és állítása—Terelő, csiga hajtó, és sor elem hajtó

MEGJEGYZÉS: Az egyes kukorica adapter modellek láncain eltérő számok láthatók.

- Csigahajtó lánc (A):** Ellenőrizze a lánc állapotát és feszességét. Szükség szerint állítsa be, vagy cserélje ki (lásd a Beállítások fejezetben a Csigahajtólánc beállítása részt).
- Sor elem hajtólánc (B):** Ellenőrizze a lánc(ok) állapotát és feszességét. Szükség szerint állítsa be, vagy cserélje ki (lásd a Beállítások fejezetben a Sor elem hajtólánc beállítása részt).
- Gyűjtőláncok (C):** Ellenőrizze a láncok állapotát és feszességét. Szükség szerint állítsa be, vagy cserélje ki (lásd a Beállítások fejezetben a Gyűjtőlánc feszességének beállítása részt).

A—Csigahajtólánc
B—Sor elem hajtólánc

C—Gyűjtőlánc



H93818—UN—14APR09

Folytatás a következő oldalon

DM84283,00006F9 -35-13JUL15-1/8

Olajcsere a sor elem hajtóláncban:

FONTOS: Tartsa az olaj szintet az előírtak szerint, megelőzve ezzel az indokolatlan lánc kopást.

1. Emelje fel teljesen a kukorica adaptert, és használja a biztonsági kitámasztót.
2. Leengedés előtt rövid ideig járassa az adaptert, hogy felmelegedjen az olaj.

MEGJEGYZÉS: Engedje le a folyadékot egy tiszta tárolóedénybe, és kezelje a megfelelő módon.

3. Vegye ki a leeresztő dugót (A), hajtsa be a biztonsági kitámasztót, majd engedje le az adaptert az olaj leeresztéséhez.
4. Csavarja vissza a leeresztő dugót.
5. Az ellenőrző dugót (B) eltávolítva tegye szabaddá a szerviznyílást (C).

FONTOS: A kombájnon levő kukorica adapteren az olajszintet a talajt érintő terelő orrokkal kell ellenőrizni (a bezárt szög kb. 25 fok).

6. Öntsön SAE 80/90 hajtóműolajat a szerviznyíláson (D) keresztül, amíg a szint el nem éri az ellenőrző dugó furatát (E) alját. A körülbelüli kapacitás 0,9 l (1 qt.).

Specifikáció

Hajtólánc olaj—Feltöltési
mennyiség..... 0,9 l
(1 qt)

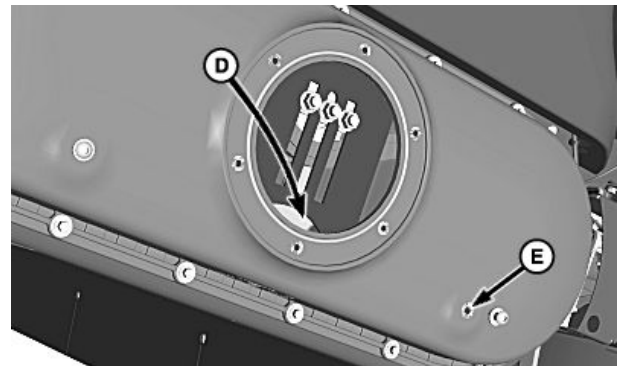
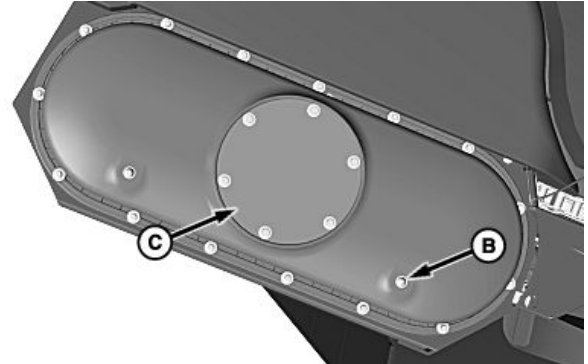
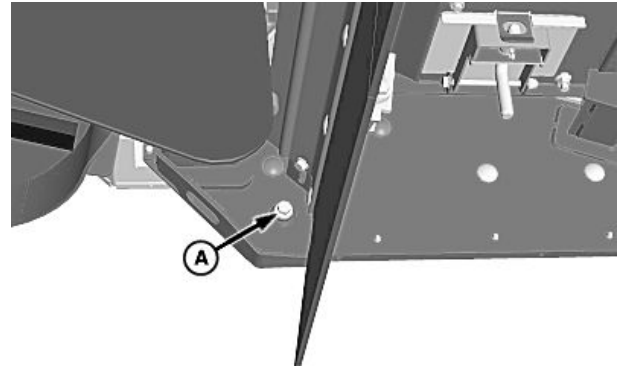
MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, hogy a szerviznyílás tömítés tiszta és sérülésmentes. Szükség esetén cserélje ki.

7. Szerelje fel a sor elem hajtólánc fedelet és az ellenőrző dugót. Húzza meg a fedél fejes csavarokat előírás szerint.

Specifikáció

Sor elem hajtólánc
fedél—Nyomaték.....17 Nm
(150 lb.-in.)

8. Ha a kukorica adapter kéttengelyes hajtású, ismételje meg az ellentétes oldalon is.



A—Leeresztő dugó
B—Szintjelző
C—Fedél

D—Feltöltés helye
E—A dugó furata

Folytatás a következő oldalon

DM84283,00006F9 -35-13JUL15-2/8

H99231—UN—30NOV10

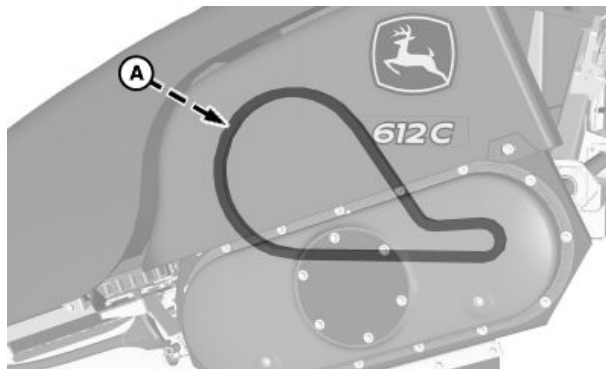
H99232—UN—30NOV10

H99233—UN—30NOV10

Kenje meg a csiga hajtóláncokat:

⚠ VIGYÁZAT: A súlyos sérülések elkerülése érdekében soha ne végezze a láncok kenését járó motornál.

1. A láncok kenése előtt járassa rövid ideig a vágószerkezetet. Az olaj jobban behatol a meleg lánc csapjai és perselyei közé.
2. Kenje meg a láncot SAE 30-as, vagy sűrűbb olajjal. A John Deere TY6240 lánckenő olaj aeroszolos tartályban kapható.
3. Ha a kukorica adapter kéttengelyes hajtású, ismételje meg az ellentétes oldalon is.



A—Csiga hajtólánc

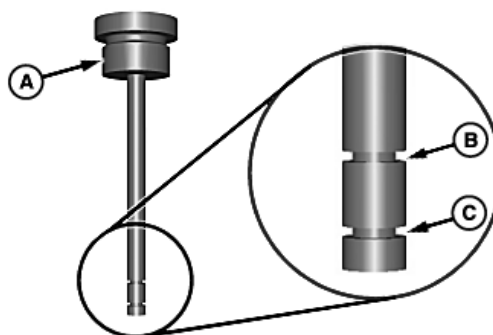
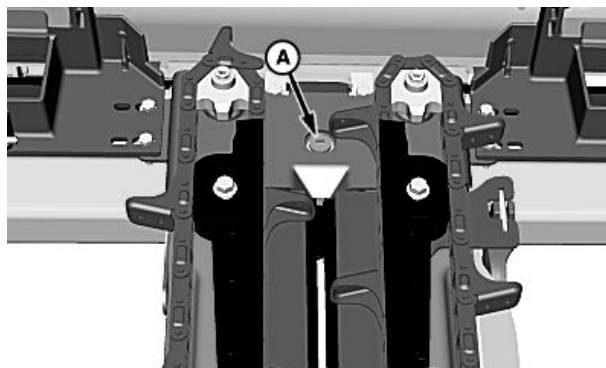
DM84283,00006F9 -35-13JUL15-3/8

H93817—UN—14APR09

Ellenőrizze az olajat a sor elem hajtóművében:

MEGJEGYZÉS: A nívópálca jelzése a sor elem hajtóműben meleg olajjal és felemelt adapterrel megfelelő.

1. Rövid ideig működtesse az adaptert, hogy felmelegítse az olajat a hajtóműben.
2. Emelje fel teljesen a kukorica adaptert, és használja a biztonsági kitámasztót.
3. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.
4. Tisztítsa meg az ellenőrző dugó/nívópálca (A) környékét, hogy ne kerülhessen piszkos és por a hajtóműbe.
5. Vegye ki a szintjelző pálcát és törölje tisztára.
6. Teljesen csavarja be a nívópálcát a hajtóműbe, majd vegye ki és olvassa le a folyadékszintet a pálcáról.
7. Ha a szint a tele jelzés (B) alatt van, töltsön be TY6296 80W 90 GL-5 hajtómű-kenőolajat a nívópálca furaton keresztül, amíg a szint eléri a tele jelzést.



A—Vizsgálja meg a dugót/nívópálcát
B—Tele jelzés

C—Minimum jelzés

FONTOS: Ne töltse túl a hajtóművet. 0,42 l (0.44 qt.) kenőolaj szükségeltetik a hajtómű megtöltéséhez a minimum jeltől (C) a tele jelzésig (B). A hozzáadandó kenőolaj mennyisége arányban áll az aktuális szint magasságával.

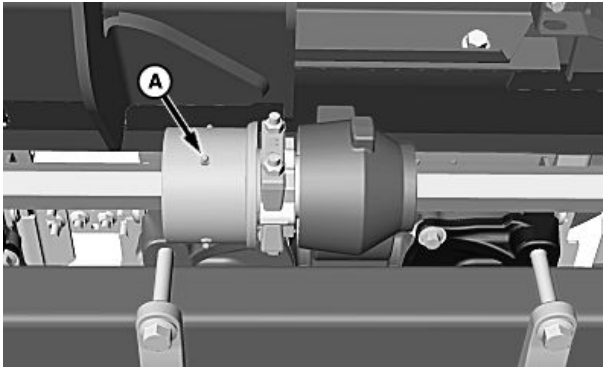
Folytatás a következő oldalon

DM84283,00006F9 -35-13JUL15-4/8

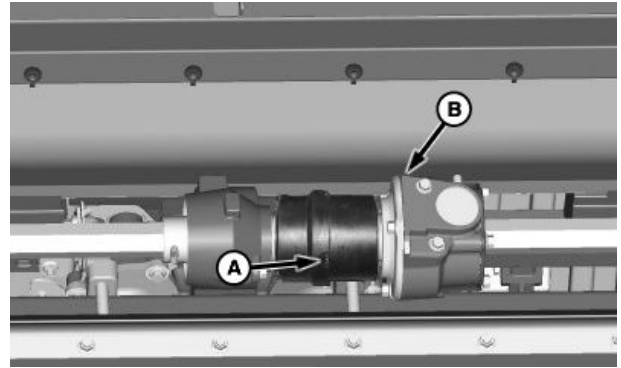
H103950—UN—09NOV11

H100565—UN—03MAR11

A sor elemek csúszókuplungjainak kenése:



H99158 —UN—22NOV10



H114327 —UN—05JUN15

Nem szecskázó típus látható

A—Sor elem csúszókuplung
zsírzógombjai

B—Szecskázó hajtómű

FONTOS: Minden egyes csúszókuplungon több zsírzógomb található, az egyszerűbb hozzáférés érdekében. Kuplungonként csak EGY zsírzógombot kell megkenni.

1. Emelje fel teljesen a kukorica adaptert, és használja a biztonsági kitámasztót.
2. Csak nem szecskázó kukorica adapter:
 - a. Keresse meg a sor elem csúszókuplungot az adapter alatt. A csúszókuplung a hajtómű bal oldalára van felszerelve.
 - b. Adagoljon 10 pumpálásnyi zsírt a csúszókuplung egyik zsírzógombjára (A).

c. Ismételje meg a kenést a többi sor elemen is.

3. Csak Szecskázós kukorica adapter:

- a. Keresse meg a sor elem csúszókuplungot az adapter alatt. A csúszókuplung a hajtómű és a szecskázó hajtómű között (B) található.
- b. Adagoljon 10 pumpálásnyi zsírt a csúszókuplung egyik zsírzógombjára (A).
- c. Ismételje meg a kenést a többi sor elemen is.

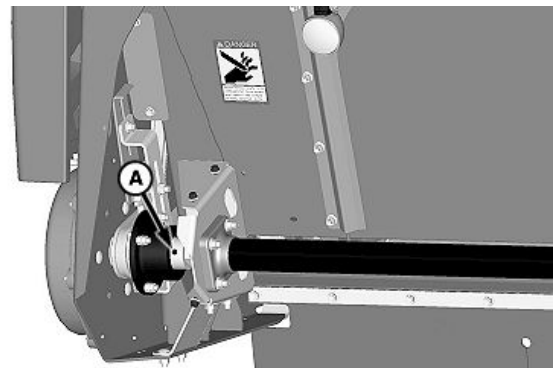
DM84283,00006F9 -35-13JUL15-5/8

A csigahajtás csúszókuplungjának kenése:

FONTOS: Minden egyes csúszókuplungon több zsírzógomb található, az egyszerűbb hozzáférés érdekében. Kuplungonként csak EGY zsírzógombot kell megkenni.

1. Adagoljon 10 pumpálásnyi zsírt a csigahajtás csúszókuplungja egyik zsírzógombjára (A).
2. Ha a kukorica adapter kéttengelyes hajtású, ismételje meg az ellentétes oldalon is.

A—Csigahajtás csúszókuplung
zsírzógombja



H114324 —UN—05JUN15

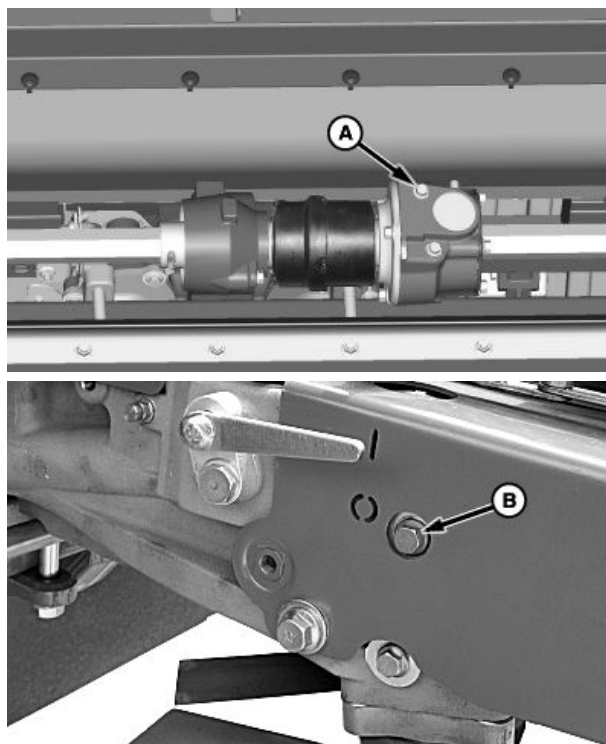
Folytatás a következő oldalon

DM84283,00006F9 -35-13JUL15-6/8

Ellenőrizze a StalkMaster™ hajtómű olajat (ha van):

MEGJEGYZÉS: A szint pontos ellenőrzését a szecskázó hajtóműben meleg olajjal, felemelt adapterrel kell elvégezni.

1. Rövid ideig működtesse az adaptert, hogy felmelegítse az olajat a hajtóműben.
2. Emelje fel teljesen a StalkMaster™ kukorica adaptert és használja a ferdefelhordó biztonsági kitámasztót.
3. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket és vegye ki a kulcsot.
4. Távolítsa el az ellenőrző/feltöltő dugót (A) a hajtómű hátulján. Az olajsintnek az ellenőrző/feltöltő furat alsó széléig kell érnie. Adjon hozzá TY6296 80W 90 GL-5 hajtómű olajat, amennyiben szükséges, a megfelelő szint eléréséhez. Tegye vissza az ellenőrző/feltöltő dugót.
5. Távolítsa el az ellenőrző/feltöltő dugót (B) a hajtómű elején. Az olajsintnek az ellenőrző/feltöltő furat alsó széléig kell érnie. Adjon hozzá TY6296 80W 90 GL-5 hajtómű olajat, amennyiben szükséges, a megfelelő szint eléréséhez. Tegye vissza az ellenőrző/feltöltő dugót.
6. Ismételje meg a műveletet a többi szecskázó hajtóművön is.



Mellső tartály látható

A—Ellenőrző/feltöltő dugó

B—Ellenőrző/feltöltő dugó

A StalkMaster a Deere & Company védjegye

DM84283,00006F9 -35-13JUL15-7/8

H114325 —UN—05JUN15

H99160 —UN—22NOV10

A behajtó tengely kenése:

1. Fordítsa el a burkolólemezt, amennyire szükséges, hogy elérje a zsírzógombot.
2. Végezze el a behajtó tengely kenését a zsírzógombon (A).
3. Ha a kukorica adapter kéttengelyes hajtású, ismételje meg az ellentétes oldalon is.

A—Hajtótengely zsírzógombja



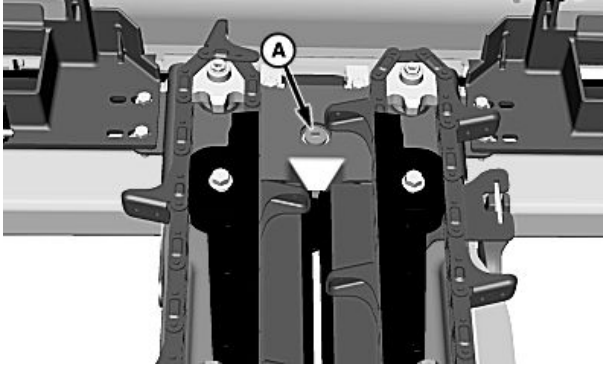
DM84283,00006F9 -35-13JUL15-8/8

H99098 —UN—17NOV10

1000 üzemóránként

FONTOS: A géphibák és a rendszer szennyezettségéből adódó üzemzavarok elkerülése érdekében, kenés előtt és után mindig tisztítsa meg a zsírzógombokat.

Ha megrongálódott vagy hiányzik a zsírzógomb, pótolja azonnal.

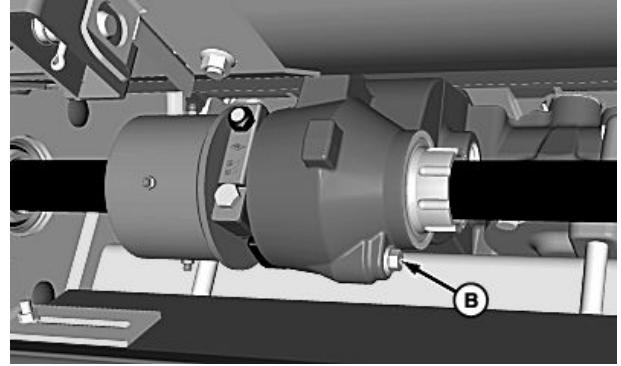


Sor elem fölötti nézet

FONTOS: Az olajsint ellenőrzésekor mindig tisztítsa meg a dugók környékét, mielőtt eltávolítaná őket.

Mindig szorosan húzza meg a dugókat.

Olajcsere a sor elem hajtóművében



Sor elem alóli, hátsó nézet

MEGJEGYZÉS: Az olaj leeresztése és betöltése során a sor elem hajtóművei legyenek melegek, és az adapter legyen felemelve.

1. A sor elem hajtóművében lévő olaj felmelegítéséhez működtesse az adaptert.
2. Emelje fel teljesen a ferdefelhordót, és hajtsa ki a biztonsági kitámasztót.
3. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.
4. Tisztítsa meg az ellenőrző dugó/nívópálcát (A) környékét, hogy ne kerülhessen piszok és por a hajtóműbe.
5. Vegye ki a szintjelző pálcát és törölje tisztára.

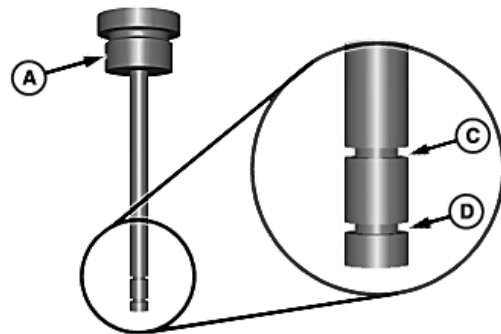
MEGJEGYZÉS: Engedje le az olajat egy tiszta tárolóedénybe, és kezelje a megfelelő módon.

6. Csavarja ki a leeresztő dugót (B), és kezdje folytatni az olajat.
7. Csavarja vissza a leeresztő dugót.
8. Öntsön TY6296 80W 90 GL-5 hajtómű olajat a nívópálca furaton keresztül.

Specifikáció

Tartály—Feltöltési
mennyiség..... 1100 ml
(37,2 oz.)

9. Teljesen csavarja be a nívópálcát a hajtóműbe, majd vegye ki és olvassa le a folyadékszintet a pálcáról.



A—Vizsgálja meg a
dugót/nívópálcát
B—Leeresztő dugó

C—Tele jelzés
D—Minimum jelzés

10. Ha a szint a tele jelzés (C) alatt van, adjon hozzá megfelelő mennyiségű olajat.

FONTOS: Ne töltse túl a hajtóművet. 0,42 l (0.44 qt.) olaj szükséges a szint megemeléséhez a minimum jelzéstől (D) a tele jelzésig (C). A hozzáadandó olaj mennyisége arányban áll az aktuális szint magasságával.

11. Tegye vissza a nívópálcát.
12. Ismételje meg a műveletet a többi sor elem hajtóművén is.

Folytatás a következő oldalon

DM84283,00006FA -35-22MAY15-1/2

Cserélje le az olajat a szárzúzó szecskázó hajtóművében

MEGJEGYZÉS: Az olaj leeresztése és betöltése során a szecskázó hajtóművei legyenek melegek, és az adapter legyen felemelve. A hajtómű karjával ellenőrizze a szecskázó pengék bekapcsolását, hogy felmelegítse az olajat a mellső tartályban.

1. Működtesse az adaptert, hogy felmelegítse az olajat a szecskázó hajtóművében.
2. Emelje fel teljesen a ferdefelhordót, és hajtsa ki a biztonsági kitámasztót.
3. Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

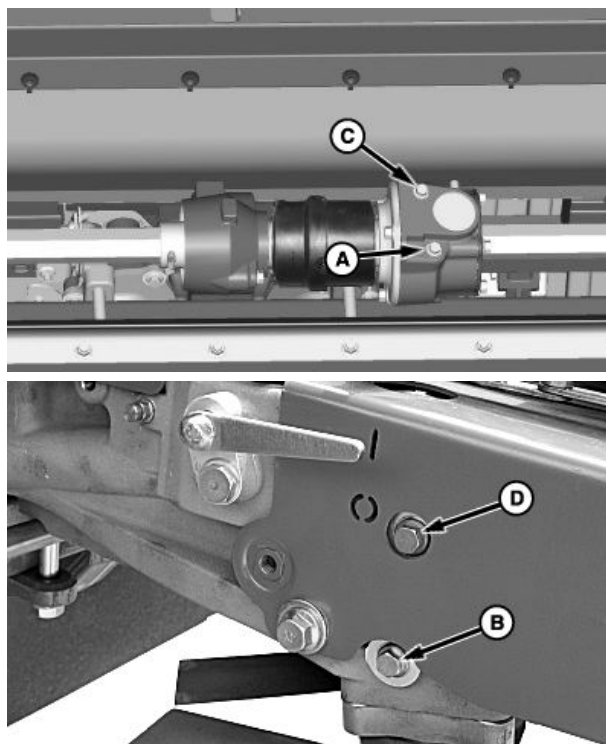
MEGJEGYZÉS: Engedje le az olajat egy tiszta tárolóedénybe, és kezelje a megfelelő módon.

4. Távolítsa el az elülső és hátsó leeresztő dugókat (A és B), majd hagyja kifolyni az olajat.
5. Szerelje vissza a dugókat.
6. Távolítsa el az elülső és hátsó ellenőrző/feltöltő dugókat (C és D).
7. Öntsön TY6296 80W 90 GL-5 hajtómű kenőolajat a mellső és hátsó tartályokba, amíg egy szintbe nem kerül az alsó ellenőrző/feltöltő dugó furatokkal.

Specifikáció

Hátsó tartály—Feltöltési mennyiség.....	350 ml (11,8 oz.)
Mellső tartály—Feltöltési mennyiség.....	630 ml (21,3 oz.)

8. Szerelje vissza az ellenőrző/feltöltő dugókat.



Mellső tartály látható

A—Hátsó leeresztő dugó
B—Mellső leeresztő dugó

C—Hátsó ellenőrző/feltöltő dugó
D—Mellső ellenőrző/feltöltő dugó

9. Ismételje meg a műveletet a többi szecskázó hajtóművön is.

DM84283,00006FA -35-22MAY15-2/2

H114326 —UN—05JUN15

H99162 —UN—22NOV10

Hibakeresés

Kukoricaadapter

A kukoricaadapterrel kapcsolatos üzemzavarok többnyire a nem megfelelő beállításokra vezethetők vissza. A következő hibakereső táblázat segít mikor probléma jelentkezik azáltal, hogy felveti a lehetséges okot

és javaslatot tesz a megoldásra. Amikor megpróbál megoldani egy problémát, győződjön meg arról, hogy a probléma forrása nem másutt található-e, mint ahol a probléma jelentkezik.

Tünet	Probléma	Megoldás
Kukoricacső veszteség a szántóföldön	Orr csúcs túl magasra van állítva.	Állítsa be az orrot, hogy a csúcs finoman érintse a talajt, mikor a sor elem csúszótalp 1 inch magasan van a talaj felett. Amikor alacsonyan csüngő csöveket takarít be, emelje meg a terelő orr mellső csúcsát, és haladjon az adapter csúszótalpakkal közel a talajhoz.
	Haladási sebesség túl gyors vagy túl lassú.	Dolgozzon a szántóföld és a talaj körülményeinek megfelelő sebességgel. Túl nagy haladási sebesség meghajthatja a szárat előre és a csövek lepottyanhatnak a gyűjtőláncok elé. Lassú haladási sebesség mellett a gyűjtőláncok megrázzhatják a szárat és lepattinthatják a csöveket, melynek következtében a csövek lecsúszhatnak az adapterről.
		Dolgozzon olyan sebességgel, hogy a gyűjtőláncok segítsenek rávezetni a szárat a szártépő görgőkre.
	Nem szedi a vetett sorokat.	Kövesse a vetett sorokat a cső veszteség minimalizálásának érdekében.
	A sor elemek nem a sorok közepére esnek.	Állítsa a kukoricaadapter sor távolságot a szántóföldön vetett kukorica sor távolságára.
Szártépő görgők lemorzsolják a csöveket	A csövek átcsúsznak a gyűjtőlánc felett.	Cserélje ki az elhasználódott csővédőket, vagy szereljen fel csővédőket.
	Gyűjtőlánc sebessége túl gyors vagy túl lassú.	Változtasson a változtatható fordulatszámú ferdefelhordó sebességén, vagy állítsa be a kombájn haladási sebességét.
	A törőlemezek nincsenek helyesen beállítva.	Állítsa be a törőlemezeket. Csökkentse a törőlemezek közötti hézagot.
	A gép túl magasán üzemel.	Emelje meg az orr csúcsot és engedje letebb az adaptert.

Folytatás a következő oldalon

KR43067.0000758 -35-01DEC10-1/3

Tünet	Probléma	Megoldás
Morzsolt kukorica jön ki a kombájn hátulján	Túl sok nem kívánt anyag jut be a kukoricaadapteren keresztül.	Növelje a variátor sebességet vagy a fix hajtást a kombájnjon. Nyisson törőlemez hézagot a kukoricaadapteren.
A csövek kicsúsznak a garattól	A cső védők elkoptak.	Cserélje a cső védőket.
Kukorica szárazakat tép fel	A törőlemezek túl közel vannak egymáshoz. A haladási sebesség túl gyors a gyűjtőlánc sebességéhez képest. A gyűjtőlánc karmai beleásnak a kukoricaszár gyökereibe. A kukorica túl száraz vagy lent van. A szártépő görgők kopottak.	Fokozatosan nyissa a törőlemezeket, amíg a száraz szabadon érkezik a görgőkhöz. Lassítson le a termény adottságaihoz igazodva vagy növelje a sor elem hajtás sebességet. Engedje lentebb az orr csúcsot és emeljen az adapteren. Távolítsa el a cső védőket. Cserélje le a szártépő görgőket.
Eltömődés	A száraz megfékezik a szártépő görgőket vagy a törőlemezeket. Gaz tekergőzik a szártépő görgők körül. Lazítsa meg a gyűjtőláncokat. Nem szedi a vetett sorokat. Haladási sebesség túl gyors, melynek következtében az anyag átszalad a kukoricaadapteren. Az anyag nem áramlik a csigával. A kukorica szárazak eltömítik a gyűjtő garat nyílását.	Állítson a törőlemezek nyitását. Szintén győződjön meg arról, hogy a törőlemezek egyformán vannak beállítva és a központi görgők fölé központosítva. Állítsa a gazvágó késeket közelebb a szártépő görgőkhöz. Ellenőrizze, hogy nem kopottak-e a gyűjtőlánc lánckerekei. Állítsa be a gyűjtőlánc feszességét. Kövesse a sorokat, hogy minimalizálja a csővesztést. Dolgozzon a terméshozamnak és a talaj körülményeinek megfelelő sebességgel. Gyorsabb sebesség eldugulást okoz. Ellenőrizze a csigaházat akadályt vagy durva anyagot keresve. Ellenőrizze, hogy a csigalevél és a padlólemez közötti hézag 22 mm (7/8 in.) legyen. Ellenőrizze, hogy a csigalevél és a kaparólemez közötti hézag 6 mm (1/4 in.) legyen. Távolítsa el a cső védőket.

Folytatás a következő oldalon

KR43067,0000758 -35-01DEC10-2/3

Tünet	Probléma	Megoldás
Kukorica cső veszteség lép fel gyenge vagy törött szárnál. A problémát betegség (szárrothadás) vagy rovarok (kukorica bogár) okozzák	A szártépő görgők kopottak.	Cserélje le a kopott szártépő görgőket.
	A szár érintkezik a cső védővel.	Távolítsa el a cső védőket.
	A haladási sebesség túl gyors.	Csökkentse a haladási sebességet.
	A ferdefelhordó fordulata nem megfelelő.	Keresse meg a körülményeknek megfelelő sebességet különböző ferdefelhordó fordulatok kipróbálásával.
	A szártépő görgők kopottak.	Cserélje le a szártépő görgőket.

KR43067,0000758 -35-01DEC10-3/3

Aktív adapter vezérlés (AHC)

Tünet	Probléma	Megoldás
AKTÍV ADAPTER VEZÉRLÉS (AHC) nem üzemel	Kézi emelés vagy süllyesztés nem működik.	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Az aktív adapter vezérlés nincs engedélyezve.	Engedélyezze a kívánt Aktív adapter vezérlés módot.
	A ferdefelhordó és adapter közötti csatlakozó nincs összekapcsolva vagy laza.	Csatlakoztassa helyesen.
	Az adapter szenzor nincs helyesen csatlakoztatva vagy sérült.	Csatlakoztassa vagy javítsa a szenzort.
Az Aktív adapter vezérlés (AHC) leereszti az adaptert, de nem emeli fel	Hibás az Aktív adapter vezérlés relé vagy az Aktív adapter vezérlés kártya.	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
Az Aktív adapter vezérlés felemeli az adaptert, de nem süllyeszt le	Hibás az Aktív adapter vezérlés relé vagy az Aktív adapter vezérlés kártya.	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.
	Korlátozott vezérlő tengely.	Ellenőrizze a korlátozást.
	Auto süllyesztési sebesség szelep zárva.	Állítsa be a vezetékszelepet.
Rendszer ciklusok vagy túlszabályozások	Helytelen süllyesztési sebesség beállítás.	Állítsa be a vezetékszelepet.
	Helytelen akkumulátor beállítás.	Nézze meg a kombájnnal Kezelési utasítását.
A rendszer időnként meghibásodik miután kézzel egy akadály fölé emeli az adaptert.	A rendszer deaktiválásra került.	Az aktiváláshoz nyomja meg az aktiváló gombot a többfunkciós vezérlőkaron.
Az adapter emelése vagy süllyesztése túl lassú vagy túl gyors.	Helytelen süllyesztési sebesség beállítás.	Állítsa be a süllyesztési sebesség szelepet.
	Vezetékszelep probléma.	Keresse fel John Deere márkakereskedőjét.

KR43067,0000759 -35-01DEC10-1/1

Ferde felhordó biztonsági kitámasztó

! VIGYÁZAT: Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

A ferdefelhordó süllyesztő hidraulika tömlők csatlakozóinak törése a ferdefelhordó és a vágóasztal azonnali lezuhanását okozza.

Ferdefelhordó manuális előre/hátra billentése

Teljesen emelje fel a ferdefelhordót, és a biztonsági kitámasztót (A) engedje rá a hidraulikus munkahenger rúdjára.

Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

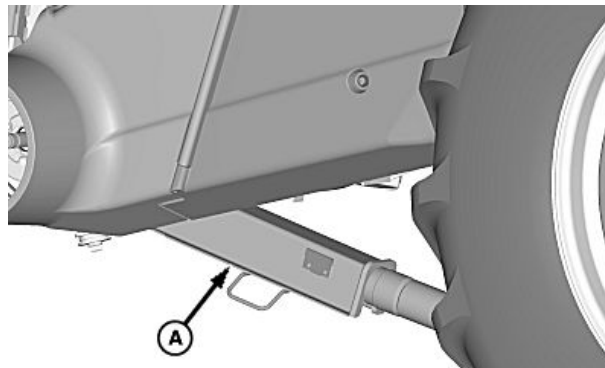
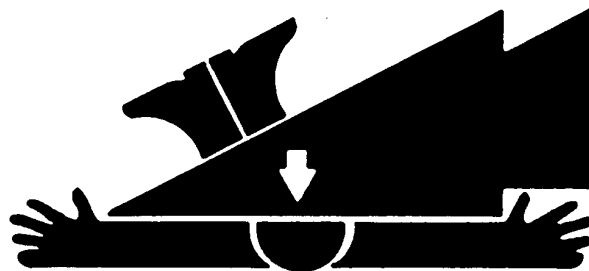
Hidraulikus ferdefelhordó előre/hátra billentés

Teljesen emelje fel a ferdefelhordót, billentse a ferdefelhordó hidraulikus előre-/hátrabillentő keretét teljesen előre, és a biztonsági kitámasztót (A) engedje rá a hidraulikus munkahenger rúdjára.

Állítsa le a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, és vegye ki a kulcsot.

MEGJEGYZÉS: Amikor a ferde felhordó fel van emelve és az adapter be van kapcsolva, akkor a ferde felhordó előre/hátra vázbillentése előre mozdul, hogy a ferde felhordó biztonsági kitámasztó le tudjon süllyedni a munkahenger szárára. Leeresztéskor a ferde felhordó automatikusan visszatér az utolsó ismert előre/hátra vázbillentési helyzetbe.

Az adapter leállításakor a ferde felhordó előre-/hátrabillentése automatikusan előre mozdul,



A—Biztonsági kitámasztó

egészen a felemelkedésig. Lesüllyesztéskor a ferde felhordó nem áll vissza automatikusan az utolsó ismert előre/hátra billentési helyzetbe.

OUO6435,0002C87 -35-12FEB15-1/1

TS696 —UN—21SEP89

H90891 —UN—26FEB08

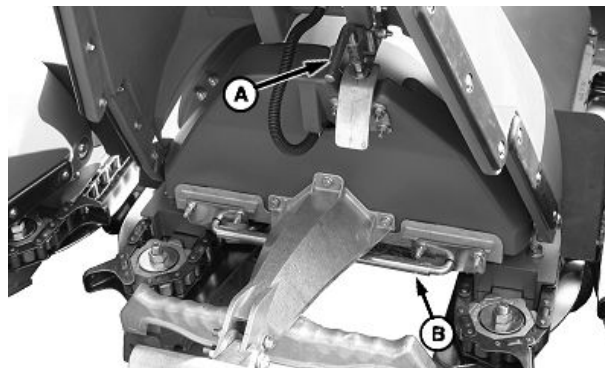
Szártépő görgők le- és felszerelése

! VIGYÁZAT: Teljesen emelje fel a kukoricaadaptert, és használja a ferde felhordó biztonsági kitámasztóját, mielőtt bármilyen munkába kezdene.

1. Emelje fel a terelő orrot, amíg a csap (A) a helyére rögzül.

FONTOS: Az orrok megrongálhatják a kombájn szélvédőjét. Ne tolja a terelőburkolatok túl a váz hátsó részén.

2. Húzza meg a reteszt (B) és emelje fel a terelő orrot.
3. Ismételje meg a műveletet, ahányszor szükséges, hogy hozzáférjen a vetőelemekhez.



A—Illesztőcsap

B—Retes

Folytatás a következő oldalon

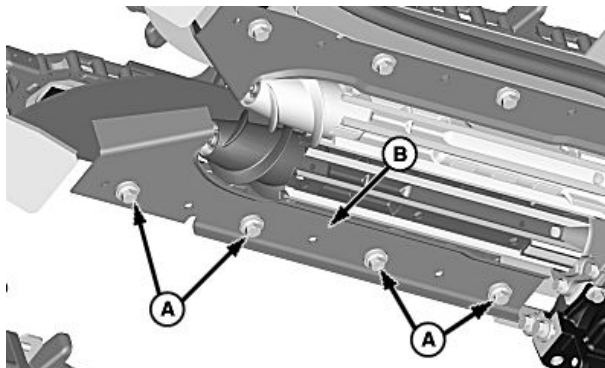
SS43267,00000C7 -35-25MAY12-1/7

H89314 —UN—20JUL07

4. Szerelje le a csavarokat és az alátéteket (A), valamint a gazvágó késeket (B) a vetőelem keretének alsó részéről.

A—Rögzítőcsavarok és alátétek (8 db)

B—Gazvágó kések (2 db)



H94250—UN—10JUN09

SS43267,00000C7 -35-25MAY12-2/7

MEGJEGYZÉS: Egy 13 mm-es (1/2 in.) acéllemezt (C) helyezve a szártépő görgők hátsó része közé, akadályozza meg a szártépő görgők elfordulását.

A bal oldali rögzítőanyák leszerelése esetén, felülről helyezze be a lemezt.

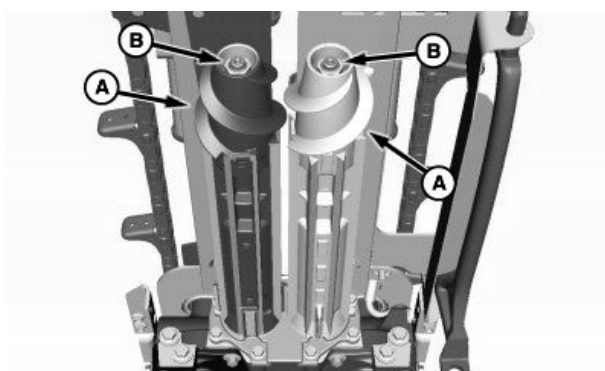
A jobb oldali rögzítőanyák leszerelése esetén, alulról helyezze be a lemezt.

5. Szerelje le és selejtezze le a rögzítőanyákat (B).
6. Távolítsa el az anya mögül, és rakja biztonságos helyre a gömb alakú alátétet. Vizsgálja meg, hogy nem rozsdás vagy sérült-e. Cserélje ki, ha szükséges.

A—Szártépő görgők

B—Rögzítőanya és gömbalátét

C—Acéllemez



H93698—UN—19MAR09



H100222—UN—14FEB11

Az ábrán a bal oldali rögzítőanya leszerelése látható

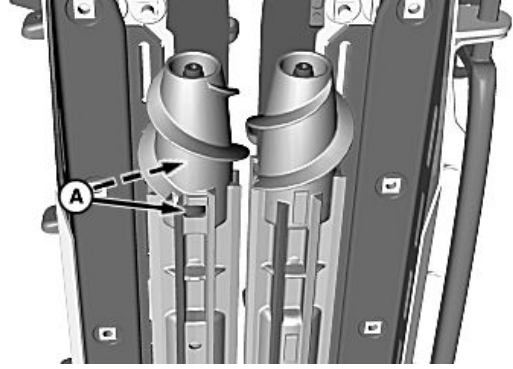
Folytatás a következő oldalon

SS43267,00000C7 -35-25MAY12-3/7

FONTOS: A leszerelés előtt helyezzen el igazítójelzéseket a szártépő görgő és a tengely előlapján. A szártépő görgőket ugyanabban a helyzetben kell visszaszerelni, ahonnan leszerelte azokat.

7. Keresse meg a két portot (A) a szártépő görgő spirálja mögött. Vegye le a szártépő görgőt a tengelyről, egy (2 karos) lehúzóval csatlakoztatva a portokra.
8. Távolítsa el az összes szennyeződést és korróziót a tengely kúpjáról, a bordákról és a menetekről. Ellenőrizze a szártépő görgőket, hogy nem kopottak vagy sérültek-e. Szükség esetén cserélje ki.

A—Szártépő görgő leszerelő portok



H100588 —UN—03MAR11

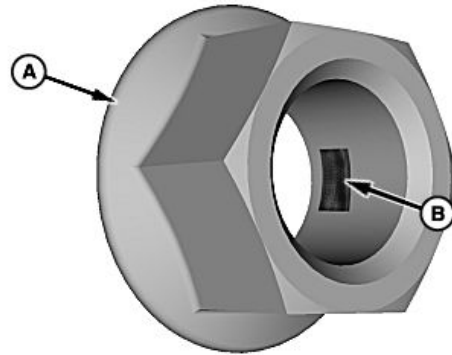
SS43267,00000C7 -35-25MAY12-4/7

FONTOS: Új anya beszerezhető a John Deere Alkatrész Raktártól.

9. A szártépő görgő rögzítőanyához (A) egy előre felhelyezett menetrögzítő folt (B) tartozik, amely nem újra felhasználható.

A—Rögzítőanya

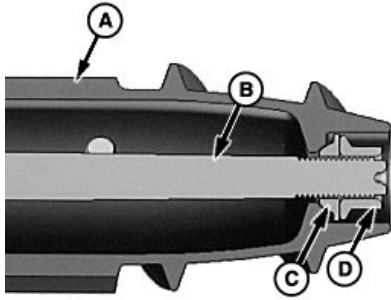
B—Menetrögzítő folt



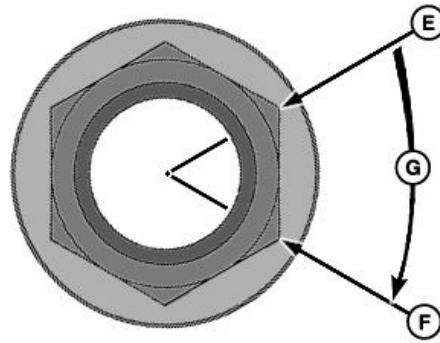
H97520 —UN—04AUG10

Folytatás a következő oldalon

SS43267,00000C7 -35-25MAY12-5/7



H97519 —UN—04AUG10



H101114 —UN—18APR11

Szártépő görgő keresztmetszete

10. A szártépő görgők és a tengelyek előlapján elhelyezett igazítójeleket figyelembe véve, egyidejűleg szerelje vissza mindkét szártépő görgőt (A) a tengelyekre (B).

FONTOS: Ügyeljen rá, hogy az alátét lapos oldala a szártépő görgőtől távolabbi irányba nézzen.

11. Szerelje vissza a korábban leszerelt gömbalátétet (C) és egy új rögzítőanyát (D).

FONTOS: Ügyeljen, hogy ne lazítsa meg a szártépő görgőket. Pontosan tartsa be a nyomatékok és a forgatási műveletet.

MEGJEGYZÉS: Egy 13 mm-es (1/2 in.) acéллеmez helyezve a szártépő görgők hátsó része közé, akadályozza meg a szártépő görgők elfordulását.

12. Húzza meg a rögzítő anyát az előírt nyomatékkal.

Specifikáció

Szártépő görgő peremes

anyája—Meghúzási

nyomaték..... 135 Nm + 60°-os fordulat
(100 lb-ft + 60°-os fordulat)

- Egy kalibrált nyomatékkulcs segítségével húzza meg az anyát az előírás szerint.
- Jelölje meg a szártépő görgőt a rögzítőanya egyik sarkánál (E).
- Jelölje meg a szártépő görgőt a rögzítőanya következő sarkánál (F), az óramutató irányában haladva.
- Helyezze a dugókulcsot az anyára és hosszabbítsa meg az első jelzést (E) a dugókulcs falán.
- Húzza meg az anyát (G), amíg a dugókulcson lévő jelölés eléri a szártépő görgőn lévő második jelzést (F).

A—Szártépő görgő
B—Tengely
C—Gömb alakú alátét
D—Rögzítőanya

E—Jelölés a hatlapfejű anya sarkánál
F—Jelölés a hatlapfejű anya következő sarkánál (az óramutató járásának irányában)
G—60°-os fordulat

- f. Ismételje meg a műveletet a másik szártépő görgőn.

Folytatás a következő oldalon

SS43267,00000C7 -35-25MAY12-6/7

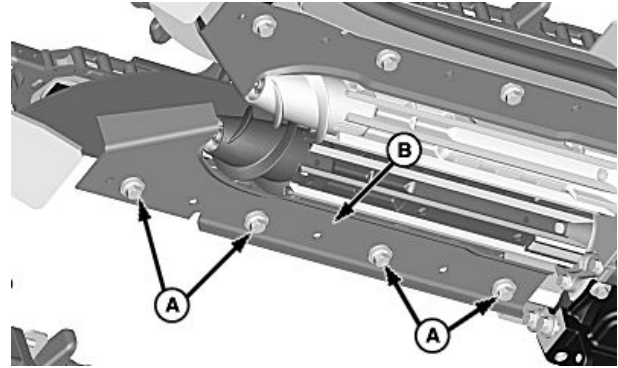
H101374 —UN—05MAY11

H101375 —UN—05MAY11

13. Szerelje fel a gazvágó késeket (B), a csavarok és alátétek segítségével (A).
14. Állítsa be a gazvágó késeket (lásd a Beállítások c. fejezetben A gazvágó kések beállítása c. részt).

A—Rögzítőcsavarok és alátétek (8 db)

B—Gazvágó kések (2 db)



SS43267,00000C7 -35-25MAY12-7/7

H94250—UN—10JUN09

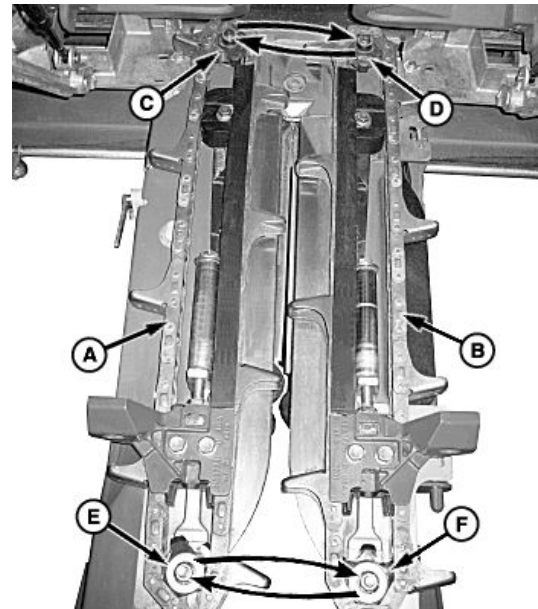
Gyűjtőláncok és fogaskerekek megfordítása a további felhasználhatósághoz

A gyűjtőláncok és a fogaskerekek megfordíthatók a további felhasználhatósághoz. Ezt az összes sor elemén egyszerre kellene elvégezni.

1. A gyűjtőláncok és a lánckerekek megfordítása:

MEGJEGYZÉS: Jelölje meg minden egyes láncon és lánckereken, hogy melyik oldalról szerelte le, a helyes visszaszerelés érdekében.

- a. Szerelje le a gyűjtőláncokat (A és B) — (lásd A GYŰJTŐLÁNC LE- ÉS FELSZERELÉSE részben, ebben a fejezetben).
- b. Szerelje le a hajtó lánckerekeket (C és D).
- c. Szerelje fel a hajtó lánckerekeket, az ellentétes tengelyre, mint ahonnan leszerelte.
- d. Szerelje le a lánckerekeket (E és F).
- e. Szerelje fel a lánckerekeket, az ellentétes tengelyre, mint ahonnan leszerelte.
- f. Fordítsa meg a gyűjtőláncot és szerelje vissza az ellentétes oldalra, mint ahonnan leszerelte.



A—Gyűjtőlánc
B—Gyűjtőlánc
C—Hajtó lánckerek

D—Hajtó lánckerek
E—Lánckerek
F—Lánckerek

2. Ismételje meg a műveletet a többi vetőelemen is.

KR43067,0000739 -35-18NOV10-1/1

H99116—UN—17NOV10

A gyűjtőlánc le- és felszerelése

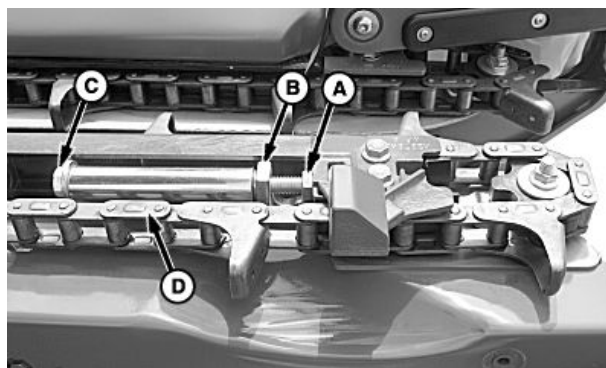
! VIGYÁZAT: Emelje fel teljesen a kukorica adaptert, állítsa LE a motort, kapcsolja be a rögzítőféket, vegye ki a kulcsot, és hajtsa ki a ferde felhordó biztonsági kitámasztóját, mielőtt munkát végezne az adapter alatt.

Ha eléri a gyűjtőlánc feszítő beállítás szélső tartományát vagy a lánc meghibásodik, cserélje le egy új láncra. Úgyszintén cserélje le a hajtó lánc fogaskereket és a feszítő lánckerék szerelvényt, hogy ne csökkentse a csere lánc élettartamát.

A gyűjtőlánc lekapcsolás nélkül is eltávolítható, a sor elem egyes részeinek szervizelése érdekében.

! VIGYÁZAT: Soha ne végezze szervizmunkát a lánchajtás elemein, amíg az anya (A) a keréktartó kengyel lábához (B) van szorítva.

1. Hajtsa az anyát (A) amíg az fel nem támaszkodik a kerék tartó kengyel lábának (B), kiszabadítandó a gyűjtőlánc feszítőt.
2. Lazítsa meg a csavart (C), ha szükséges, a lánc teljes meglazításához.



A—Any
B—Kengyel lába

C—Csavar
D—Gyűjtőlánc

3. Távolítsa el a gyűjtőláncot (D).
4. A gyűjtőlánc visszaszerelését a leszereléssel ellentétes sorrendben végezze.

H99117—UN—17NOV10

SS43267,000068D -35-24JUL15-1/1

Olaj teknő le- és felszerelés

1. Emelje fel teljesen a kukorica adaptert, és használja a biztonsági kitémasztót.
2. Rövid ideig működtesse az adaptert, hogy felmelegítse az olajat.

MEGJEGYZÉS: A folyadékot gyűjtse össze egy tiszta edényben és kezelje megfelelően.

3. Vegye ki a leeresztő dugót (A), hajtsa be a biztonsági kitémasztót, majd engedje le az adaptert az olaj leeresztéséhez.

FONTOS: Kerülje az újrafelhasználható olajteknő tömítés károsodását. Ne használjon éles eszközt az olajteknő lefeszítéséhez a kukorica adapter keretéről.

4. Távolítsa el a csavarokat és az anyákat (B), valamint az olajteknőt (C).
5. Tisztítsa meg a szennyeződéstől és az olajtól a váz oldalát (D), ahová az olajteknő csatlakozik.
6. Ellenőrizze a tömítést az olajteknőn (E), hogy tiszta és sérülésmentes legyen. Szükség esetén cserélje ki.

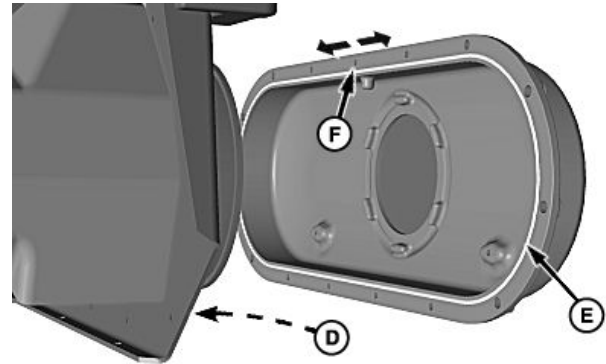
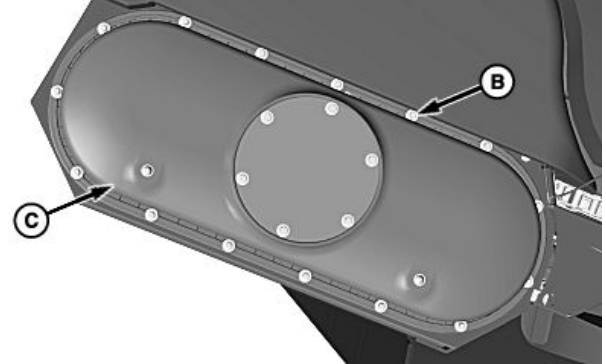
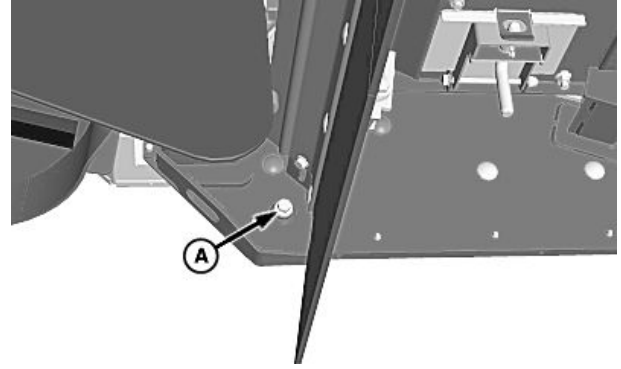
MEGJEGYZÉS: Az olajteknő felszerelése során, a tartóelemek felszerelését középen (F) kezdje és haladjon kifele.

7. Szerelje fel az olajteknőt fejes csavarok és alátétek segítségével. Húzza meg előírás szerint.

Specifikáció

Olajteknő
csavarok—Nyomaték.....30 Nm
(256 lb.-in.)

A—Leeresztő dugó
B—Csavar és alátét (15 darab)
C—Olajteknő
D—A keret felülete
E—Tömítés
F—Középső furat



Folytatás a következő oldalon

DM84283,00006FB -35-22MAY15-1/2

H99231—UN—30NOV10

H99234—UN—30NOV10

H99235—UN—30NOV10

8. Tegye be a leeresztő dugót (A).
9. Az ellenőrző dugót (B) eltávolítva tegye szabaddá a szerviznyílást (C).

FONTOS: A kombájnon levő kukorica adapteren az olajsintet a talajt érintő terelő orrokkal kell ellenőrizni (a bezárt szög kb. 25 fok).

10. Öntsön SAE 80/90 hajtóműolajat a szerviznyíláson (D) keresztül, amíg a szint el nem éri az ellenőrző dugó furata (E) alját.

Specifikáció

Olajteknő—Feltöltési
mennyiség..... 0,9 l
(1 qt)

MEGJEGYZÉS: Ellenőrizze, hogy a szerviznyílás tömítés tiszta és sérülésmentes. Szükség esetén cserélje ki.

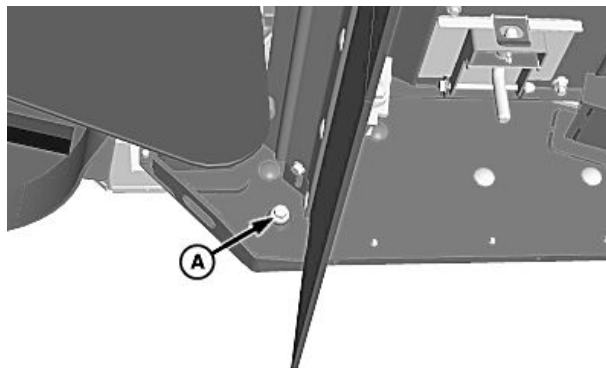
11. Szerelje fel a sor elem hajtólánc fedelet és az ellenőrző dugót. Húzza meg a fedél fejes csavarokat előírás szerint.

Specifikáció

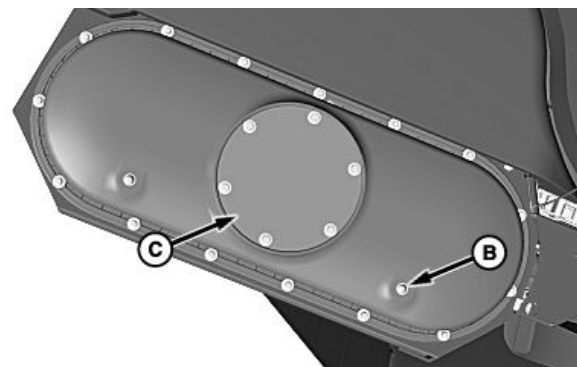
Sor elem hajtólánc
fedél—Nyomaték..... 17 Nm
(150 lb.-in.)

A—Leeresztő dugó
B—Szintjelző
C—Szerviznyílás

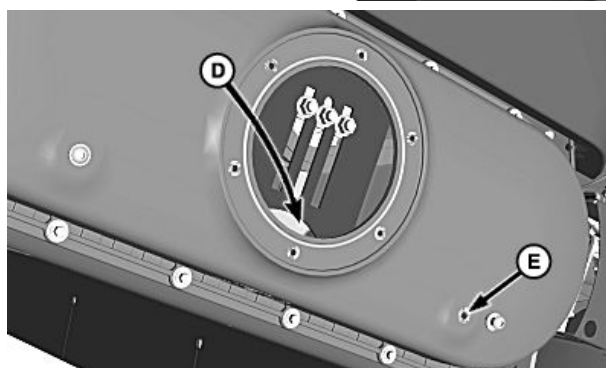
D—Feltöltés helye
E—Leeresztő dugó furata



H99231 —UN—30NOV10



H99232 —UN—30NOV10



H99233 —UN—30NOV10

DM84283,00006FB -35-22MAY15-2/2

Kopóbetétek ki- és beszerelése

1. Szerelje le az anyát és az alátétet (A).
2. Távolítsa el a csavart és az alátétet (B).
3. Kopóbetét kiszerelése (C).
4. Szerelje vissza ellentétes sorrendben az új kopóbetétet.

Specifikáció

Kopó betét	
anya—Meghúzási	
nyomaték.....	10 Nm
	(7.38 lb-ft)



A—Anya és alátét
B—Csavar és alátét

C—Kopó betét

KR43067,000026C -35-24APR09-1/1

H88972 —UN—23JUL07

Szerelje le és fel a StalkMaster™ szecskázókés pengéket

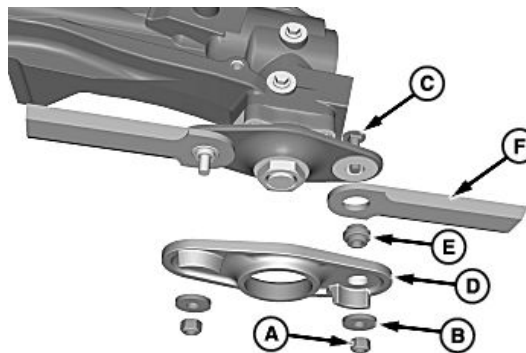
⚠ VIGYÁZAT: A késeken két éles penge található, melyek súlyos sérüléseket okozhatnak. Viseljen kesztyűt, amikor a késekkel foglalkozik.

FONTOS: A StalkMaster szecskázó kés pengéket az egyes szecskázó hajtóműveken párosával kell cserélni.

MEGJEGYZÉS: A StalkMaster szecskázó kések kopó elemek. A kések megfordíthatók a kés élettartamának meghosszabbítása érdekében. A megfelelő szecskázási teljesítmény fenntartása érdekében, cserélje ki vagy fordítsa meg a késeket.

Kopott, életlen vagy sérült kés hatással lehet a kukoricaadapter energia felhasználására és a szecskázott szár minőségére, melyek behatárolhatják a betakarítás sebességét. A szecskázó kések várható élettartama változhat a kezelő betakarítási körülményeivel és a kezelési szokásokkal.

1. Távolítsa el a rögzítőanyákat (A), alátéteket (B), fejes csavarokat (C), az alsó szerelőlemezt (D), a perselyeket (E), és a szecskázópengéket (F).
2. Fordítsa meg vagy cserélje ki a pengéket.
3. Vizsgálja meg az összes kötőelemet és perselyt, nincsenek-e túlzottan elkopva vagy megsérülve, és



A—Kontraanya (2 db)
B—Alátét (2 db)
C—Gömbfejű csavar (2 db)

D—Alsó szerelőlemez
E—Persely (2 db)
F—Szecskázókés (2 db)

cserélje ki amennyiben szükséges. A rögzítőanyák újra felhasználhatóak amikor megfordítja a pengéket. A rögzítőanyákat cserélni kell amikor cseréli a késeket.

4. A leszereléssel ellentétes sorrendben szerelje vissza az alkatrészeket. Húzza meg előírás szerint.

Specifikáció

Szecskázópenge	
csavarok—Meghúzási	
nyomaték.....	130 Nm
	(96 lb-ft)

KR43067,00005B1 -35-19MAY10-1/1

H96454 —UN—19MAY10

A munkalámpa izzójának cseréje

1. Lazítsa meg a munkalámpa (A) rögzítőelemeket.

2. Kösse ki a kábelköteget a lámpaegységből.

MEGJEGYZÉS: NE érjen az izzóhoz pusztán kézzel, és ne érje olaj vagy víz sem.

3. Forgassa el a foglalatot (B), így lazítsa ki a házból (C).

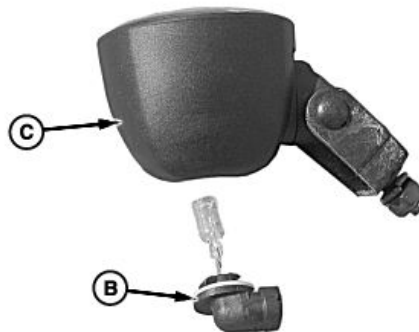
MEGJEGYZÉS: Az izzó nem vehető ki a foglalatból. Az izzót és a foglalatot egy egységként kell kicserélni.

4. Helyezzen új izzót és foglalatot egységet a házba.

5. Csatlakoztassa a kábelköteget, ellenőrizze a lámpa helyzetét, majd húzza meg a rögzítőelemeket.

A—Munkalámpa
B—Izzófoglalat

C—Ház



H95830—UN—25MAR10

H94014—UN—13MAY09

KR43067,0000562 -35-20JUL15-1/1

Adapter figyelmeztető lámpa izzócsere

1. Lapos csavarhúzóval óvatosan pattintsa le a lámpaüveget (A).

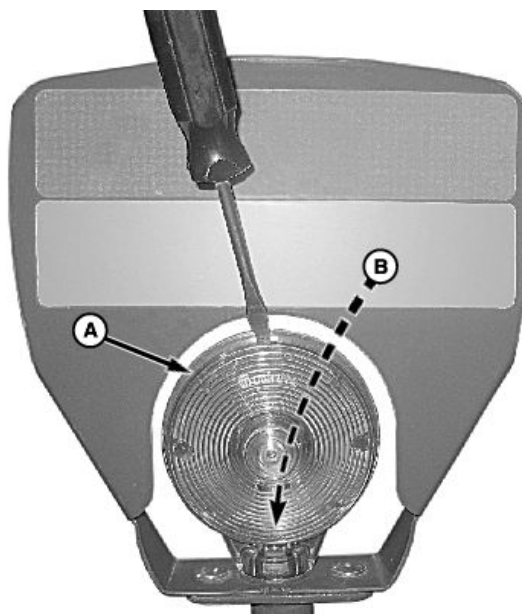
2. Nyomja le az izzót (B) és csavarja ki.

3. Helyezzen be új izzót.

4. Nyomja vissza az előzőleg leszedett lámpaüveget a lámpatestre.

A—Lencsék

B—Izzó



H93046—UN—31OCT08

KR43067,000038D -35-11MAY09-1/1

Tárolás

Szezon végi karbantartás

1. Eressze le a kukorica adaptert a ferdefelhordó biztonsági támaszára, fatömbre vagy a földre.
2. Nyissa fel a végütközőket, terelő orrokat, és a lemez fedeleket (lásd a Kukorica adapter működtetése fejezetet ehhez az eljáráshoz).

FONTOS: A csapágyakat és az olyan területeket, melyekben a víz kárt tehet, ne mossa közvetlenül magas nyomású vízzel. A magas nyomású víz sugár tönkretelheti a tömítéseket és meghibásodást okozhat. Szárítsa meg ezeket a területeket, majd kenje meg és járassa a kombájnt.

3. Tisztítsa meg alaposan a kukorica adaptert. A pelyva és a szennyeződés leköti a párat és rozsdásodást okoz.
4. Ellenőrizze a folyadék szinteket minden fogaskerékházban és lánchajtásokon.
5. Kenje meg a kukorica adaptert, ahogy fel lett vázolva ezen kézikönyv Kenés és karbantartás fejezetében. Kenje meg az állító csavarok menetét.
6. Fessen le minden alkatrészt, amelyen a festés megsérült, lepergett.

A StalkMaster a Deere & Company márkanéve

7. Használjon polimer védőréteget a terelőorrok, lemezfedeleken és sárvédőkön.
8. Tegye helyre az összes burkolatot.
9. Amennyiben lehetséges, tartsa a kukorica adaptert száraz környezetben.
10. Rendelje meg a következő szezonhoz szükséges pótalkatrészeket.

StalkMaster™ kukorica adaptereknél csak:

- Tisztítsa le minden szennyeződést az aprító agy körül drótkéfével és sűrített levegővel.
- Ellenőrizze a folyadék szintet minden aprító agy fogaskerékházban.

MEGJEGYZÉS: Lásd a StalkMaster™ fogaskerékház olaj ellenőrzés (ha van) részt ezen kézikönyv Kenés és karbantartás fejezetében.

- Kenje meg az aprító fogaskerékházakat, ahogy az fel lett vázolva az Olajcsere az aprító fogaskerékházban résznél ezen kézikönyv Kenés és karbantartás fejezetében.
- Védje az aprító agy belső felszínét korrózió gátló spray segítségével (Védő spray TY22032 vagy azonos javasolt).

SS43267,0000319 -35-18NOV13-1/1

Szerviz a szezon kezdetén

1. Nyissa ki a sárvédőket, a terelőorrokat és a törőlemez burkolatokat (lásd a KUKORICAADAPTER ÜZEMELTETÉSE fejezetben).

FONTOS: A csapágyakat és az olyan területeket, melyekben a víz kárt tehet, ne mossa közvetlenül magas nyomású vízzel. A magas nyomású víz sugár tönkretelheti a tömítéseket, és meghibásodás forrása lehet. Szárítsa meg ezeket a területeket, majd kenje meg és járassa a kombájnt.

2. Mossa le a tárolás alatt felhalmozódott piszkot és szennyeződéseket a gépről.
3. Állítsa be a sor egységet, a csigahajtást és a terelőláncokat a kellő feszességre (lásd a kézikönyv BEÁLLÍTÁSOK — KUKORICAADAPTER fejezetét).
4. Ellenőrizze a folyadékszinteket az összes hajtásházban és a lánchajtásoknál.

5. Végezze el a kukoricaadapter kenését a KENÉS ÉS KARBANTARTÁS fejezetben megadottak szerint. Kenje meg az állító csavarok menetét.
6. Ellenőrizze, hogy az összes rögzítőszerelvény a megfelelő nyomatékkal van-e meghúzva, és a csapszegek a helyükön vannak-e.
7. Zárja a burkolatokat, sárvédőket és az összes pontot.
8. Járassa a kukoricaadaptert fél fordulaton néhány percig. Ellenőrizze a csapágyak túlmelegedését, a hajtásházak szivárgását, vagy a láncok meglazulását.
9. Kalibrálja a kukoricaadaptert a gépnek megfelelően (lásd a kézikönyv KALIBRÁLÁS ÉS PROGRAMOZÁS fejezetét).
10. Olvassa át a kezelési utasítást.

KR43067,0000564 -35-25MAR10-1/1

Műszaki adatok

Specifikáció

A kézikönyvben megadott specifikáció csak a szerviz számára lett megadva és nem tartalmazza a rendes gyári tűréseket.

Specifikáció	
Részegység	Leírás
Terelő orrok	Alacsony profilú lebegő típus felfüggesztve a gyűjtőláncok felett Perma-Glide™ (polietilén) anyag.
Védőlemezek és külső terelők	Csuklósan kapcsolt, leszerelhető. Merevítővel támogatott nyitás (védőlemezek). Perma-Glide (polietilén) anyag.
Gyűjtőláncok	Nagy igénybevételre tervezett, végtelenített acél görgőlánc (nincs fő kapcsolószem). Beépített acél tuskók.
Sor elem hajtás	Beépített hajtómű, kenőolajba merített fogaskerekekkel, egyetlen hatszögű behajtótengellyel, radiális csúszókuplunggal.
Gazvágó kések	Teljes hossza, beállítható, egy darab edzett acél.
Csúszókuplung	Vetőelemenként egy. Behajtó tengelyenként egy. Egy a csigahajtáson.
Szártépfő görgők	Egyenesen barázdált, kés vagy összekapcsolt stílusban (vetőelemenként egy összepárosított készlet).
Beállítások	Leírás
Gyűjtőlánc beállítás	Rugó terhelésű, önbeállító.
Törőlemez beállítás	Hidraulikus beállítású.
Terelő orrok beállítása	Kézzel beállított magasság, csap beállítás és finombeállítás.
Minimum hézag a gyűjtőláncok és a talaj között	32 mm (1-1/4 in.)

Hozzávetőleges teljes szélesség		
Modell	Adapter azonosító	Szélesség m (ft - in.)
606C és 606C-SM	6R70	4,6 m (15 ft - 1 in.)
606C és 606C-SM	6R75	4,6 m (15 ft - 1 in.)
606C és 606C-SM	6R30	4,8 m (15 ft - 9 in.)
606C	6R36/38	5,8 m (19 ft)
608C és 608C-SM	8R70	6,1 m (20 ft - 2 in.)
608C és 608C-SM	8R75	6,1 m (20 ft - 2 in.)
608C és 608C-SM	8R30	6,4 m (20 ft - 10 in.)
608C és 608C-SM	8R36/38	7,8 m (25 ft - 8 in.)
612C-SM	12R70	9,2 m (30 ft - 2 in.)
612C-SM	12R75	9,2 m (30 ft - 2 in.)
612C	12R36	11,2 m (36 ft - 10 in.)
612C	12R38	11,8 m (38 ft - 10 in.)
612C és 612C-SM	12R20	6,6 m (21 ft - 8 in.)
612C és 612C-SM	12R22	7,2 m (23 ft - 6 in.)
612C és 612C-SM	12R30	9,4 m (30 ft - 10 in.)
616C és 616C-SM	16R30	12,3 m (40 ft - 4 in.)
618C és 618C-SM	18R20	9,5 m (31 ft - 2 in.)
618C és 618C-SM	18R22	9,5 m (31 ft - 2 in.)
Hozzávetőleges teljes mélység (összes modell)		
Orrok működési helyzetben (leeresztve)		3,0 m (10 ft)
Orrok szervizhelyzetben (felemelt)		2,4 m (8 ft)

Kukoricaadapter hozzávetőleges üzemi tömege:		
Modell	Adapter azonosító	Tömeg kg (lb)
Nem szecskázó kukoricaadapter		
606C	6R70	1836 kg (4048 lb)
606C	6R75	1837 kg (4051 lb)
606C	6R30	1837 kg (4051 lb)

Folytatás a következő oldalon

KR43067,00009BE -35-08DEC11-1/2

Műszaki adatok

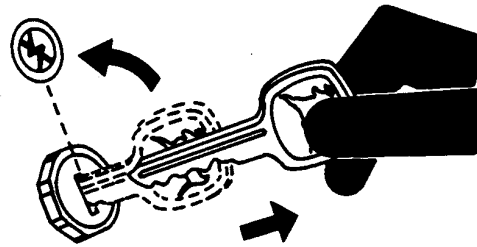
Kukoricaadapter hozzávetőleges üzemi tömege:		
Modell	Adapter azonosító	Tömeg kg (lb)
606C	6R36	1978 kg (4361 lb)
606C	6R38	1985 kg (4377 lb)
608C	8R70	2348 kg (5177 lb)
608C	8R75	2450 kg (5402 lb)
608C	8R30	2347 kg (5175 lb)
608C	8R36	2628 kg (5795 lb)
608C	8R38	2635 kg (5810 lb)
612C	12R20	2973 kg (6555 lb)
612C	12R22	3033 kg (6688 lb)
612C	12R30	3423 kg (7548 lb)
612C	12R36	4333 kg (9552 lb)
612C	12R38	4433 kg (9774 lb)
616C	16R30	4489 kg (9898 lb)
618C	18R20	4361 kg (9616 lb)
618C	18R22	4458 kg (9830 lb)
Szecskázó kukoricaadapter - StalkMaster™		
606C-SM	6R70	2069 kg (4562 lb)
606C-SM	6R75	2068 kg (4560 lb)
606C-SM	6R30	2063 kg (4549 lb)
608C-SM	8R70	2691 kg (5934 lb)
608C-SM	8R75	2684 kg (5918 lb)
608C-SM	8R30	2693 kg (5938 lb)
608C-SM	8R36	3384 kg (7460 lb)
608C-SM	8R38	3429 kg (7560 lb)
612C-SM	12R70	3817 kg (8416 lb)
612C-SM	12R75	3849 kg (8487 lb)
612C-SM	12R20	3405 kg (7508 lb)
612C-SM	12R22	3470 kg (7651 lb)
612C-SM	12R30	3880 kg (8555 lb)
616C-SM	16R30	4998 kg (11021 lb)
618C-SM	18R20	4920 kg (10849 lb)
618C-SM	18R22	5020 kg (11069 lb)

MEGJEGYZÉS: A megadott műszaki adatok és a műszaki kialakítás értesítés nélkül változhatnak.

KR43067,00009BE -35-08DEC11-2/2

Tartsa a gépet biztonságban

1. Szereljen fel vandálbiztos berendezéseket.
2. Ha a gép a tárolási helyén áll:
 - Süllyessze le a munkaeszközt a talajra
 - Állítsa a kerekeket a legszélesebb helyzetbe, hogy nehezebben lehessen szállítóeszközre rakni
 - Távolítsa el belőle a kulcsokat és az akkumulátorokat
3. Ha épületben áll, helyezzen egy nagy munkaeszközt a kijárat elé és zárja be az épület ajtaját.
4. Ha a szabadban áll, akkor jól megvilágított, körülkerített területen tárolja a gépet.
5. Készítsen feljegyzést minden gyanús cselekményről és jelentsen azonnal minden lopást a hatóságoknak.
6. Tájékoztassa a John Deere kereskedőt, ha bármilyen hiányt észlel.



TS230—UN—24MAY89

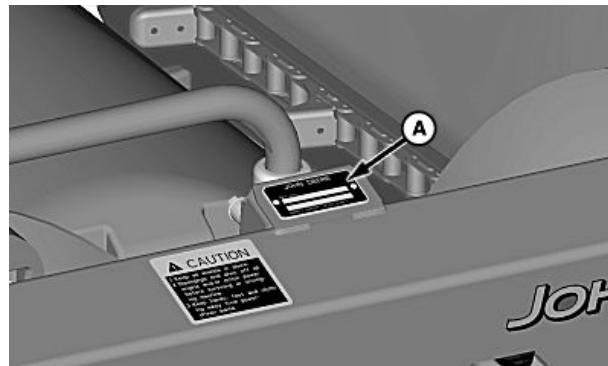
DX,SECURE2 -35-18NOV03-1/1

Adapter azonosító szám

Keresse meg az adapter azonosító tábláját (A) a bal oldali vészvillogó konzol alján.

Jegyezze fel a kukoricaadapter soroatszámát az alábbi helyre. Adja meg ezt a soroatszámot a kereskedőjének, mikor alkatrészt rendel.

A—Adapter azonosító tábla



H96466—UN—19MAY10

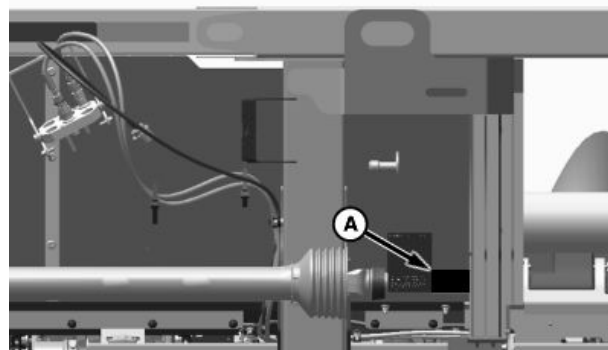
SS43267,0000119 -35-13SEP12-1/1

Vám Unió–EAC engedély címke elhelyezkedés

MEGJEGYZÉS: Ez az információ csak azon termékekre vonatkozik, melyek bírnak a Vám Unió tagállamok EAC megfelelési jelével.

Az engedély címke (A) az adapter hátlemez közepének bal oldalán található.

A—Engedély címke

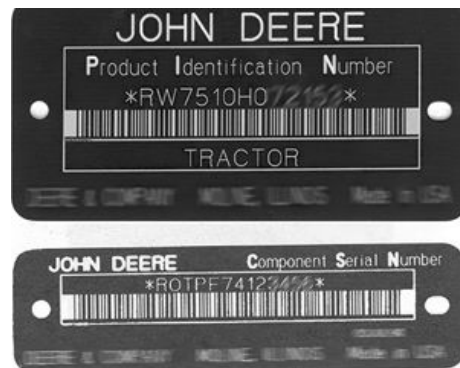


H111507—UN—02JUL14

SS43267,0000428 -35-03JUL14-1/1

Biztosítsa be a tulajdonát

1. Tartson biztos helyen egy naprakész listát valamennyi gépének alvázszámáról és részegység azonosító számairól.
2. Ellenőrizze rendszeresen, hogy az azonosító táblák nem lettek-e leszedve. Jelentsen minden rongálást és hamisításra utaló jelet a hatóságoknak és rendeljen új táblát.
3. Egyéb lépések, melyeket megtehet:
 - Jelölje meg a gépet a saját számozási rendszerével
 - Készítsen színes képeket minden gépről különböző szögekből



TS1680 —UN—09DEC03

DX, SECURE1 -35-18NOV03-1/1

EK Megfelelőségi Nyilatkozat

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Az alább megnevezett személy kijelenti, hogy a

Géptípus: Kukorica adapter

Modell: 600C sorozat

megfelel az összes vonatkozó rendelkezésnek, valamint az alábbi irányelvek alapvető követelményeinek:

IRÁNYELV	SZÁM	TANÚSÍTÁSI MÓDSZER
Gépekre vonatkozó előírás	2006/42/EC	Saját tanúsítvány, az Irányelv 5. paragrafusa szerint
Elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó irányelv	2004/108/EC	Saját tanúsítvány, az Irányelv II. melléklete szerint

Az Európai Közösségben a műszaki dokumentáció összeállításáért felelős személy neve és címe:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Németország

Tanúsítvány kiadásának helye: East Moline,
Illinois, USA

A tanúsítvány kiadásának ideje: 2015. január 1.

Gyártó egység: John Deere betakarítógép gyár

Név: Craig Amann

Beosztás: Globális igazgató, Terménybetakarító
vágószerkezetek, Termékfejlesztés, Mezőgazdasági és
gyepkezelő gépek

DXCE01 —UN—28APR09



SS43267,000063F -35-07JUL15-1/1

Vám Unió–EAC

Ez az információ csak azon termékekre vonatkozik, melyek bírnak a Vám Unió tagállamok EAC megfelelőségi jelével.

Gyártó: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Modellek: 600C sorozatú kukorica adapter

Készült East Moline, Illinois-ban

A meghatalmazott képviselő neve és címe Oroszország, Fehéroroszország és Kazahsztán Vám Uniójában:
Korlátolt Felelősségű Társaság
"John Deere Rus"

Cím:
142050, Oroszország, Moszkvai régió, Domodedovo körzet, Domodedovo, Belye Stolbi mikro körzet, vladenye "Raktártelep 104," Épület 2.

Technikai támogatásért forduljon kereskedőjéhez.

A gyártási dátum a termék címke által kerül megjelölésre.

A—Gyártás hónapja

B—Gyártás éve

H111450 —UN—18JUN14

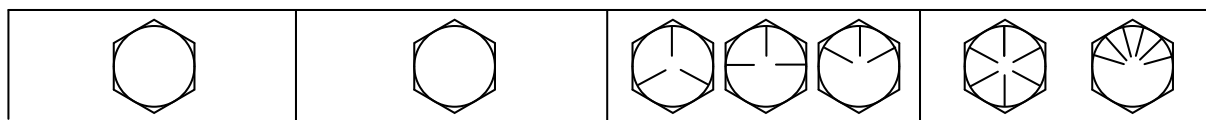


Példa termékcímkére

SS43267,0000429 -35-03JUL14-1/1

Collos csavarok meghúzási nyomatéka

TS1671 —UN—01MAY03



Csavarméret	SAE 1 osztály				SAE 2 osztály ^a				SAE 5, 5.1 vagy 5.2 osztály				SAE 8 vagy 8.2 osztály			
	Kenéssel ^b		Szárazon ^c		Kenéssel ^b		Szárazon ^c		Kenéssel ^b		Szárazon ^c		Kenéssel ^b		Szárazon ^c	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

A felsorolt értékek csak általános célra vannak megadva, a csavar szilárdsága alapján. NE használja ezeket az értékeket, ha a meghúzáshoz ettől eltérő nyomaték van megadva. A műanyagbetétes vagy hullámos szélű anyák esetén - rozsdamentes kötőelemeknél és az U-csavarok anyáinál - az adott feladatra vonatkozó meghúzási előírásokat vegye figyelembe. A nyírócsavarokat úgy tervezték, hogy egy adott terhelésnél elnyíródjanak. Az elnyíródott csavart mindig ugyanolyan minőségűvel pótolja.

A kötőelemeket ugyanolyan, vagy magasabb minőségű osztályú kötőelemre cserélje. Ha magasabb minőségű csavart használ, akkor az eredeti csavar nyomatékával kell meghúznia. Ügyeljen arra, hogy a rögzítőcsavarok menetei tiszták legyenek, és hogy "jól kapjon bele" a csavarmenet az anyamenetbe. Az anyákat, kerékcsonkokat és kerékanyákat kivéve lehetőség szerint kenje meg a sima, vagy horganyzott kötőelemeket, kivéve, ha az adott feladatra más érték van megadva.

^aA 2-es osztály hatlapfejű fejescsavarra, 152 mm-es (6 in.) hosszú vonatkozik. Az 1-es pedig hatlapfejű fejescsavarra 152 mm (6 in.) felett, ill. minden más csavarra, hosszról függetlenül.

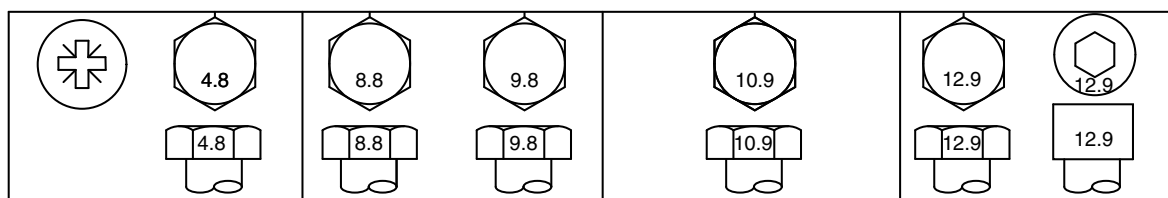
^bA "Kenéssel" azt jelenti, hogy beolajozva például motorolajjal, vagy a kötőelemek bevonva foszfáttal, illetve olajos réteggel, vagy 7/8 in. és nagyobb kötőelemek JDM F13C, F13F vagy F13J cink bevonattal.

^cA "Száraz" jelentése: nyers vagy horganyzott, bármilyen kenés nélküli, vagy 1/4 és 3/4 hüvelyk közötti, JDM F13B, F13E vagy F13H vékony cinkréteg bevonattal ellátott kötőelemek.

DX,TORQ1 -35-12JAN11-1/1

A metrikus csavarok meghúzási nyomatéka

TS1670 —UN—01MAY03



Csavarméret	4.8-es osztály				8.8-as és 9.8-as osztály				10.9-es osztály				12.9-es osztály			
	Kenéssel ^a		Szárason ^b		Kenéssel ^a		Szárason ^b		Kenéssel ^a		Szárason ^b		Kenéssel ^a		Szárason ^b	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	lb.-ft.														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

A felsorolt értékek csak általános célra vannak megadva, a csavar szilárdsága alapján. NE használja ezeket az értékeket, ha a meghúzáshoz ettől eltérő nyomaték van megadva. A rozsdamentes kötőelemeknél és az U-csavarok anyáinál az adott feladatra vonatkozó meghúzási előírásokat vegye figyelembe. A műanyagbetétes, vagy hullámos szélű anyát a táblázatban az anyára vonatkozó száraz értékre húzza meg, kivéve, ha az adott feladatra más érték van megadva.

A nyírócsavarokat úgy tervezték, hogy egy adott terhelésnél elnyíródjanak. A nyírócsavart mindig azonos minőségű nyírócsavarral cserélje. A kötőelemeket ugyanolyan, vagy magasabb minőségű osztályú kötőelemre cserélje. Ha magasabb minőségű csavart használ, akkor az eredeti csavar nyomatékával kell meghúznia. Ügyeljen arra, hogy a rögzítőcsavarok menetei tiszták legyenek, és hogy "jól kapjon bele" a csavarmenet az anyamenetbe. Az anyákat, kerékcsavarokat és kerékanyákat kivéve lehetőség szerint kenje meg a sima, vagy horganyzott kötőelemeket, kivéve, ha az adott feladatra más érték van megadva.

^aA "Kenéssel" azt jelenti, hogy beolajozva például motorolajjal, vagy a kötőelemek bevonva foszfáttal, illetve olajos réteggel, vagy M20 és nagyobb kötőelemek JDM F13C, F13F vagy F13Jc ink bevonattal.

^bA "Szárason" jelentése: nyers vagy horganyzott, bármilyen kenés nélküli, vagy M6 és M18 közötti, JDM F13B F13E vagy F13H vékony cinkréteg bevonattal ellátott kötőelemek.

DX,TORQ2 -35-12JAN11-1/1

	Oldal		Oldal
70-es sorozatú kombájn	30-7	Izzócsere	
S sorozatú kombájn	30-7	Adapter figyelmeztető lámpák.....	65-10
Biztonsági kitámasztók	65-1	Munkalámpa	65-10
Rögzített hajtólánc	35-7		
Változó fordulatu		K	
50-es, 60-as, 70-es sorozatú kombájnok	35-7	Kalibrációs hibakódok.....	30-1
Változtatható szíjhajtás		Kalibrálás	
00 és 10-es sorozatú kombájnok	35-7	Mikor kell kalibrálni.....	30-1
Ferdefelhordó csapok (tisztítás)	25-8	Vágószerkezet kalibráció	
Ferdefelhordó retesz	25-8	50-es/60-as sorozatú kombájnok	30-2
Figyelmeztető lámpa		70-es sorozatú kombájnok	30-2
Izzócsere.....	65-10	S sorozatú kombájnok.....	30-1
Fülke		Kaparó	
Kapcsolók		Az alsó kaparólemez beállítása	45-8
Törőlécz vezérlése	35-6	Kapcsolók	
Sarokoszlop		Kartámasz.....	35-2
Aktív vágóasztal-vezérlés kijelző.....	35-3	Közúti biztonsági kapcsoló.....	10-5
Az automatikus vágási magasság		Karbantartás	
vezérlő rendszer leírása	35-4	A belső terelő burkolatok eltávolítása és	
Hibakódok	30-1	felszerelése	35-10
G		A belső terelő orrok eltávolítása és felszerelése...	35-10
Gazvágó kések		A lánc és a lánckerék megfordítása.....	65-5
Beállítás	45-1	A munkalámpa izzójának cseréje	65-10
Gép azonosító tábla		A szélső terelő burkolatok felemelése és	
Vám Unió-EAC engedély címke elhelyezkedés.....	75-3	kihajtása	35-12
Gomb		Biztonsági kitámasztók	65-1
Kartámasz gombok.....	35-2	Csiga padlólemez tisztítónyílása.....	35-12
Közúti biztonsági kapcsoló.....	10-5	Izzócsere	
GPS útmutató		Figyelmeztető lámpa	65-10
AutoTrac RowSense	40-4	Kenés	
Gyűjtők	35-8	1000 üzemóránként.....	55-6
A csővédők eltávolítása	40-1	Sor elem hajtóművek olaja	55-6
Gyűjtőlánc feszesség beállítása	45-2	Szárazúzó szecskázó hajtóművek	
Gyűjtőlánc karmok beállítása	45-2	olajkenése.....	55-7
H		200 üzemóránként.....	55-1
Hajtó lánckerék beállításai.....	45-6	A sor elem hajtóműház kenőzsír szintje	55-3
Kombájnok.....	45-6	A StalkMaster hajtóműház olajsintje	55-5
Kukoricacső-fosztó gépek.....	45-6	Csiga hajtólánc	55-3
Szecskázógépek.....	45-6	Csigahajtás csúszókuplungja	55-4
Hajtó láncok beállítása.....	45-6	Csúszó tengelykapcsolók	55-4
Kombájnok.....	45-6	Sor elem hajtóláncának olajozása	55-2
Kukoricacső-fosztó gépek.....	45-6	Vizsgálja meg és állítsa be a láncokat.....	55-1
Szecskázógépek.....	45-6	50 üzemóránként	
Haladási sebesség	35-1	A behajtó tengely zsírozógombja.....	55-5
Hibakeresés		Olajteknő le- és felszerelése	65-7
Aktív adapter vezérlés (AHC)	60-4	Kartámasz	
Kukoricaadapter.....	60-1	Funkciók.....	35-2
Hibakódok.....	30-1	Gombok	35-2
I		Hibakódok	30-1
Időközök táblázata		Kapcsolók	35-2
Kenés.....	55-1	Törőlécz vezérlése	35-6
		Kenés	
		1000 üzemóránként	55-6
		Sor elem hajtóművek olaja	55-6
		Szárazúzó szecskázó hajtóművek olajkenése	55-7
		200 üzemóránként	55-1
		A sor elem hajtóműház kenőzsír szintje.....	55-3

Folytatás a következő oldalon

	Oldal		Oldal
A StalkMaster hajtóműház olajsintje.....	55-5	Kukoricacső-fosztó	
Csiga hajtólánc.....	55-3	Csatlakoztatás a kukoricaadapterhez	25-5
Csigahajtás csúszókuplungja	55-4	Külső terelő toldatok	35-10
Csúszó tengelykapcsolók.....	55-4		
Sor elem hajtóláncának olajozása.....	55-2		
50 üzemóránként		L	
A behajtó tengely zsírzógombja	55-5	Lánc	
Időközök táblázata	55-1	A gyűjtőlánc cseréje.....	65-6
Kenőanyag		A lánc és a lánckerék megfordítása	65-5
Keverés.....	50-2	A lánc összekapcsolása.....	45-9
Kenőanyagok keverése	50-2	A sor elem hajtóláncának beállítása	55-1
Kenőanyagok, Biztonság		Csigahajtó lánc beállítása	45-9
Biztonság, Kenőanyagok	50-1	Csigahajtó lánc karbantartása	55-1
Kenőzsír		Gyűjtőlánc feszesség, beállítás	45-2
Magas nyomásállóságú és többcélú	50-1	Gyűjtőlánc karbantartás	55-1
Kezelőszervek		Gyűjtőlánc karmok beállítása	45-2
Kartámasz funkciók.....	35-2	Sor elem hajtólánc beállítása	45-4
Kijelző		Lánckerekek	
Sarokoszlop		Beállítás kukoricacső-fosztó gépekhez.....	45-6
Aktív adaptervezérlés.....	35-3	Beállítások kombájnokon	45-6
Az automatikus vágási magasság		Szecsázógépek beállításai.....	45-6
vezérlő rendszer leírása	35-4		
Kioldása a ferdefelhordónak kézzel.....	25-8	M	
Kiszerezés és visszaszerelés		Megfelelőségi nyilatkozat	75-4
StalkMaster szecsázókések	65-9	Méreték.....	75-1
Kombájn		Metrikus csavarok meghúzási nyomatéka.....	75-7
Fülke		Multi csatlakozó beállítása.....	25-6
Kapcsolók		Multi csatlakozó beállító ferde-felhordó csapok.....	25-8
Közúti biztonsági kapcsoló	10-5	Munkalámpák	
Kapcsolók		Izzócsere.....	65-10
Közúti biztonsági kapcsoló	10-5	Műszaki adatok	
Kartámasz.....	35-2	Megfelelőségi nyilatkozat.....	75-4
Kapcsolók			
Közúti biztonsági kapcsoló	10-5	N	
Kopóbetétek		Nyírócsavar, multi csatlakozó	25-9
Kiszerezés és visszaszerelés	65-9	Nyomaték táblázatok	
Kopóbetétek beszerelése	65-9	Egységes coll.....	75-6
Kopóbetétek ki- és beszerelése	65-9	Metrikus	75-7
Kötőelem meghúzási értékek		O	
Egységes coll.....	75-6	Olajteknő	
Metrikus	75-7	Le- és felszerelés.....	65-7
Közúti biztonsági kapcsoló	10-5	Olajteknő le- és felszerelése	65-7
Kukoricaadapter			
A ferdefelhordó reteszelése	25-1	R	
A hajtás csatlakoztatása/lekapcsolása	35-5	RowSense útmutató	40-4
Általános tájékoztatás.....	35-1	Rögzített hajtóláncos ferdefelhordó	35-7
Csatlakozás a 60-as előtti sorozatú		Lánckerekek beállítása	
ferdefelhordóhoz	25-4	Kombájnok	45-6
Csatlakozás a ferdefelhordóhoz	25-1	Kukoricacső-fosztó gépek	45-6
Hajtótengely	25-1	Szecsázógépek	45-6
Haladási sebesség.....	35-1		
Hibakeresés	60-1		
Lekapcsolás a ferdefelhordóról.....	25-5		
Szállítás tréleren	20-1		
Vezessen és dolgozzon óvatosan.....	35-1		
Kukoricaadapter lecsatlakoztatása a			
ferdefelhordóról.....	25-5		

Folytatás a következő oldalon

	Oldal		Oldal
S		T	
Sarokoszlop		Takarmány betakarítógép	
Kijelző		Csatlakoztatás a kukoricaadapterhez	25-5
Aktív adaptervezérlés	35-3	Tarlóvilágítás	40-4
Az automatikus vágási magasság		Tárolás	70-1
vezérlő rendszer leírása	35-4	Terelő orrok beállítása	45-1
Sor elem	35-9	Terelő orrok színtezése	45-1
A gyújtólánc cseréje	65-6	Terelők	
A lánc összekapcsolása	45-9	A belső terelő burkolatok eltávolítása	35-10
Gyújtólánc feszesség beállítása	45-2	A belső terelő burkolatok megemlése	35-10
Gyújtólánc karmok beállítása	45-2	A szélső terelő burkolatok kihajtása	35-12
Hajtólánc olaj	55-2	A szélső terelőburkolatok emelése	35-12
Hajtóműház olajcseréje	55-6	Gyújtólánc feszesség beállítása	45-2
Sor elem hajtólánc beállítása	45-4	Gyújtólánc karmok beállítása	45-2
Terelő orrok magasságának beállítása	45-1	Színtező pontok	45-1
Törőlemezek beállítása	45-3	Tisztítónyílás	35-12
Sor elem hajtólánc beállítása	45-4	Többfunkciós menesztőkar	
Sor elem hajtóművek		Állítható törőlécek	35-9
Cserélje le az olajat	55-6	Tömegadatok	75-1
Soregység		Törőlécek	
Törőléc vezérlése	35-6	Kartámasz kezelőszervek	35-6
Törőléc visszaállása	35-6	Visszaállítás	35-6
Sorozatszám tábla	75-3	Törőlemezek	
Specifikáció	75-1	Állítás	45-3
StalkMaster		Beállítás	35-9
A szecskázókések fel és leszerelése	65-9	Törőlemezek beállítása	45-3
A szecskázókések megfordítása	65-9		
Csúszókuplung kenése	55-4	V	
Hajtómű olajszint ellenőrzés	55-5	Vágóasztal	
StalkMaster szecskázó opció	40-3	Aktív vágóasztal-vezérlés kijelző	35-3
Szállítás	20-2	Csatlakoztatás/lekapcsolás	35-5
Közüti biztonsági kapcsoló	10-5	Egypontos beállítása	25-6
Pótkocsi	20-1	Kalibrálás	
Szártépő görgők	40-2	50-es/60-as sorozatú kombájnok	30-2
Egyenesen barázdált	40-2	70-es sorozatú kombájnok	30-2
Egymásba kapcsolódó kések	40-2	S sorozatú kombájnok	30-1
Kiszírelés és visszaszerelés	65-1	Vágóasztal magasság	
Szembenálló kés	40-2	Az automatikus rendszer leírása	35-4
Szártépő görgők le- és felszerelése	65-1	Vágóasztal szállítása	20-2
Szárazúzó szecskázó hajtóművek		Változtatható fordulatú ferdefelhordó	
A késpengék fel és leszerelése	65-9	50-es, 60-as, 70-es sorozatú kombájnok	35-7
Az olajszint ellenőrzése	55-5	Változtatható szíjhajtású ferdefelhordó	
Cserélje le az olajat	55-7	00 és 10-es sorozatú kombájnok	35-7
Csúszókuplung kenése	55-4	Vám Unió-EAC	75-5
StalkMaster	40-3	Vám Unió-EAC engedély címke elhelyezkedés	75-3
Szenzorok		Vészvillogó lámpák izzóinak cseréje	65-10
Aktív adapter vezérlés	40-3	Vetőelem	
Szerviz		A lánc és a lánckerék megfordítása	65-5
Kenés		Hajtó lánckerekek beállítása, rögzített	
Időközök táblázata	55-1	fordulatszámú hajtás esetén	45-6
Kopóbetétek ki- és beszerelése	65-9	Kombájnok	45-6
Szártépő görgők le- és felszerelése	65-1	Kukoricacső-fosztó gépek	45-6
Szerviz a szezon kezdetén	70-1	Szecskázógépek	45-6
Szezon végi karbantartás	70-1	Szártépő görgők	40-2
		Világítás	
		Tarló	40-4

A John Deere biztosítja Önnek a folyamatos munkát

John Deere alkatrészek

Segítünk Önnek a minimumra csökkenteni az állásidőt azzal, hogy a lehető leggyorsabban juttatjuk el az Ön kezébe az eredeti John Deere alkatrészt.

Ez az amiért fenntartunk egy nagy és sokrétű raktárat — hogy egy ugrással az Ön igénye előtt legyünk.



DX,IBC,A -35-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

A megfelelő szerszámok

A jó szerszámok és tesztberendezések lehetővé teszik a Szervizünk részére a hiba gyors behatárolását és javítását ... hogy takarékoskodjunk az Ön idejével és pénzével.



DX,IBC,B -35-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Jól képzett technikusok

A John Deere technikusok sohasem fejezik be az iskolát.

A rendszeres tanfolyamok biztosítják az embereinknek, hogy ismerjék az Ön gépét és tudják, hogyan kell a karbantartásukat, javításukat végezni.

Eredmény?

Tapasztalat, amire számíthat!



DX,IBC,C -35-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Gyorsszerviz

A mi előnyünk, a gyors, hatékony szerviz, amikor és ahol Ön akarja.

Elvégezhetjük a javítást az Ön, vagy a mi műhelyünkben, a körülményektől függően: hívjon minket, bízza ránk magát.

A JOHN DEERE SZERVIZ ELŐNYE: Ott leszünk, ahol szüksége van ránk.



DX,IBC,D -35-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

